

## En esta Edición

Exija



### Economía

Buen año económico pero no espectacular, según el BCB (página 9).

### Matanza

Paramilitares matan a 45 campesinos, casi todos mujeres y niños, en la región más pobre de México, Chiapas (PRESENCIA del Mundo, página 8).

### Sorpresa

MBL y MIR se unen para derrocar a "Chunka" Gutiérrez en Sucre (PRESENCIA del País, página 1).

### "Dantevinculos"

Esposa del "Pibe" tenía "negocios" con Dante (Página 7).

### Ministros

El Presidente niega crisis de gabinete (Página 7).

### Concejo

Ex y actuales concejales de Trinidad deben devolver 28 mil dólares, según la Contraloría (PRESENCIA del País, página 1).

### Armas

Ejército argentino vendió armas ilegalmente a Ecuador y Croacia, denuncia legislador opositor (PRESENCIA del Mundo, página 6).

### Senadores

Pese a la voluntad del Presidente de Chile, Comisión designó cuatro senadores militares (PRESENCIA del Mundo, página 8).

### PRESENCIA

Después de leer, recicle este papel.



### Dólar

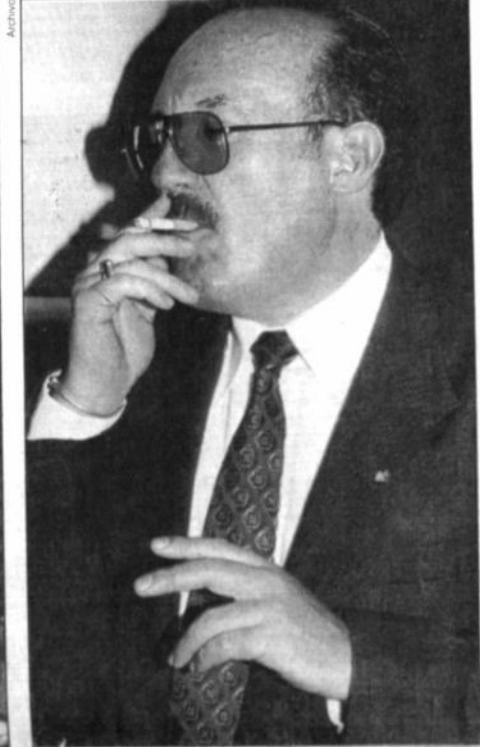
1\$us = Bs5,36

ADN amenaza con juicio por el delito de "cohecho electoral"

# Investigarán a Goni

El jefe de ADN, Enrique Toro, basado en un informe de la OEA, propuso conformar una comisión parlamentaria para investigar a Gonzalo Sánchez de Lozada y verificar si durante su gestión presidencial cometió o no el delito de cohecho electoral. El MNR se defenderá "con mucho gusto", replicó el dirigente emenerista Mauricio Balcázar. Todo comenzó en el debate por el Bonosol, cuando Goni declaró que el gobierno quiere aprovechar 2.000 millones de dólares de este bono para un "manejo corrupto e ineficiente".

Página 7



FRENTE A FRENTE.- El ex presidente Gonzalo Sánchez de Lozada (izq.) y Enrique Toro, jefe de ADN (der.).

Brasil dio el visto bueno

## Dragarán canal Tamengo



El embajador en Brasil, Gonzalo Montenegro, oficializó ayer que Brasil autorizó el dragado del Canal Tamengo, lo que permitirá contar con una salida al océano Atlántico el año entero. La obra demandará un costo de 580 mil dólares y será ejecutada en cuatro meses.

Página 8

MAPA.- La vía que conecta con el Atlántico.

Séptima campaña de Radio Fides

## Sonrieron 71.538 niños



Culminó ayer exitosamente la VII Campaña "Por la sonrisa de un niño" de Radio Fides, que permitió regalar 71.538 juguetes a niños pobres a nivel nacional. En La Paz, la multitud casi rebasa a la Policía. Es que la "pobreza es espectacular", explicó el padre Eduardo Pérez Iribarne.

Página 4

REGALO.- Niño potosino con su bicicleta sale feliz del Estadio La Paz.

Cocaleros en huelga de hambre

## Ley 1.008 congelada hasta 1998

El gobierno postergó las reformas a la Ley antidrogas hasta mediados del próximo año. En el Chapare se declararon en huelga de hambre alrededor de 300 cocaleros reclamando pago por la erradicación. El ministro de Gobierno, Guido Náyar, anunció que el pago se efectivizará hasta la próxima semana.

Página 6

ERRADICACION.- El 20 de diciembre se erradicó los últimos arbustos de coca en el Chapare. Ahora los cocaleros exigen la compensación.



La furia de El Niño llegó a las provincias paceñas

# Potosí en emergencia; BCB dará \$us7 millones

**POTOSÍ Y REDACCIÓN CENTRAL (PRESENCIA).** El departamento de Potosí se declaró en estado de emergencia desde ayer debido a los daños que produjo El Niño, particularmente en las provincias del suroeste.

La emergencia está contenida en la resolución prefectural 138/97 que el propio prefecto, Douglas Davis, hizo público ayer en una conferencia de prensa.

En La Paz, el gobierno ha enviado al Banco Central de Bolivia (BCB) el decreto por el que solicita un crédito puente de siete millones de dólares para atender las emergencias por lluvias, granizadas y sequías.

Davis informó que la evaluación preliminar del comité que fue constituido para enfrentar al fenómeno señala que la escasez de lluvias y las granizadas destruyeron cultivos en las provincias Daniel Campos, Nor Lipez, Sud Lipez, José María Linares,

Sequía y granizadas destruyeron los cultivos en seis provincias potosinas. El gobierno estima que se llegará a 40 millones de dólares para hacer frente a El Niño, pero el país necesita 100 millones. Sólo cinco mil de las 23 mil familias afectadas recibieron alimentos.

Tomás Frias y Cornelio Saavedra. En caso de que no se ejecuten medidas de emergencia se corre el riesgo de que el 80 por ciento de la producción agrícola prevista para 1998 se dañe irremediablemente.

Los informes fueron ratificados por el director departamental de Salud y presidente del Comité de Defensa, Alberto Castro, quien señaló que es preciso socorrer a los afectados para que éstos puedan intentar una segunda siembra.

El Comité de Defensa estima que se precisa por lo menos medio millón de dólares para afrontar de inmediato los problemas ocasionados por la prematura aparición de El Niño.

## PLATA DEL BCB

Los recursos solicitados por el gobierno central serán desembolsados por el BCB quizás la próxima semana, porque recién ayer el ministro de Defensa, Fernando Kieffer, envió la copia legalizada a esa entidad bancaria.

La autoridad adelantó que este crédito puente es aprobado con cargo al financiamiento que dará el Banco Mundial en febrero, cuando sea considerada la solicitud boliviana en su reunión de directorio.

## 35 MILLONES

Fernando Kieffer señaló que espera contar con 35 millones de dólares para hacer frente a El Niño. De este monto, 20 serán otorgados por el Banco Mundial y

15 millones por la Cooperación Española. Con los cuatro millones de dólares que dispone el Tesoro para desastres apenas se llegará al 40 por ciento de lo que necesita el país.

El plan de emergencia elaborado por el Poder Ejecutivo demandará 100 millones de dólares.

Según Kieffer, hasta el momento el país recibió una partida importante de medicamentos que fue entregada en Santa Cruz. Ya se suscribió el convenio de cooperación con Médicos sin Fronteras, organismo que aportará 600 mil dólares en alimentos y medicamentos.

## ZONAS AFECTADAS

En las últimas 48 horas, mientras la población chitaya (Oruro)

luchaba por la aguda sequía, una riada en Tarija mató a dos mujeres y a 150 ovejas.

En el departamento de La Paz la situación se torna complicada: la Prefectura de esta región declaró emergencias en tres provincias.

Las lluvias de la presente semana han ocasionado el desborde del río Chalka en Teoponte. Se estima que alrededor de siete mil familias pueden quedar sin alimentos.

En la población de Huancollo, en la provincia Murillo, alrededor de 60 comunidades vieron cómo la granizada dañó los cultivos de la zona. En otras se perdieron sembradíos y animales domésticos por la implacable sequía.

En la población de Luribay está afectada por las lluvias

y tres comunidades se hallan en riesgo de quedar aisladas.

En Guanay, los ríos Tipu y Challanta se desbordaron, el puente Huichi se destruyó totalmente y un Centro Educativo se derrumbó. Por esta razón, la brigada de emergencia ya se encuentra en la zona para evacuar a la población.

La Prefectura paceña indica que equipos pesados del Servicio Nacional de Caminos se dirigen a las zonas más afectadas.

## SOLO CINCO MIL

El Ministro de Defensa estima que hasta el momento se han afectado a más de 23 mil familias, de las cuales solo cinco mil recibieron asistencia alimentaria. Cuando sea necesario, la Defensa Civil, junto a las prefecturas, apoyará a las otras 17 mil que se registraron.

Fase a los últimos problemas de registrarlos, el gobierno decidió no declarar zonas

## 5 meses más de desastres

**GINEBRA (EFE).** Las perturbaciones atmosféricas en las zonas afectadas por el fenómeno conocido como El Niño prosiguen hasta marzo-mayo 1998, según un informe difundido ayer, matiza la Organización Meteorológica Mundial (OMM).

Para después, las previsiones indican un restablecimiento de las condiciones normales, según el mismo estudio.

Las recientes manifestaciones de El Niño han ocasionado precipitaciones de lluvia extremas en algunas regiones de la costa del Pacífico de América del Sur, y un tiempo extremadamente seco en otras regiones.

Hay coincidencia general que el actual fenómeno de Niño seguirá siendo intenso durante lo que resta del período predictivo, es decir hasta pasada la primavera del año entrante, según la OMM.

Se esperan lluvias superiores a lo normal a lo largo de la costa de Ecuador y en el norte de Perú, y su estructura reflejará el relieve topográfico de la región.

Más hacia el norte, se prevé que las regiones de Ecuador Oriental, Colombia y norte de Perú tengan un tiempo más seco de lo normal, especialmente en la región noroccidental de Colombia.

## EN BOLIVIA

La región del altiplano sureste de Perú y la Bolivia occidental tendrán también, según estas previsiones, un tiempo más seco de lo normal.

En la mayor parte de la zona noroccidental, la probabilidad de que la estación de verano sea húmeda será ligeramente superior al promedio. En el sur y centro de Chile se espera tener unas precipitaciones superiores a las normales durante el resto de la primavera austral.

La región del Chaco, en el sur de Bolivia, podría experimentar un tiempo más seco de lo habitual por este efecto meteorológico.

Por lo que respecta a la parte oriental de América del Sur, se espera un tiempo más húmedo en promedio para el período enero-marzo de 1998 en casi toda la parte central de esta región, incluidos el nordeste de Argentina, el sur de Paraguay y partes del sur de Brasil y de Uruguay occidental.

Solo se prevé un tiempo seco en áreas más al norte y próximas a los Andes.

En Uruguay, el río Uruguay se desbordó en octubre. La descarga máxima de esta crecida fue la segunda más alta de que se tiene noticia desde enero de 1998 hasta noviembre de 1997. La descarga más caudalosa fue en abril de 1959.

## FF.AA. sin vacación

El titular de Defensa, Fernando Kieffer, indicó que el personal a su cargo no se acogerá a la vacación colectiva. Ante la emergencia ocasionada por el fenómeno de El Niño, el 100 por ciento de los efectivos de las Fuerzas Armadas se encuentra en alerta.

Su actuación está en función de las evaluaciones que hagan las prefecturas departamentales o la dirección de Defensa Civil. "Se han tomado previsiones de tal manera que en todo momento están en condiciones para ser utilizados. Se puestearon baterías y linternas nuevas".

## Estos también son regalos de ENTEL en esta Navidad.

Porque ENTEL quiere que más bolivianos puedan comunicarse esta Navidad, estos son dos regalos muy especiales.

### SI USTED NO PAGO SUS LLAMADAS DE LARGA DISTANCIA:

Desde el 17 de diciembre hasta el 6 de enero de 1998, podrá reconectarse sin pagar el cargo de reconexión de Bs. 57,50.

### SI USTED PAGO SUS LLAMADAS DE LARGA DISTANCIA ENTRE EL 1° Y EL 16 DE DICIEMBRE, INCLUYENDO EL CARGO DE RECONEXION:

Pase por las oficinas de ENTEL con su factura, y obtendrá de regalo una tarjeta telefónica de Bs. 50.

Aproveche esta ocasión  
UNICA que le brinda ENTEL.

**Entel**  
Estar juntos, llegar lejos.



Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga  
 Editor General: Jaime Humérez Selemé  
 Jefe de Redacción: Juan Carlos Marañón Albarracín

La Paz, Bolivia, miércoles 24 de diciembre de 1997

## Una fuente de conflictos

No obstante ser sabido que el incumplimiento de convenios desemboca siempre en tensiones, pleitos y conflictos de diversa magnitud, ya sea en las relaciones interpersonales o en el trato entre gobernantes y gobernados, es frecuente observar que las autoridades inmersas en algún problema social o político, tras haber logrado que su contraparte cumpla con lo acordado, olvidan honrar oportunamente sus promesas, recurriendo a múltiples argumentos para dilatar o dejar de hacer lo que les corresponde.

De las promesas electorales mejor ni hablar, porque la ciudadanía ya está curada de espantos a fuerza de ver que los ofrecimientos de los candidatos son como fuegos artificiales que duran tanto como sus campañas y que, luego, tras las elecciones, una vez que el ganador se instala en el poder, pasan directamente al olvido o, lo que es peor, mediante acciones gubernamentales se transmiten por completo y todo sale al revés.

Estas reflexiones surgen con motivo del reciente conflicto en el Chapare donde, luego de haberse alcanzado la meta de erradicación voluntaria y compensada de 7 mil hectáreas de plantaciones de coca como resultado de un acuerdo gobierno-cocaleros, éstos denunciaron incumplimiento en el pago a varios cientos de sus compañeros e iniciaron una huelga de hambre que hasta ayer amenazaba con expandirse.

Por otro lado, las informaciones oficiales dan cuenta de que el Poder Ejecutivo dispuso agilizar los pesados mecanismos burocráticos para el desembolso de dinero e instruyó pago inmediato a los cocaleros acreedores. Si eso se cumple los compromisos habrán sido debidamente honrados por ambas partes y la tranquilidad volverá a imperar desde hoy en el trópico cochabambino.

No obstante, cabe señalar que es preciso quebrar radicalmente la larga tradición de incumplimiento de los convenios suscritos. En la última década, para no ir más lejos, se puede contabilizar cientos de conflictos sociales con su inevitable secuela de presiones y represiones policiales, la mayoría de ellos emergentes de la falta de respeto oficial a la palabra empeñada.

Debido a esa viciosa práctica hubo un progresivo deterioro de la credibilidad gubernamental y una lamentable devaluación del diálogo como instrumento para solucionar pacíficamente los conflictos. Por ello, el cumplimiento del último acuerdo entre gobierno y cocaleros -si el conflicto es oportunamente conjurado- podría servir de punto de partida para que entre gobernantes y gobernados renazca la confianza recíproca en que compromiso contraído será compromiso cumplido.

## El agua, el sol y la Navidad

Por Antonio Bazoberry Q.\*

El agua que se evapora hacia la atmósfera por la energía solar intensa, genera fenómenos naturales en el mes de diciembre de cada año, coincidentes con la celebración de las fiestas de Navidad, ocasión en que las familias católicas se reúnen para festejar el nacimiento de El Niño Jesús, hijo de Dios.

El sol, como elemento energético y de acuerdo a los estudios de Sir Gilbert Walker, produce el calentamiento de las aguas superficiales en las partes central y este del océano Pacífico ecuatorial. Este científico hace énfasis en los efectos que produce, en la tierra, el fenómeno natural llamado El Niño al señalar que "... en condiciones normales, los vientos alisios soplan de este a oeste en la franja ecuatorial, amontonando aguas cálidas en la capa superior del Pacífico occidental cerca de Indonesia y Australia. En esta región, la atmósfera es calentada por las aguas superficiales cálidas creando condiciones favorables para la convección" y precipitación. En los niveles altos de la atmósfera los vientos soplan de oeste a este completando la circulación atmosférica...". Esta deducción, se conoce como "Circulación Walker".

Por razones naturales, el fenómeno de la corriente de El Niño ocurre generalmente unos meses antes del 24 de diciembre, fecha del nacimiento de El Niño Jesús. Este acontecimiento dio lugar para que los pescadores peruanos le dieran el nombre de El Niño.

La relación del Sol con la fecha del 24 de diciembre, se puede encontrar en el libro "El simbolismo esotérico y alquímico de la Navidad", escrito por Samuel Aun Weor, cuando indica: "...El sol cada año realiza un viaje olímpico que comienza desde el 25 de diciembre en adelante, luego regresa otra vez hacia el Polo Sur, hacia la zona donde está la Antártida...". Por estos tiempos comienza el frío en el norte, debido precisamente a que el sol se va alejando hacia las regiones australes y, el 24 de diciembre, el sol habrá llegado al máximo de su viaje hacia el sur. Si no fuera porque el sol avanza hacia el norte, desde el 25 de diciembre en adelante moriríamos de frío. La tierra entera se convertiría en

una mole de hielo y perecería realmente toda criatura, todo aquello que tenga vida..."

El ciclo del agua (precipitación pluvial, drenaje, almacenamiento y evaporación) está íntimamente ligado al agua y a la energía solar. Por lo tanto, la escasez (sequía) o abundancia (inundaciones) del agua causan problemas en la humanidad entera, donde el fenómeno natural de El Niño es uno de los actores.

En otros objetivos del seguimiento anual del fenómeno de El Niño, se cita el de programar y desarrollar proyectos para el control de inundaciones y cambios en el medio ambiente, tomando en cuenta el comportamiento del agua frente a las variaciones de la atmósfera o "Circulación de Walker", las que se inician en el Pacífico tropical por la presencia de aguas superficiales más cálidas de lo normal cerca de la costa de Ecuador y Perú. Para ello y contando con información climatológica, hidrológica e hidrográfica, incluyendo estudio de suelos, se determina la influencia de la distribución irregular de la precipitación, la dirección y sentido del movimiento de

la precipitación estacional; distribución irregular regional de la precipitación; ubicación de las áreas urbanas; influencia de la estructura morfológica de la cuenca; y la densidad de drenaje.

Todos estos antecedentes nos muestran que la humanidad entera debe agradecer a Dios, creador de la tierra con sus recursos naturales, entre los que se destacan el agua y el sol, sin los cuales, no habría vida humana, vegetal y animal. Además, directa e indirectamente el agua y el sol están relacionados con una fecha memorable como es el 24 de diciembre, de paz y felicidad, que todos deseamos pasar en compañía de la familia, nexos indispensables de nuestra existencia, con la esperanza de que el Año Nuevo sea pleno de salud y exento de desastres naturales.

Convección, significa, según el diccionario, lo siguiente: "Producción de corriente en un líquido o gas en contacto con un cuerpo caliente".

\*Ingeniero civil. La Paz

### A mano alzada

Por Rufo Vali

¿QUÉ EXAGERACIÓN...! ¿USTED CREE QUE SOMOS MILLONARIOS...?

¡PERO LOS DE LA "MEGA" SE AUMENTARON MÁS DEL...



### PRESENCIA

Matutino fundado por Huáscar Cajías K. el 28 de marzo de 1952

Secretario de Dirección: Jesús Urzazasti A.  
 Jefe de Informaciones: Amparo Canedo Guzmán  
 Jefe Corresponsales del País: Drina Erqueta  
 Jefe de Producción: Miguel Valdez C.

### Jefes de Área:

Política: Andrés Gómez V.  
 Economía: Ana Fabrizi C.  
 Social: Miguel Lora  
 Internacional: Teddy Molina.

Cultural: Rubén Vargas

Deportes: Oscar Dorado Vega  
 Reportajes: Víctor H. Sandóval R.

Editora PRESENCIA S.R.L.

Gerente General: Lic. María Luisa Urday  
 Impresores: Editorial LUX  
 La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150  
 Casilla de Correo 3276 -  
 Cajón Postal 10152  
 Central Telefónica: 3723440  
 Télex 2659 BV - Telefax 39140  
 e-mail: presencia@wara.cobc.bo



## ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

## Las paradojas del Niño

Una de las más grandes paradojas de la historia, si no la más notable que jamás se haya visto y escrito, es el nacimiento del Niño Dios en el portal de Belén. Que el Todopoderoso, Creador de cielos y tierra, se haga una criatura nacida en el seno de una familia modestísima y en medio de un pueblo soezado por el poder imperial de Roma, resulta tan paradójico, si no imposible de entender, como no sea a través del prisma luminoso de la fe.

Aquel nacimiento, la vida, milagros, predicción y muerte atormentada de Jesús en la cruz, su resurrección y gloriosa ascensión al cielo, se suman a las paradojas que envuelven la historia de la redención.

Todavía más: la benéfica expansión del cristianismo a todo el mundo, su profundo impacto en el proceso de humanización de la cultura universal, el florilegio de hombres y mujeres ejemplares hasta el heroísmo por el ejercicio de su fe, el estimulante cuestionamiento del cristianismo frente a las paganas de todos los siglos... no hay quien los entienda si no empieza a interpretarlos a la luz del Ángel que anun-

cia el nacimiento del Salvador en la "cueva" de Belén.

No quisiera banalizar cosas tan serias como las que acabo de enumerar escuetamente ni confundir lo grande con lo chico. Pero la actualidad obliga -la otra paradoja hoy en boca es la aparición de otro "Niño". El de la corriente oceánica que ocasiona tantas perturbaciones en el planeta. Cuando uno habla del "Niño" ya no sabe si se trata de ese fenómeno natural que preocupa y hasta intimida, o del Niño, cuya inicial debe escribirse en mayúscula y tenderse con minúscula y púrpura, y pronunciarse con amorosa reverencia.

Sigo en lo banal: el infame comandante Fidel -que ya no es un niño-, el mismo que suprimió de un manotazo la celebración navideña en Cuba, ahora se entenece con el recuerdo de sus años infantiles cuando en su casa celebraban la Navidad como Dios manda. Hábil pirueta, muy propia de ese encantador de masas sometidas a no pensar ni hablar con libertad. Y es que el Papa llega a la Perla del Caribe y Fidel no desea que la figura de Juan Pablo eclipse con la blanca diadema de su mensaje, el uniforme verde oli-

va del envejecido revolucionario. La historia de esta visita nos dirá quién de los dos brilló con más fulgor.

De lo banal volvamos a lo serio. Y como estamos en el tiempo excepcional del amor y de la paz, hagamos un nuevo acto de fe en el Niño "superlativo". Por de pronto, le deseo a Fidel y a todos los cubanos, una fiesta como las de su añorada niñez. Y que esta evocación le "convierta" en abuelo bondadoso con su pueblo. Lo mismo deseo -e imploro al Niño Dios- para todos los que gobiernan este mundo paradójico que dice buscar la paz y la justicia y que parece complacerse en la confrontación y en la iniquidad.

No puedo cerrar esta página sin expresar mi anhelo ferviente de que la paz entre enemigos llegue con la conmemoración del nacimiento del Niño -otra vez el de la mayúscula minúscula- y que las familias reaviven la llama del carño y corralen los lazos de la concordia y la armonía. Que los que sufren reciban el alivio de sus penas. Que los amargados vuelvan a mirar la vida con esperanza. Que la Navidad no sea solo de un día. Amén.

## La Alcaldía y la Navidad

Por Luis Antonio Revilla\*

A l parecer ninguna de nuestras autoridades municipales tiene mucha idea sobre estética y decoración urbana.

Las características lucecitas rojas que adornaron el paseo de El Prado hace algunos años, sin perjudicar, precisamente, el paseo de los ciudadanos por una de las pocas arterias en las que todavía es posible caminar en la ciudad de La Paz, han sido sustituidas por cordones, extraños castillos y animales africanos.

Ciertamente, esos monumentos llaman la atención, como no podría ser de otra manera y si eso era lo que se pretendía, las firmas comerciales autoras de estas nuevas formas de hacer publicidad han logrado su cometido y no solamente de día y en El Prado, sino también por las noches en los salones de exposición de las casas comerciales donde se

guardan esas obras de imitable creatividad.

Si compartimos el hecho de que la Alcaldía puede, en efecto, alquilar espacios para la publicidad, por lo menos se deberían establecer mínimos parámetros para ésta, tomando en cuenta la fecha y el lugar, entre los cuales se deben contar: el de no perjudicar a los peatones, que ya tienen suficiente con esquivar a los automóviles como para, además, sortear cordones; una decoración mínimamente acorde con las tradiciones navideñas propias de la ciudad.

A causa de la falta de planificación urbana, La Paz es una de las ciudades con menos atractivos y no es posible que, de paso, nuestras autoridades se empujen en empeorarlo.

Nadie se opone ni a la libre empresa ni al marketing publicitario, pero tampoco es admisible que por algunas módicas

sumas de dinero y a título de publicitar y en última instancia, vender, la Alcaldía Municipal, autorice decorar nuestras calles y avenidas con cualquier ocurrencia.

Si pensamos que cada gestión municipal proyecta en imagen su visión de la ciudad, parece que todos los papeños tendríamos que empezar a preocuparnos no sólo por las lluvias sino también por las fiestas de fin de año, pues en el futuro tendremos camellos, antes que reyes magos; castillos antes que pesebres y cajas de refrescos antes que colores, además de automóviles empaquetados sobre las aceras y buyes y ovejas que esquivar. Y los papeños tendríamos que conseguir trineos voladores o salir con zapatos deportivos en el maletín.

\*Comentarista. La Paz.

## La Navidad en América Latina

Por Wilma Sillerico Ariñez\*

La Navidad para los latinos americanos se ha convertido en un evento en el que se mezclan las tradiciones religiosas, el colorido y el comercio en medio de una polvareda que no alienta esperanzas por una vida mejor en el continente durante el año venidero.

Desde México hasta Argentina, pasando por el Caribe, la temporada "decembrina" también constituye una ocasión propicia para reforzar los valores familiares y cristianos, al son de cánticos y otras manifestaciones culturales que expresan el orgullo de las raíces comunes del continente.

Pero algunos líderes religiosos y sociólogos han llamado la atención sobre "el creciente auge del comercio y la disminución del verdadero espíritu cristiano" que debe animar las festividades para conmemorar el nacimiento del Hijo de Dios.

Otros opinan que la festividad, que tuvo en algún momento una connotación infantil, se ha convertido en un "asunto pagano para mayores, cuyos corazones no se remueven para construir un mundo mejor". Los mexicanos, por ejemplo, realizan durante los nueve días anteriores a la fecha navideña la "pastorela" o "posada" una representación popular del peregrinaje de la Virgen María y San José, el lugar donde nació Jesús, hace 1997 años.

La "pastorela" va acompañada con cantos navideños, y en la nochebuena, la familia mexicana se reúne en torno al pesebre y se sirve una cena de romerío con camarones, y muchos asisten a la tradicional Misa de Gallo.

En Colombia, el espíritu alegre que caracteriza a su gente llega a su punto más alto en diciembre, cuando muchas personas se reúnen y celebran la ocasión a ritmo de cumbia, vallenato, salsa, bambuco y varias ferias de fama internacional, como Cali y Manizales, se celebran a fin y comienzo de año.

Para los dominicanos, la temporada navideña también tiene un sabor a reencuentro

con los seres queridos, y entre merengue y merengue, y ensalada de papa rusa y arroz con habichuela y marrano se hacen propósitos para el año nuevo.

En los países centroamericanos, como El Salvador, la familia celebra la Navidad alrededor del pesebre, aunque en las últimas décadas hizo su aparición el árbol iluminado.

Más al sur, en Argentina, la familia se congrega en torno a la jornada navideña, comparte un pavo, hace un brindis y al igual que en Ecuador y Bolivia -a las 12 de la noche- reparten a chicos y grandes los regalos que previamente son colocados en el arbolito.

En Brasil, aunque no siem-

pre se entonan villancicos ni se elabora el pesebre, la gente celebra la Navidad con bailes y la famosa "cachaça", pero el ambiente familiar es el mismo del resto de América Latina.

En todo caso, los países latinoamericanos, muchos de ellos con particularidades, celebrarán la Navidad a la espera de que el misterio del "Dios hecho hombre" se traduzca en una mejoría espiritual y material para más de la mitad de la población pobre que ha quedado a merced de la dura selección natural por causa de ajustes neoliberales.

\*Periodista de Impacto Latino News.



## De Flavio Machicado Saravia

Señor Director:

Con relación a la publicación del día martes 23 de diciembre en la página 9. Sección Economía, en la que se reproduce una declaración que hice en el Palacio de Gobierno el día anterior, dada la importancia del tema, me permito enviarle la siguiente aclaración, rogándole, al mismo tiempo, su publicación.

1. Es efectivo que se tienen criterios muy avanzados sobre esta temática, pero aún no existe un criterio oficial.

2. Si hubieran cambios, éstos sólo se harían a nivel de cúpula, donde habría un cuerpo colegiado, que estaría encargado de dirimir controversias entre los operadores y el Superintendente Sectorial.

3. El Poder Ejecutivo no puede ser juez y parte. Sin embargo, en mi criterio, antes de llegar a la Corte Suprema de Justicia, que es la última instancia de apelación, en caso de surgir algún problema en la aplicación de norma, la instancia administrativa debería agotarse en el Poder Ejecutivo (Presidente o Ministro).

4. En la concepción actual, se sustituye al Poder Ejecutivo, que es el administrador del SIRESE, se salta directamente a la instancia judicial, lo cual no es conveniente ni corresponde.

Con este motivo, lo saludo muy atentamente.

Lic. Flavio Machicado Saravia



Más de 51 mil personas (niños y adultos) colmaron las graderías del Siles ayer.

Miles de niños y regalos llenaron el estadio Hernando Siles

# Navidad llegó a La Paz de la mano de Fides

## "La pobreza es espectacular"

A pesar de que se duplicó el número de regalos en relación al año pasado en Oruro, poco faltó para que asaltaran el colegio San Ignacio en la zona este. "No me extraña", comenta el padre Eduardo Pérez, director de radio Fides. "Creo que es espectacular lograr tanto apoyo de la gente, es espectacular la convocatoria de la radio, es espectacular la pobreza".

Este es el último año que hacemos las cosas artesanalmente, indica. Para la Navidad venidera, Pérez ya tiene planes en mente para "La sonrisa de un niño '98".

### LOS PLANES PARA EL '98

Se tratará de importar los juguetes directamente a establecimientos con fábricas nacionales que reúnan estándares de calidad suficientes. La compra se efectuará en julio.

Se pedirá al Ejército que trabaje junto con la Policía en el control del flujo de gente dentro y fuera de los centros de reparto.

Se repartirán simultáneamente los regalos, además del estadio, en dos partes del área metropolitana de La Paz que estén alejadas entre sí.

Veinte mil personas se quedaron ayer con las ganas al no poder ingresar al Hernando Siles. "Gracias a Dios que estaba lo de Johnny Fernández (entrega de regalos en el Teatro al Aire Libre), que fue una excelente iniciativa: ojalá que el próximo año hubiera otros más que lo hicieran, porque lo importante es que la Navidad exista, pese a los insultos, las inconveniencias y los errores".

## Minusválidos en problemas

(EFE).- El cierre de varias calles al tráfico vehicular, la instalación de puestos comerciales en medio de las vías y la caótica concentración de gente y vehículos en el centro originan accidentes y lesiones a personas con discapacidad.

En una caminata por los centros comerciales y religiosos se pudo advertir más problemas de desplazamiento y comunicación de los minusválidos, por el descuido de los ciudadanos y las entidades encargadas del tráfico vehicular y peatonal.

Se observó que algunas personas ciegas se desorientan y no pueden cruzar las calles, ante la indiferencia de los peatones que buscan regalos, mientras que muchos transportistas públicos no tienen la paciencia de parar ante el llamado de una persona en silla de ruedas.

**Exito en la campaña "Por la sonrisa de un niño". 47.456 regalos fueron repartidos. Las fuerzas policiales casi son rebasadas por la multitud. Cerca a 20 mil personas se quedaron fuera. Los paceños demuestran una vez más su desprendimiento. Fides entregó en total 71.538 obsequios en todo el país.**

Luego de una espera que comenzó anteayer a medianoche, casi 51 mil personas colmaron las graderías del estadio Hernando Siles y recibieron un regalo de Navidad gracias a la campaña "Por la sonrisa de un niño".

La impaciencia de la multitud dentro y fuera del escenario deportivo estuvo a punto de crear serios problemas a los organizadores del evento y a los mil miembros de la Policía, que apenas lograron controlar a los asistentes.

Ya desde la medianoche del lunes, cuando los organizadores de la campaña auspiciada por radio Fides aún no habían terminado de empaquetar los regalos, miles de niños, algunos acompañados de sus padres, se apostaron en las inmediaciones del estadio Hernando Siles para permanecer en la calle.

Al llegar el amanecer kilómetros hileras se prolongaban hasta el mercado Camacho y a lo largo de la avenida Busch. Los cuerpos cansados y húmedos se aliviaron cuando minutos luego de las ocho de la mañana comenzaron a abrirse las puertas de los cuatro sectores del Hernando Siles.

### 20 MIL NO ENTRARON

Gonzalo Butrón, coronel de Policía, calculó que 20 mil per-

sonas se quedaron fuera del estadio, luego de que entrara el número estimado de niños

## Regalos no alcanzaron en Oruro

**ORURO (PRESENCIA).** Gran número de niños orureños, hijos de familias de escasos recursos económicos, recibieron ayer presentes navideños y juguetes repartidos en diferentes campañas radiales.

Radio Fides fue la emisora que llegó a mayor número de menores y distribuyó cerca de 2.000 presentes. Pese a ello, y a las entregas de otros medios de comunicación, hubo niños que quedaron tristes porque no alcanzaron a recibir un juguete.

La esposa del prefecto, Gabriela de Rosas, también entregó presentes navideños a los niños y a las madres de escasos recursos, al igual que la esposa del ministro de Gobierno, Mariana de Nájera. En Huancaní, el diputado Oscar Salas Moya se presentó como Papá Noel. Llevó muchos regalos y trató de cumplir con los hijos de los trabajadores mineros y cooperativistas invitando a su fiesta, según dijo a PRESENCIA.

para los aproximadamente 48 mil regalos recolectados durante las dos semanas de campaña.

La mayoría de esa gente se fue a la entrega de obsequios en el Teatro al Aire Libre organizada por el empresario Johnny Fernández y que se desarrollaba simultáneamente. El resto permaneció en las puertas con la esperanza de que sobren algunos obsequios.

"Estoy desde las seis de la mañana, la cola estaba larga y apretada y como mi hija tiene ataque (epilepsia) no he podido entrar. Quisiera que me regalen algo", lamentaba María Vargas, mientras agarraba con una mano a su pequeña y con la otra la cuerda que la Policía dispuso alrededor del perímetro del estadio para evitar la entrada de más gente.

### ALEGRÍA LUEGO DE ANGUSTIA

"Creo que nos van a rebasar", comentaba un policía con la indiferencia del experto en la lidia de manifestaciones populares. "Por suerte la niña que se desmayó ya está bien", murmuraba un joven voluntario. "¡Que circule la gente, que estamos comenzando!", gritó otro.

Victimas de la impaciencia paternal, los niños eran llevados de un lado a otro por la

multitud que empujaba gradas abajo hacia la puerta de salida. Allí les esperaban los miembros de la campaña con bolsas de regalos que lograron disipar todo síntoma de cansancio. Era una alegría que no nublaron los rostros decepcionados de quienes no pudieron entrar y las lágrimas de treinta niños extraviados.

Dos horas más tarde llovió con fuerza en Miraflores.

### LA CAMPAÑA

Desde el pasado 1 de diciembre del mes en curso, radio Fides inició la campaña denominada "Por la sonrisa de un niño". Nicolás Zanabria, jefe de prensa de Fides, en declaraciones a ANF informó que varias empresas privadas e instituciones públicas donaron entre ropa, juguetes, dinero, que sumados llegan a más de 150 mil bolivianos.

Más de 100 jóvenes contribuyeron gratuitamente en la recepción y clasificación; en el transcurso de esta campaña se logró "empaquetar" 47.456 regalos.

En los siete años que radio Fides realiza esta campaña más de 100 mil niños pobres recibieron la solidaridad de la sociedad. Empresas como Comsur, Coca Cola, Salvetti, entre otras, así como alcaldes y prefectos de diferentes departamentos del país contribuyeron para ha-

## Crece la solidaridad

La Paz	42.108 (+)
Viecha	3.820
Achacachi	1.624
Caranavi	2.140
Cochabamba	5.119 (+)
Santa Cruz	1.732 (+)
Sucre	4.096 (+)
Potosí	3.772 (+)
Tarja	3.58 (+)
Trinidad	2.03 (+)
Oruro	1.600 (+)
<b>TOTAL</b>	<b>71.538</b>

(+) Buen resultado o incremento (-) No satisfactorio o decremento

✓ Asistentes al estadio (padres e hijos) 52.000  
✓ Organizadores (Bohío provincial) 232  
✓ Transporte 16 volquetes  
✓ Dinero recaudado en La Paz Bs 152.742

cer realidad esta campaña. "A los 15 días del trabajo la campaña teníamos 40 mil paquetes". Sin embargo, al intensificarse el trabajo la acogida de la población fue mayor. Los organizadores calculan que se repartieron 71.538 regalos en todo el país.

Lo más destacable en La Paz es la solidaridad de los comerciantes de la Uyustun Evaristo Valle y otros sectores informales, comentó.

## Orlandini no quiere a Papá Noel

(ERBOL).- Al menos 1.400 niños mineros de ambos sexos, hijos de 300 trabajadores de la mina Totoral, verán en televisión el nacimiento del niño Jesús porque desde el 2 de diciembre el servicio eléctrico fue cortado en ese centro minero de propiedad del cuestionado empresario Miguel Orlandini.

En esta Navidad tampoco esos niños podrán acceder al más barato de los juguetes porque a sus papás no les pagan sueldos desde hace diez meses.

La justicia torcida por el dinero no hizo nada para corregir esa situación, denunció uno de los afectados.

Los trabajadores consideran que el Poder Judicial siempre favoreció a Orlandini, porque este recuperó la administración de Totoral con el favor político de gente influyente, pero ahora se encuentra prófugo para eludir las obligaciones sociales con los trabajadores.

"Si bien en los diez meses el pago les pudo faltar, en Navidad los niños siempre esperan un pequeño regalo y aguardan con impaciencia la llegada de Papá Noel", relató el trabajador de base Samuel Callahuara.

Flexibilización laboral y menos control salarial

## BM pide más ajuste; COB no se rinde

(ANF).- Los gobiernos de los países pobres deben restringir su participación en la determinación del salario mínimo, recomienda el Banco Mundial en su "agenda inconclusa en América Latina".

Igualmente propone flexibilizar las normas de trabajo en la contratación y reducir los costos laborales. En el citado estudio, el BM atribuye las altas tasas de desempleo en la región a que los gobiernos no modificaron los mercados laborales a la par de las reformas económicas que promovieron a principios de los años noventa.

La situación se agravó a consecuencia del diferencial entre el crecimiento de la economía y el de la fuerza de trabajo. De

1990 a 1994 el primero aumentó a un ritmo del 2,8 por ciento y el segundo de 3,3 por ciento. En 1995 la relación fue de 2 y 3,2 por ciento, respectivamente.

Para revertir esta tendencia, sostiene el BM, es necesario que en los próximos años la economía latinoamericana crezca a un mínimo del cuatro por ciento.

### "PODEROSOS SINDICATOS"

La institución asegura que en general los mercados de trabajo del área aún están excesivamente protegidos, con salarios flexibles y controlados por poderosos sindicatos centralizados, por lo que recomienda restringir la acción normaliza-

dora en un mundo de liberalización económica.

**LA COB**  
Mientras tanto, la Central Obrera Boliviana adelantó que no revisará su determinación de pedir al gobierno 4.547 bolivianos como ingreso mensual, informó René Lima, dirigente de ese organismo sindical.

Añadió que ese monto es la suma del valor total de los artículos de primera necesidad consignados en la canasta familiar, después de que el gobierno dispusiera un reajuste en el precio de los carburantes a principios de mes.

El Comité Ejecutivo de la COB está a la espera de que el gobierno responda, de manera escrita, a los planteamientos

económicos y sociales de los trabajadores bolivianos.

Lima precisó que la respuesta del Poder Ejecutivo es una condición, casi ineludible, para comenzar las discusiones, y que mientras eso no ocurra la COB no tomará iniciativas en esa dirección.

El dirigente prevé que una primera reunión entre la COB y el gobierno podría darse entre este viernes y el martes de la próxima semana.

Durante las negociaciones con las autoridades, la COB apelará a la sensibilidad social del gobierno para lograr atención a sus demandas, especialmente al incremento salarial.

Postulantes a 280 cargos jerárquicos

## En enero concluye examen a maestros

(EFE).- En la primera semana de enero próximo concluirá la fase de evaluación técnica de los candidatos a nueve direcciones departamentales y 280 distritales de Educación, anunció la viceministra del sector, Amalia Anaya.

La autoridad señaló que el examen de competencia se cumplió con éxito en todo el país, excepto en Potosí, donde

dirigentes sindicales trataron de impedirlo.

Informó que cinco mil postulantes se presentaron a la prueba y que más de la mitad de ese número corresponde al distrito de La Paz.

La modalidad de la prueba para las autoridades educativas fue elaborada por la Universidad de San Simón de

Cochabamba y aplicada por la Universidad Católica Boliviana (UCB), mientras que los exámenes distritales fueron elaborados y aplicados por la UCB, explicó.

Los resultados de la preselección de los docentes serán conocidos el 7 de enero y luego pasarán a los tribunales, que serán los encargados de seleccionar a los candida-

tos con las calificaciones más altas, según el calendario establecido.

Anaya indicó que el tribunal evaluará el dominio de la lengua originaria, sus condiciones éticas, antecedentes personales y su relación con la comunidad, donde debe gozar del respeto y aprecio de los padres de familia y estudiantes.



Carvajal habla de peligrosos vínculos "político-bancarios"

# ¿Banqueros parlamentarios? No puede ser



Roberto Landívar, diputado del NFR y accionista del quebrado Bidesa.

Las personas, y especialmente los banqueros que tengan negocios con dinero del Estado, no deben postularse a parlamentarios, coincidieron ayer los diputados Hugo Carvajal del MIR y Eduardo Paz de Condepa, miembros de la Comisión de Hacienda de la Cámara Baja.

"Se está generando un peligroso vínculo entre la banca y los sectores políticos, riesgoso a corto plazo y que puede distorsionar la democracia", afirmó Carvajal en relación a la situación de los hermanos Jorge y Roberto Landívar Roca, diputados de los oficialistas ADN y NFR respectivamente, y accionistas del liquidado Banco Internacional de Desarrollo (Bidesa).

Paz explicó que no puede haber relación entre parlamentarios y los recursos del Estado, "esto está claramente determi-

**"Un banquero no buscará ser político para hacer un bien al país, sino a su empresa", comenta el diputado del MIR Hugo Carvajal. Los hermanos Landívar generan reflexión en el Congreso.**

nado en la Constitución Política del Estado".

El adenista Jorge Landívar ejerce como presidente de la Comisión de Hacienda, en tanto que el republicano Roberto Landívar es el secretario del Comité (subcomisión) de Política Monetaria y Financiera de la misma comisión de la Cámara Baja.

El Bidesa fue liquidado el 13 de este mes y administraba, desde hace varios años, recursos de la Cámara Baja, del Ministerio de Hacienda, municipios y otras entidades públicas.

## LEY

Para Carvajal, la única forma de evitar ese vínculo "bancario-político" es modificando la Ley Electoral y restringiendo las postulaciones parlamentarias a los banqueros y ejecutivos de ese tipo de instituciones, "que pueden utilizar el Parlamento para tráfico de influencias".

"En la práctica -dijo Carvajal-, el banco trabaja con recursos del Estado y existe una máxima: 'el dinero busca el dinero', y un banquero no buscará ser político para hacer un bien al país, sino

a su empresa. Eso ya nos pasó con los casos de Marita Siles (principal ex accionista del BBA) y el MNR, o de Jorge Córdova y el Banco Sur".

## PROHIBICIÓN

Según Paz, la Comisión de Hacienda tomó decisiones en base al acuerdo de sus miembros, incluso de su vicepresidente, el movimientista Guillermo Bedregal.

"Cuando se tratan asuntos tan delicados se presentan todo tipo de riesgos, pero existen disposiciones constitucionales y reglamentarias que prohíben negocios de autoridades o parlamentarios con el dinero del Estado", comentó.

Por ello, consideró "interesante" modificar la Ley Electoral o introducir alguna norma que establezca claramente la diferencia entre los accionistas de un banco y los recursos del Estado.



Jorge Landívar, diputado de ADN y accionista del quebrado Bidesa.

## Estudian incremento al presupuesto de FF.AA.

El Ministerio de Hacienda hace un minucioso examen del proyecto de presupuesto de las Fuerzas Armadas, que es casi seguro que será incrementado para la gestión 1998 con el fin de mejorar la alimentación y la vida cuartelaria, se informó ayer.

"Se está realizando una revisión partida por partida, fuerza por fuerza, para ver los requerimientos exactos de la institución castrense", explicó el ministro de Defensa, Fernando Kieffer.

A su juicio, el incremento al presupuesto es muy importante porque permitirá superar algunos problemas que hay en las Fuerzas Armadas, principalmente en las unidades alejadas o fronterizas.

Las necesidades urgentes son: potenciamiento bélico, renovación del material, alimentación, vestuario e infraestructura cuartelaria.

No explicó cuánto será el porcentaje del incremento, pero se supo que se demandó un incremento del 20 por ciento a los 779 millones de bolivianos asignados en la gestión de 1997.

El objetivo principal del incremento es aplicar el plan de mejoramiento de las Fuerzas Armadas que busca su cualificación y adaptación a su nuevo papel.

"Las Fuerzas Armadas fueron reducidas en los últimos años en su capacidad de atender sus obligaciones, principalmente las de apoyo al desarrollo, aspecto en el que se priorizará en los próximos cinco años".

Expresó su confianza en que en los próximos días terminen las negociaciones con el Ejecutivo.

"Esperamos que se pueda otorgar el incremento que solicitamos porque es necesario fortalecer a la institución, principalmente en lo que se refiere a alimentación e infraestructura".

Explicó que la petición de incremento no tiene el fin de efectuar un potenciamiento innecesario y tampoco está al margen de la realidad económica del país.

## Embajadora de EE.UU. llegará en enero

Donna Hrinak, la nueva embajadora de los Estados Unidos en Bolivia, llegará a La Paz en enero próximo, informó el servicio informativo de esa legación diplomática.

La señora Hrinak fue confirmada como embajadora en Bolivia el 10 de noviembre de 1997. Desde 1996 ha servido como embajadora de su país en República Dominicana. Con anterioridad a dicho nombramiento desempeñó las funciones de Coordinadora de Políticas para la Cumbre de las Américas de 1994, en Miami.

De 1991 a 1993, la señora Hrinak fue Secretaria de Estado para Asuntos Interamericanos, responsable de supervisar la política así como las relaciones con México y El Caribe. Previamente a ese cargo, fue Ministra Consejera de la Embajada de los Estados Unidos en Tegucigalpa, Honduras. La señora Hrinak también ocupó varias funciones diplomáticas en países como Brasil, Colombia, México y Polonia.

La señora Hrinak reemplaza al embajador Curtis Kammman, quien llegó a Bolivia el 11 de noviembre de 1994, presentó sus cartas credenciales ante el gobierno boliviano el 16 de noviembre de ese mismo año y culminó su misión el 25 de noviembre de 1997.

## GOBIERNO PRETENDE UTILIZAR INEXISTENTE INFORME DE LA OEA PARA ANULAR EL BONOSOL

El gobierno recurre a todos los medios en su guerra por anular el BONOSOL y los Gastos Funerarios y así utilizar esos recursos en su provecho. Ahora acude malintencionadamente a un inexistente informe de la OEA pretendiendo que se hizo un supuesto uso electoral de esos derechos del pueblo.

Pero, ésta es la palabra oficial de la OEA que desmiente al gobierno:

12/22/97 MON 09:20 FAX 202 458 3665

OAS ADV. SG

0001

ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS  
ORGANIZACAO DOS ESTADOS AMERICANOS  
ORGANISATION DES ETATS AMERICAINS  
ORGANIZATION OF AMERICAN STATES

17th Street and Constitución Avenue, N.W. Washington, DC. 20006

Comunicado:

Frente a versiones de prensa respecto a un borrador de la Misión de Observación Electoral de la OEA en Bolivia, sobre las elecciones generales del 1 de junio de 1997, la Secretaría General de ese organismo tiene a bien informar lo siguiente:

El informe del Secretario General sobre dicha Misión todavía no ha sido considerado por el Consejo Permanente de la OEA. En consecuencia, hasta el momento, no existe versión oficial del mencionado informe. Una vez que el Consejo Permanente lo haya aprobado, el documento será distribuido oficialmente por los conductos regulares.

Washington, 19 de diciembre de 1997

Conclusión: Definitivamente no existe ningún informe oficial de la OEA. Por eso, el gobierno no puede recurrir a este pretexto ni a ningún otro en su guerra por anular el BONOSOL y los Gastos Funerarios.



**EL BONOSOL ES TU DERECHO,  
DEFENDERLO ES NUESTRO DEBER**



Gobierno ya aprobó "la estrategia, sólo falta el plan"

# La 1.008 no se toca

A partir del próximo año, la compensación será colectiva y previa presentación de proyectos. El desarrollo alternativo llegará también a las zonas expulsoras de campesinos. Está definido que se crearán direcciones de prevención en las prefecturas. El gabinete de este viernes le dará los últimos toques a la nueva propuesta.

El gobierno de Hugo Banzer Suárez decidió no reformar, al menos por el momento, la Ley 1.008 de Sustancias Controladas porque considera necesario, previamente, someterla a un amplio debate en las diferentes instancias sociales y políticas del país, informó ayer el ministro de Gobierno, Guido Nayar.

No habrá endurecimiento de la Ley 1.008 porque no habrá un cambio por el momento, seguramente ese tema será debatido en lo posterior", explicó en declaraciones a la prensa.

En el proceso de elaboración de la nueva estrategia de la lucha contra el narcotráfico, que ya fue aprobada por el Poder Ejecutivo, se habló de la necesidad de endurecer la Ley 1.008 a fin de lograr el objetivo de sacar a Bolivia del circuito coca-coca-



Mujeres cocaleras dispuestas a exigir se les pague por lo que erradicaron.

En los próximos cinco años. Aunque persiste el criterio de efectuar algunos ajustes en este instrumento jurídico, el gobierno considera que no se debe hacer reformas de manera apresurada, por lo que someterá las propuestas a un debate general con todas las instituciones ligadas a la lucha antidroga y a los partidos políticos.

**PLAN**  
Por estas consideraciones es que la modificación a la ley antidroga quedó al margen de la nueva estrategia, aprobada ayer por el Consejo Nacional Contra el Tráfico Ilicito de Drogas (Conatrid).

El nuevo documento será discutido en la reunión de gabinete programada para este viernes en Palacio de Gobierno, según informó el dirigente del MIR y viceministro de Prevención, Sergio Medinaceli, quien explicó que "la estrategia ya fue aprobada y sólo resta el plan".

El documento introduce una serie de cambios en relación al anterior proyecto porque incluye las observaciones que se hicieron, la semana pasada, en el gabinete y que fueron las que causaron la postergación de la aprobación del nuevo plan.

**CAMBIO**  
Entre los principales cambios realizados al anterior borrador figuran la compensación por hectárea de coca erradicada y la elaboración de instrumentos legales que fortalezcan la prevención y el desarrollo alternativo.

Se estableció que a partir del próximo año la compensación será colectiva y no individual, es decir, se entregará dinero por comunidades y con previa presentación de proyectos.

Sin embargo, aún no se definió el monto que se pagará por cada hectárea erradicada, pero es casi un hecho que habrá una disminución.

En el caso de la prevención, considerada hasta ahora como la hija huérfana de la lucha antidroga, se crearán direcciones departamentales en las prefecturas, dedicadas exclusivamente a este tema.

En el marco del desarrollo alternativo, las inversiones se efectuarán en las zonas productoras de coca y en las regiones expulsoras de campesinos; por ejemplo, como los centros mineros o el norte de Potosí.

**RECURSOS**  
Lo que está pendiente y que será definido en la reunión de gabinete de este viernes es el monto que se requiere para la aplicación del plan. Los recursos llegarán, en su mayoría, del exterior y serán negociados en los próximos meses.

Lo que ganan es suficiente

## El MNR no quiere aumento de dietas

(ANF).- "Los diputados deberían ver los mecanismos más convenientes para incrementar sueldos a los trabajadores y no tratar de beneficiarse aumentando sus dietas", protestó el jefe de bancada del MNR, Carlos Sánchez Berzain.

De ese modo comentó el anuncio del presidente de la Cámara Baja, Horlando Vaca Díez (MIR), de modificar el pago simbólico de un boliviano por sesión asistida. Sánchez Berzain recordó que en agosto de este año propuso que la dieta sea de un boliviano precisamente porque el sueldo de los parlamentarios ya es importante y suficiente (Bs20 mil por mes).

El parlamentario opositor indicó que el incremento salarial debería brindarse a los que menos ganan y no a los legisladores que "ya ganan suficiente".

Remarcó que la dieta debería mantenerse en un boliviano y que cualquier aumento sería muy perjudicial para la imagen del Parlamento, mucho más cuando se anuncia congelamiento de la masa salarial para los trabajadores y mayores impuestos a los bienes muebles e inmuebles.

Por su parte, Vaca Díez manifestó que el tema será pretratado por la coordinación de los jefes de bancada y que la decisión final sobre este tema será tomada por el plenario de la Cámara cuando se reinicien las sesiones en el próximo mes de enero de 1998.

Se debe recordar que desde enero de 1997 los dipu-



Carlos Sánchez Berzain dice que es mejor pensar en los trabajadores.

dos perciben una remuneración de 20 mil bolivianos por mes, mientras que por sesión asistida ganan un boliviano.

Entretanto, el propio presidente de la Comisión de Participación Popular y Descentralización, Jorge Torres (MIR), propuso el congelamiento de sueldos tanto de parlamentarios como del personal jerárquico del Poder Legislativo. Pero esa propuesta ha sido rechazada por otros legisladores de la bancada opositora.

El adenista Walter Soriano manifestó que la reducción de las dietas parlamentarias significaría un peligro puesto que "un funcionario mal pagado es proclive a la corrupción".

El gobierno no les pagó por la erradicación

## 300 cocaleros en huelga

Guido Nayar dice que el gasolinazo atrasó los pagos y promete cancelar hasta mediados de la próxima semana.

**COCHABAMBA (EFE-PRESENCIA).** El secretario permanente de la Federación del Trópico, René Santander, informó a EFE que 300 cocaleros ingresaron en huelga de hambre en Chimoré demandando al Gobierno el pago correspondiente a la reducción de sus cultivos de coca.

Manifestó que el Gobierno no cumplió con su compromiso de pagar a los cocaleros, cuyos cultivos de coca fueron reducidos en el trópico cochabambino.

### MINISTRO DE GOBIERNO

En La Paz, el ministro de Gobierno, Guido Nayar, reconoció que los efectos del "gasolinazo" impidieron cumplir con el pago oportuno de la compensación. Sin embargo, anticipó que en la próxima semana se completará de cancelar a cerca de medio millón de campesinos que se acogieron a la erradicación.

El Ministro de Gobierno

calificó el ayuno como una medida "política e irracional" puesto que las posibilidades materiales hacen "imposible pagar en un solo día a todos los cocaleros que erradicaron".

"Antes el Gobierno no manejaba dinero en sus bolsillos, y al momento nosotros manejamos esos recursos en cuentas bancarias", explicó.

Por su parte, el dirigente Santander indicó que el ayuno voluntario de los 300 cocaleros se inició en la localidad de Villa Tunari, población en la que se encuentran las instalaciones de la Dirección Regional de la Coca (DIRCO).

Sostuvo que el ejecutivo de las cinco federaciones del trópico cochabambino y parlamentario, Evo Morales, sostiene negociaciones para lograr que se cumpla con el compromiso de pago por la reducción de cocales.

### DESARROLLO ALTERNATIVO

Santander dijo que, en caso de no resolverse positivamente el conflicto, el dirigente Morales también podría sumarse a la extrema medida en solidaridad con sus compañeros.

Además, indicó que otros sectores del trópico cochabambino hicieron conocer su apoyo al ayuno voluntario y ratificaron su disposición de masificar la huelga de hambre si la petición no se resuelve favorablemente.

Por otra parte, el dirigente cocalero informó de que, por decisión de las bases, en los primeros días del próximo mes de enero se exigirá al Gobierno la puesta en marcha de los proyectos de desarrollo alternativo ofrecidos al sector.

Dijo que, en caso de no cumplirse con estos ofrecimientos, los trabajadores cocaleros iniciarán "una lucha titánica" hasta conseguir que el Gobierno cumpla con sus promesas.

### Solicitada

## CARTA ABIERTA A JORGE CANELAS

Señor:  
Jorge Canelas

Durante un año entero he venido soportando de parte suya una serie de adverbios irrespetuosos, con los cuales usted ha tratado de empujar no sólo mi labor al frente del municipio paceño, sino fundamentalmente, como muchos

personas me lo confían, afectar a mi persona y mi familia. La vida me ha enseñado que por sobre todas las cosas debemos hacer valer nuestra dignidad. Como mujer, esposa y madre de familia, siento que esta situación que usted ha generado, de ataques permanentes a mi persona, ha llegado al límite de la tolerancia. Por ello y de cara ante la opinión pública, me permito escribirle estas líneas para poner freno de una vez por todas a ese terror que usted ha venido sembrando entre los hombres públicos detrás de su condición de director de un medio de comunicación social.

"Alcaldesa ilegal", "Sospachas de desvío o mal uso de fondos en la Alcaldía ilegal", "Obras que se realizan con despendio de tiempo, recursos humanos y por supuesto de dinero", "Nada de lo verdaderamente importante, pero mecer el cuidado, la atención, de la alcaldía ilegal, que en cambio viene desde hace tiempo enraizada en la deficiencia con cualquier arma de su sitio y maltrato al vecino".

Todo esto es lo menos que usted ha dicho. Lo que lleva a preguntarme sobre los motivos por los cuales usted hace una defensa casi pasional de la anterior gestión.

Todos sabemos, y quienes no, ahora se enteran, de que usted perdió mucho con el cambio de alcalde producido el pasado 6 de enero. Perdió sus influencias en la comuna, que lo habían beneficiado bastante, perdió el placer que le da el ver a su amado grupo de amigos reunidos en los círculos de poder. En definitiva, perdió todo cuanto a usted le ha dado la trivialidad de quienes hacen gala de su falsa honrría traficando con la noticia, a la vez de querer convertirse en ejemplo de moralidad y buenas costumbres.

Usted se ha convertido en uno de esos hombres - y no hago alusión al género masculino- que por sus odios personales pierden la lógica de la objetividad y del profesionalismo, sin interés inclusive, el hecho de dañar a las personas con calumnias y frases contrarias.

Algunos temas que decore, por su utilidad no se ha dado cuenta, que en la ciudad de La Paz en mucha la gente que lo considera como la expresión acabada del resentimiento y el odio concentrado. Las posiciones reaccionarias que ha mantenido a lo largo de su vida, entre otras actitudes, también le restan moral para hablar y cuestionar la vocación de servicio a La Paz, la que yo entiendo como una pasión de entrega a mi ciudad. Sólo este concepto ya marca entre nosotros una profunda diferencia.

Mientras usted calumnia desde su escritorio yo he visitado barrios, instituciones, colegios, medios de comunicación, gremios, juntas vecinales, mercados y otros, para conocer de cerca sus problemas. Esa es la diferencia en lo que cada uno aporta para su ciudad. He buscado conocer los problemas de la gente, para que reunidos con los profesionales que me acompañan invirtamos horas de nuestro tiempo en buscar soluciones. Aquí también la vida nos marca una diferencia, usted se reúne con sus amigos, pero no precisamente para brindarles soluciones a los múltiples problemas que tiene la ciudad de La Paz.

Señor Canelas, con esta su actitud usted ha buscado atrozmente causarme un daño personal, pero más allá de esta situación, lo que no puedo perdonarle como Alcaldesa de La Paz, es el daño causado a nuestra ciudad y a todos los paceños quienes seguramente tampoco podrán perdonárselo.

Está claro que sus odios no le han permitido ver todo lo que hemos realizado en un año de gestión. Motivó por el cual, lo invito a mi oficina el día martes 30 del presente, para hacerle entrega de una carpeta donde encontrará el detalle de las 1.465 obras que beneficiaron a la ciudad.

*Gaby Canelas de Mercado*  
Gaby Canelas de Mercado



MINISTERIO DE EDUCACION, CULTURA Y DEPORTES  
DIRECCION DE LA UNIDAD NACIONAL DE ADMINISTRACION DE RECURSOS

## INVITACION DIRECTA No. 02/97 (Primera Publicación)

La Unidad Nacional de Administración de Recursos (UNAR) invita a firmas nacionales especializadas y legalmente establecidas, a presentar propuestas para la contratación de:

### LIMPIEZA DE OFICINAS DEL MINISTERIO DE EDUCACION, CULTURA Y DEPORTES

El pliego de condiciones se halla a disposición de los interesados, sin costo alguno en el Ministerio de Educación, Cultura y Deportes en la oficina de Administración de Recursos Financieros y Materiales (DARFYM) Av. Arce No. 2147 a partir del día miércoles 24 de diciembre de 1997.

Las ofertas se recibirán hasta el 23 de enero de 1998 a horas 17:00 p.m. en el DARFYM y serán abiertas en acto público el mismo día y en el mismo local a hrs. 18:00 p.m.

La Paz, diciembre de 1997.



## CAJA NACIONAL DE SALUD LICITACION PUBLICA PRIMERA CONVOCATORIA

RECTIFICANDO. LA PUBLICACION DE FECHA 21/12/97 LA CAJA NACIONAL DE SALUD INVITA A TODAS LAS EMPRESAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE:

DA-018/97-L

BANCO DE MATERIAL DE OSTEOSINTESIS  
(LA PAZ, COCHABAMBA, SANTA CRUZ)

Bs. 200.00

LOS PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES TECNICAS PODRAN SER RECADADOS A PARTIR DEL DIA MIERCOLES 24 DE DICIEMBRE DEL PRESENTE AÑO EN EL DEPARTAMENTO DE COMPRAS UBICADO EN EL 6º PISO DEL EDIFICIO EX-CADEJA, AV. MARISCAL SANTA CRUZ Y CALLE ALMIRANTE GRAU; PREVIA CANCELACION DEL COSTO DEL PLIEGO. EN LA SECCION DE TESORERIA LAS CONSULTAS PODRAN EFECTUARSE EN LA MISMA DIRECCION.

FINANCIAMIENTO:  
CRITERIOS DE EVALUACION:

Recursos Propios.  
Precio.  
Calidad.  
Garantía.  
Tiempo de Entrega.

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN EN SOBRE CERRADO Y LACRADO EN EL DEPARTAMENTO DE COMPRAS DE LA CAJA NACIONAL DE SALUD HASTA HORAS 16:00 DEL DIA MIERCOLES 21 DE ENERO DE 1998. LA APERTURA DE LAS MISMAS SE REALIZARA 30 MINUTOS DESPUES DEL PLAZO DE PRESENTACION.

Avenida Mariscal Santa Cruz Esquina Almirante Grau. Edificio C.N.S.  
Piso No. 6º Departamento de Compras - Teléfono: 351992 - FAX: 315777  
LA PAZ - BOLIVIA





Este es el gabinete que fue posesionado el pasado 6 de agosto.

## "Alguien lo atribuyó a una broma" El Presidente niega crisis de gabinete

El Presidente Hugo Banzer dijo ayer que considera inoportuno disponer el cambio de algunos de sus ministros a sólo cinco meses de haber asumido el poder, y decidió tomarse un tiempo más para evaluar el desempeño de sus colaboradores antes de pensar en una crisis de gabinete.

De ese modo, el Jefe de Estado echó por tierra, por segunda vez consecutiva, versiones extraoficiales sobre inminentes relevos en su equipo ministerial. La primera vez lo hizo el pasado fin de semana, en la región de Chimoré, cuando asistió al corte simbólico de la última planta de coca para completar la meta de erradicación de 7.000 hectáreas y garantizar la certificación estadounidense.

Durante mucho tiempo había una especie de "tradicional" crisis de gabinete cada fin de año, y los rumores casi siempre se hacían realidad. En los últimos gobiernos esa rutina fue cambiando, pero un mismo equipo ministerial nunca llegó a completar una gestión, hasta el pasado 6 de agosto de cuatro años.

ahora de cinco. En 1996 hubo un relevo prácticamente obligado a principios de diciembre, porque el MNR tenía que completar su lista de candidatos a los comicios generales con algunos ministros que renunciaron para ser habilitados por la Corte Nacional Electoral.

### BROMA

En los últimos días volvieron los rumores. Algunas versiones hablan del cambio de casi la totalidad del gabinete. Sólo se salvarían los ministros de Gobierno, de Vivienda, de Educación y de Salud.

"No sé de dónde salió el comentario, alguien lo atribuyó a una broma, aunque tampoco ha sido una broma, se le ocurrió a alguien que lo puso en la prensa y en mí no ha habido la menor idea, no creo que sea oportuno comenzar a cambiar a los ministros que recién están comenzando a trabajar, veremos su trabajo más adelante", dijo el Presidente, quien tiene la atribución constitucional de nombrar a sus colaboradores.

ADN, basado en un informe de la OEA, lo acusa de cohecho electoral

# Juicio acecha a Goni

Al gobierno no le gustó que Sánchez de Lozada le acusara de querer apoderarse de los recursos del Bonosol. El jefe de ADN, Enrique Toro, dice que la OEA calificó al Bonosol como una prebenda y propone la conformación de una comisión para investigar el caso.

El jefe de ADN, Enrique Toro, anunció ayer que su partido va a proponer la conformación de una comisión especial de investigación en el Congreso para establecer si el ex presidente Gonzalo Sánchez de Lozada cometió o no el delito de "cohecho electoral", con el uso del Bonosol en la campaña del MNR, lo que podría derivar en un juicio de responsabilidades.

La propuesta será planteada una vez reiniciadas las sesiones legislativas, a partir del 19 de enero. La reacción adenista surgió a pocos días de haberse divulgado una entrevista en la que el ex Jefe del Estado acusó al gobierno de pretender apoderarse de 2.000 millones de dólares del Bonosol para un manejo corrupto e ineficiente.

Según Toro, esa revelación "estridente" sólo persigue ocultar el informe de los observadores de la OEA sobre las elecciones del 1º de junio. "Dice clara y concretamente que Sánchez de Lozada ha cometido cohecho electoral, y lo hizo con el Bonosol. La OEA califica al Bonosol como una prebenda en pro de encontrar votos para el candidato oficialista", remarcó.

"Es la decisión de ADN iniciar la investigación, llamaremos a la Corte Electoral una vez que la Comisión Mixta de Congreso del más alto nivel tipifique si hay o no delito; si hay delito, procederemos en consecuencia", advirtió el jefe de ADN.

### COMISION

Toro explicó que los miembros de esa comisión investigadora serán los que tipifiquen el delito y determinen si



Gonzalo Sánchez de Lozada, jefe del MNR, y Enrique Toro, jefe de ADN.



## MNR defiende a su jefe

ADN tiene una posición obsesiva con el anterior gobierno y por eso se ocupa de atacar al MNR y se olvida de la lucha contra la pobreza, afirmó ayer el dirigente movimientista Mauricio Balcázar, a propósito del anuncio de una investigación por la presunta comisión del delito de cohecho electoral por parte del ex presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y un eventual juicio de responsabilidades.

Balcázar, ex director ejecutivo de la campaña emenerrista y yerno del ex Jefe del Estado, sostuvo que aparentemente los adenistas actúan bajo una estrategia orientada a desprestigiar las reformas estructurales y "eliminar el Bonosol".

En su opinión, ADN parece manejarse

con un sentimiento de inferioridad frente al MNR y la gestión que le tocó desempeñar con sus aliados, porque hasta ahora no logra que la megacoalición pueda caminar unida en torno a sus propuestas.

Los adenistas se sienten presionados y es incomprensible que una alianza tan grande se dedique sólo a problemas políticos, apenas hable de la lucha antipobreza en sus discursos y se sienta incapaz de generar sus propias iniciativas, criticó.

Balcázar afirmó que el MNR se defenderá "con mucho gusto" en el Congreso y otras instancias para enfrentar cualquier embestida que pretenda eliminar las reformas impulsadas por Sánchez de Lozada.

corresponde o no abrir un juicio de responsabilidades contra Sánchez de Lozada por la supuesta falta cometida en el ejercicio de sus funciones.

Según el adenista, el ex Presidente también mintió cuando públicamente dijo que el Bonosol estaba garantizado por los próximos 100 años. "Hay que ser solidarios con los más necesitados, pero se debe encontrar financiamiento porque la cosa no es tratar de tapar el sol con un dedo", manifestó.

### DEFENSA

El jefe de ADN afirmó que el MNR podrá asumir la defensa correspondiente en la investigación congresal. Dijo, por ejemplo, que el diputado movimientista Carlos Sánchez Berzain podrá participar de la Comisión Mixta.

"Es chistoso, el (Sánchez de Lozada) dice ladrones, ladrones, cuando está tratando de tapar un delito tipificado en la Ley Electoral", insistió Toro, quien agregó que está en juego la credibilidad del país.

### LA SEGUNDITA

Varios meses antes de las elecciones, ADN difundió un video en el que el ex ministro de Capitalización, Alfonso Revollo, exponía las bondades del Bonosol y hablaba de los "beneficios" que recogería el MNR si los documentos de pago llevaran el color de ese partido (rosado) y la foto de su candidato. En esas fechas también se habló de cohecho electoral, pero nada sucedió en el Parlamento. Los emenerristas eran mayoría.

¿Fraude?

## Hallan papeletas en Participación Popular

En la Secretaría de Participación Popular encontraron seis bolsas negras de basura con papeletas electorales, utilizadas en las elecciones de junio pasado, se denunció ayer.

El viceministro de Participación Popular, René Mostajo, explicó que el hallazgo se produjo hace un par de semanas cuando se realizaba el traslado de las oficinas a otro edificio.

Según informaciones obtenidas, las papeletas estaban marcadas, pero no se especificó en favor de qué partido y menos se

presumió la comisión del delito de fraude. "Desconocemos cuál haya podido ser el móvil para que aparezcan las papeletas electorales en una oficina pública, en todo caso este hecho es raro y merece una investigación", dijo. Adelantó que la documentación encontrada será remitida en las próximas horas a la Corte Nacional Electoral para su conocimiento e investigación.

Consultado sobre la cantidad de papeletas, Mostajo respondió que desconoce porque no se había realizado el conteo.

Abogada Lira acusa

## "Pibe" jugó doble papel y delinquiró como Dante

La abogada de la parte civil en el proceso "Dantevinculos", Valkhiria Lira, dijo ayer que el ex secretario de Pensiones, Alfonso "Pibe" Peña Rueda, prófugo de la justicia, jugó un doble papel porque hasta agosto fue acusador y desde noviembre es uno de los acusados de cohecho de los denominados "Dantecheques".

"Cuando Peña Rueda era autoridad actuó de acusador, obstruyó y perjudicó el proceso, y los abogados del caso no sabíamos de sus vínculos con Escóbar. Por ello pedimos al juez Alberto Costa (a cargo del caso) ampliar el auto inicial de instrucción (investigación judicial) a él y a su esposa por los mismos delitos que a Escóbar", declaró.

Como autoridad con tución en materia de seguridad social, Peña Rueda contrató a Lira en febrero de este año para hacerse cargo del proceso judicial por graves irregularidades en el Fondo Complementario de Seguridad Social de la Administración Pública (Focssap), del que Escóbar era gerente.

Dante Escóbar es acusado de haber cometido una decena de delitos, entre ellos asociación delictuosa, cohecho activo y otros, que fueron ampliados a otras personas debido a la gravedad de los hechos.

### ¿NEGOCIOS?

¿Qué negocios podían tener (Peña, su esposa y Escóbar)? ¿Peña Rueda negociaba (con Escóbar) al margen de sus funciones de secretario de Pensiones?, se preguntó Lira. "No ampliar el proceso contra la esposa de Peña significaría una parcialización del Poder Judicial. No hay que olvidar que procesamos a la esposa de Escóbar (María Eugenia Espinoza) por cobrar un solo



Valkhiria Lira, abogada de la parte civil en el caso Focssap.

cheque, y en este caso van al menos dos, por 40 mil dólares, al margen de los que cobraron su esposo y su padre".

Lira recordó que la esposa de Peña cobró uno de los "Dantecheques" el 12 de abril, día en que Escóbar realizó los traslados de los 10 millones de bolivianos del Focssap (del Banco Nacional) a cuentas personales en dólares en el Banco Mercantil y se ejecutó la compra-venta fraudulenta de terrenos en Ventilla (El Alto), que finalmente fue lo que desencadenó el escándalo.

### AMENAZAS

Lira denunció también que pedirá al juez Costa garantías para su persona, porque el lunes 22 recibió varias amenazas telefónicas anónimas y de un grupo de mujeres "que parecían barzolas (militantes del MNR)", que la amenazaron con procesarla.

Fiscal pidió nueva declaración de Beatriz Montesinos de Peña

## Dante y los Peña tenían "negocios"

El juez Costa declaró rebelde al ex secretario de Pensiones, Alfonso Peña Rueda, y autorizó el secuestro de sus bienes. La Fiscalía solicitó la libertad provisional de Pedro Montesinos Peña.

Mientras el ex secretario de Pensiones, Alfonso "Pibe" Peña Rueda, será sometido a un proceso en rebeldía (ausencia forzada) y le serán embargados sus bienes, el fiscal Luis Calvimontes pidió ayer que la esposa de esa ex autoridad, Beatriz Montesinos, aclare ante el juez sus "negocios no especificados" con Dante Escóbar.

El fiscal a cargo del caso de los "Dantevinculos" requirió la declaración ampliatoria de Montesinos, en base a las declaraciones públicas ante la televisión, en las que admitió haber recibido dinero (en cheques) de Dante Escóbar, principal acusado en este escándalo que es investigado por la justicia.

"A objeto de que la mencionada persona aclare y establezca dichas 'relaciones comerciales', se servirá fijar día y hora para recibir declaración ampliatoria", señala el requerimiento emitido ayer por Calvimontes.

Beatriz Montesinos, hija de Pedro Montesinos, ex presidente del Directorio del Focssap y esposa de Peña, recibió 40 mil dólares en dos cheques, uno de ellos (de 30 mil dólares) el 12 de abril de 1996, día en que se realizaron los traslados de cuentas del Focssap en el Banco Nacional a cuentas personales de Dante Escóbar.

El proceso de los "Dantevinculos" continuó ayer con la declaración de rebeldía del "Pibe" Peña Rueda y el anuncio de la publicación (mañana jueves) de un edicto por el que se emplaza a Dante Escóbar e Israel Veizaga a prestar declaración indagatoria en un plazo de 10 días.



Pedro Montesinos está a punto de recobrar su libertad.

En caso de no presentarse, Escóbar y Veizaga serán declarados rebeldes y contumaces a la ley. Escóbar, acusado de delitos como peculado y otros, presentó el 15 de este mes -cuando ya tenía un mandamiento de aprehensión en su contra- un recurso de hábeas corpus, que fue retirado a destiempo, aunque tampoco Dante y su abogado, Mario Fernández, se presentaron en la audiencia respectiva, por lo que dicho recurso fue calificado como una "vulgar chicana" para intentar recusar al juez Alberto Costa Obregón, que atiende el caso.

### SECUESTRO DE BIENES

La resolución del juez Alberto Costa, que declara rebelde y contumaz al "Pibe" Peña, también implica la suspensión de sus derechos de ciudadanía y el secuestro de sus bienes.

Con esta medida, Peña no puede, por ejemplo, votar ni ejercer cargo público alguno,

además del embargo y secuestro de sus bienes, para lo que se emitirán los mandamientos respectivos y se designará un depositario de los mismos.

También fue designada la defensora de oficio, cargo que recayó en la abogada Anselma Lafuente, de Defensa Pública.

### LIBERTAD AL SUEGRO DEL "PIBE"

En otro requerimiento, el fiscal Luis Calvimontes solicitó ayer que el suegro de Peña Rueda, Pedro Montesinos Peña, sea beneficiado con la libertad provisional en base al pago de una fianza cuyo monto no fue establecido por el Ministerio Público.

El argumento es que Montesinos es un "anciano de 77 años", por lo que en base al artículo 198 numeral 4 del Código de Procedimiento Penal pidió al juez Costa Obregón fijar día y hora para la calificación de fianza.

## Policía pide permiso para allanar casas

El Servicio de Inteligencia de la Policía no encontró rastros de Dante Escóbar ni de Israel Veizaga, por lo que solicitó autorización para allanar domicilios.

De acuerdo al informe 29/97 del 23 de diciembre de 1997 de la Dirección Nacional de Inteligencia, se hicieron varios rastreos en los domicilios donde podían ser hallados Escóbar y Veizaga, pero no se pudo ubicarlos.

El informe policial señala que dentro de las investigaciones que se realizan para dar con el paradero de Dante Escóbar Plata e Israel Veizaga "se ha iniciado el seguimiento y rastreo de lugares donde los investigados podrían ser habidos (encontrados)".

"Sin embargo, y pese a los esfuerzos realizados hasta ahora, (Escóbar y Veizaga) no han sido ubicados, presumiéndose que se estarían ocultando maliciosamente o, en su defecto, por el tiempo que han tenido, podían haber fugado al interior o exterior del país", señala el documento.

Por ello, el investigador "representó" (solicitó) que mediante el juez que atiende la causa se emita órdenes instruidas para los "respectivos allanamientos de domicilios donde se los pueda encontrar".

Con autorización brasileña

# Vuelve la draga a Tamengo

El embajador Montenegro informó que Brasil volvió a autorizar el trabajo suspendido en abril pasado. Bolivia podrá contar con una salida al océano Atlántico el año entero. Luego de las fiestas comienza el dragado.



El embajador boliviano en Brasil, Gonzalo Montenegro, con el Presidente de ese país, Henrique Cardozo, cuando presentó sus cartas credenciales.

Con la autorización del gobierno brasileño, el próximo 12 de enero comenzará el dragado de cerca de cuatro kilómetros del canal Tamengo (ubicado entre Puerto Suárez-Bolivia y Corumbá-Brasil) que es de suma importancia para la exportación de soja y derivados, como también para el ingreso de la tubería del gasoducto al Brasil.

Con el dragado, Bolivia podrá contar con una salida al océano Atlántico el año entero y se constituirá en parte de los corredores bioceánicos. Las embarcaciones que podrán navegar por el canal permitirán un comercio de altas proporciones.

El embajador de Bolivia en Brasil, Gonzalo Montenegro, informó que logró esa autorización constituyó en un logro para el país. Y fue fruto de negociaciones con tres entidades brasileñas (gobierno, el Ministerio Público de la comarca de Corumbá y los organismos de preservación del medio ambiente).

Bolivia consiguió de esa forma que Brasil vuelva a dar el permiso, suspendido en abril pasado, y recibió el informe

medio ambiental que concluía que no había observaciones.

El canal Tamengo es la única vía de acceso de Bolivia al río Paraguay-Paraná, que pasando por Brasil, Paraguay, Argentina y Uruguay, llega hasta el puerto uruguayo de Nueva Palmira, al Río la Plata y al océano Atlántico. De extenderse la travesía, puede bordearse el Cabo de Hornos y llegar a Chile, Perú, Ecuador, Colombia y otros países del Pacífico.

La parte operativa se llevará adelante con el apoyo del gobier-

no argentino que contribuyó con el préstamo de la draga y el personal que opera la maquinaria, informó el viceministro de Transportes, Arturo Zurita.

## COMO SE OPERARA

Zurita explicó que el dragado de la parte brasileña demandará un costo de 560 mil dólares y un tiempo de ejecución de cuatro meses. El Cadex será quien correrá con la mayor parte de los costos, con los aportes del sector privado.

El gasto promedio será de más de 100 mil dólares mens-

suales para el sector privado durante el tiempo de operación de la draga. El Estado contribuirá con 200 mil dólares para la compra de combustible que ya fueron desembolsados en un 50 por ciento en una anterior oportunidad, el resto está depositado en YPFB.

Estos gastos cubrirán el pago del personal a 35 personas que operan la draga: que son de origen argentino y llegarán al país en los primeros días de enero, luego de las fiestas de fin de año.

Vendedores lamentan

# Navidad pobre

El gasolizano, decretado a principios de mes, fue duro para quienes se dedican al comercio formal e informal y también para los compradores. Las ventas cayeron como nunca antes, la gente adquiere lo indispensable porque el dinero no alcanza para más, en su mayoría acuden a las calles a mirar, coinciden pacíficos y cohabitan.

Según indicaron los compradores, esta Navidad es pobre en comparación a las de años pasados, pese a que los precios no registran una elevación sustancial, como también suele ocurrir en temporada navideña.

El comercio formal lamenta mucho más, pues además de enfrentar la reticencia de la gente a comprar, debe competir con el contrabando y la piratería que se instalaron en las principales calles de estas capitales. No obstante ofrecen, en algunos artículos, precios más económicos que los informales, puesto que además entregan la factura fiscal correspondiente.

La joyería que se oferta en las calles tiene mayor diversidad que la del comercio formal, donde las novedades son pocas. Posiblemente esta situación causó el cierre de varias tiendas que se dedicaban a este rubro.

En cambio, los vendedores de ropa, formales e informales, se mantienen de un surtido y novedades al igual que en el último día que trajo El Niño.

## MINION IMPOSIBLE

Caminar por las calles del centro de la ciudad de La Paz se ha convertido en los últimos días en una misión imposible, porque las arterias principales fueron invadidas por miles de niños y vendedores.

Las calles fueron invadidas por comerciantes debido a la disposición del Concejo Municipal que determinó la instalación de puestos de venta en el centro pacense.

Según la ordenanza municipal



El árbol de Navidad se achica más cada año.

pad Nº 151/97. 10 calles y sus plazas pacenses debían cerrarse, desde el 10 de diciembre al 10 de enero próximo, en fiestas navideñas, pero la disposición no se cumplió porque los vendedores ocuparon el doble de las arterias autorizadas.

También se corre el riesgo de que se registren accidentes de tránsito, robos y otros hechos delictivos, que hasta el momento son controlados por la Policía Nacional que dispuso de 20 000 efectivos para el control en las principales ciudades del país.

## UN GRAN MERCADO

En Cochabamba algo más de 50 000 personas prácticamente ocuparon calles y avenidas para comercializar todo tipo de artículos, convirtiéndose en una gran feria.

Pese a que la Alcaldía Municipal desplazó todo su personal, han proliferado los "puestos" al margen de la feria navideña, especialmente en el centro de la capital.

Se confirmó que los compradores son los mismos y los nitrones los más, ya que el poder adquisitivo del salario disminuyó tanto que ahora para comprar algo "hay que pensar dos veces porque ya no alcanza para nada".

## EMPRESA DE SERVICIOS REQUIERE

INGENIERO CIVIL, CON TITULO EN PROVISION NACIONAL CON EL SIGUIENTE PERFIL:

- PREFERENTEMENTE CON ESPECIALIDAD EN VIAS (NO INDISPENSABLE).
- EXPERIENCIA MINIMA DE 3 AÑOS EN LABORES DE SUPERVISION Y ADMINISTRACION DE OBRAS CIVILES.
- EXPERIENCIA EN CONSTRUCCION.
- BASE DE TRABAJO EN LA CIUDAD DE URURU.
- DISPUESTO A VIAJAR FRECUENTEMENTE.
- BUEN NIVEL DE MANEJO DE PAQUETES DE COMPUTACION.

SE OFRECE EXCELENTE AMBIENTE DE TRABAJO, CAPACITACION Y POSIBILIDADES DE SUPERACION.

ENVIAR CURRICULUM RESUMIDO A CASILLA Nro. 144 URURU, HASTA EL 8 DE ENERO DE 1998.

## MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y PLANIFICACION VICEMINISTERIO DE PARTICIPACION POPULAR Y FORTALECIMIENTO MUNICIPAL

### 1° CONVOCATORIA PUBLICA REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Institución Gubernamental con financiamiento de Organismo Internacional, requiere contratar los servicios de profesionales para los siguientes cargos:

Ref: OPERADOR UNIDAD OPERATIVA PDCR-COCHABAMBA

- Formación académica a nivel de licenciatura en Agropecuaria, Economía o Ing. Civil con experiencia en planificación del desarrollo rural integrado.
- Experiencia de trabajo, en la formulación de planes participativos de desarrollo regionales, sectoriales y/o microrregionales.
- Experiencia en el manejo de equipos técnicos multidisciplinarios y de programas de desarrollo rural.
- Experiencia en el monitoreo y moderación de talleres y seminarios.
- Experiencia en la formulación de políticas y estrategias de desarrollo.
- Amplia capacidad de concertación y coordinación.
- Conocimiento profundo de la realidad nacional y en particular del departamento de Cochabamba, como también de las políticas de cambio estructural en ejecución y de modo especial de Participación Popular y Descentralización.

## REQUISITOS GENERALES

- Capacidad de trabajar en equipo, compartir metodologías de trabajo y habilidad para transmitir conocimientos y tomar decisiones.
- Disponibilidad inmediata de asumir funciones.

## INSTRUCCIONES PARA SU POSTULACION

Las cartas de solicitud, el Curriculum Vitae y la documentación respaldatoria deberá enviarse en sobre cerrado indicando la referencia hasta el 05 de enero de 1998; a las siguientes direcciones: La Paz, Casilla Nº 1397, Cochabamba: Unidad Departamental de Participación Popular, ex CORDECO

NOTA: No se hará devolución de los documentos enviados.

En los mercados

# Canasta familiar sin aumento

Los mercados están colmados con productos de la canasta familiar y los compradores escasean, razón por la cual los precios no subieron como ocurre tradicionalmente en las fiestas de fin de año, ni siquiera del pollo que tiene una mayor demanda.

En un recorrido que hizo PRESENCIA por los principales mercados de la ciudad de La Paz y en la Cepa de El Alto, se pudo observar que las "caseras", prácticamente, fuerzan a los compradores haciéndoles ofertas tentadoras. La indiferencia de los clientes hace que rebajen aún más sus precios, que entonces si son aprovechados.

Por ejemplo, la semana del 13 de diciembre, 25 cebollas medianas con cola costaban en promedio 4,50 bolivianos. El precio se mantiene, aunque en algunos puestos de venta están en cuatro

Basta con mostrar algo de indiferencia para que las "caseras" propongan ofertas tentadoras a los compradores. La cebolla estaba en Bs4,50 hace dos semanas, ahora se las ofrece hasta en Bs2 las medianas con cola.

y tres bolivianos, pero cuando el comprador está por algunas llegan a ofrecerlas hasta en dos bolivianos.

## "CASERAS" PREOCUPADAS COMPRADORAS TRANQUILAS

Las caseras están preocupadas porque la venta disminuyó en relación a otros años y atribuyen esta situación al gasolizano que dejó resentida a la población.

"Ni siquiera hemos subido el precio por el transporte para poder vender más y ni así hay mu-

cha venta", lamentó Lilia Chamblé del mercado Rodríguez. Esta queja se extendió entre muchas vendedoras.

Por su parte, las compradoras perciben también que los precios no aumentan casi resignadas. Si sube no queda más que comprar, aunque en menos cantidad si es posible, indican; pero por el momento esto no ocurrió.

## ALGUNOS PRECIOS

El precio del kilo de carne

está estable e incluso hay ofertas. En el mercado Rodríguez se está vendiendo el kilo de pollo sin hueso hasta en 13 bolivianos, cuando hace dos semanas estaba en 16.

El kilo de pollo se encuentra entre siete y 7,80 bolivianos con hueso, por comprar a por mayor. Lo mismo pasa con los huevos que se mantienen entre 30 y 38 centavos.

El precio de la papa también subió, está en 20 bolivianos la arroba en la variedad "Tupiza". Tomate hay en abundancia y se encuentra desde 10 bolivianos la libra, claro que algunos pequeños, y los medianos están en tres bolivianos el kilo; la libra de los más grandes cuesta dos bolivianos. El mismo peso de haba y arveja sigue en uno y 1,50 bolivianos, respectivamente.

Para variar

# No faltará gas este año

En todo el país existen 108 distribuidores de GLP que trabajan tanto en las ciudades capitales como en las provincias. YPFB entrega diariamente 65 mil garrafas, de las cuales 25 mil son para La Paz.

El año pasado, por estas fechas, largas colas se formaron en espera del carro distribuidor de gas licuado de petróleo (GLP), situación que no se repetirá en 1997. El abastecimiento es normal y ante cualquier demanda superior a la habitual YPFB tiene un stock adicional para el suministro.

El presidente de la estatal petrolera, Carlos Salinas, aseguró que este año no se producirán deficiencias en el suministro ni desabastecimiento en ninguna región del país. Con esto también se descarta la especulación que generalmente se produce en la temporada pre navideña.

Diariamente YPFB entrega a los distribuidores 65 000 garrafas a nivel nacional, de las cuales 25 000 corresponden al departamento de La Paz. Este fin de año el volumen diario se incrementó, aunque no significativamente, pero de existir mayores requerimientos se recurrirá a las reservas que tiene la estatal.

Es oportuno recordar que los ejecutivos de YPFB decidieron en la anterior gestión administrativa, que ante cualquier denuncia de escasez, venderá directamente el GLP a fin de



En el GLP oferta y demanda están equilibradas.

evitar la especulación. En la Navidad de 1996 los carros de la estatal tuvieron que salir cargados desde la Planta de Senkata.

## DISTRIBUIDORES POR DEPARTAMENTO

Según el boletín informativo de la Superintendencia de Hidrocarburos, actualmente hay 108 distribuidores de GLP en todo el territorio nacional. Cochabamba tiene 30 (14 en la ciudad y 16 en las provincias) y es el departamento con la mayor cantidad, le sigue Santa Cruz con 23 (ocho en la ciudad y 15 en las provincias). La Paz con 18 (13 en la ciudad y cinco en las áreas rurales) y Potosí con 13 (cuatro en la ciudad y nueve en las provincias).

Más lejos están Oruro, Beni y Tarija con siete y finalmente Sucre con tres, que no cuenta con distribuidores en las provincias. Pando definitivamente no utiliza GLP.



Presidente del BCB

# Desempeño '97, positivo

La actividad económica del año que termina, se encuentra en el rumbo que fue trazado. Los problemas graves fueron un déficit fiscal no estimado en su totalidad y el cierre forzoso del Bidesa.

El presidente del Banco Central de Bolivia (BCB), Juan Antonio Morales, en su evaluación de gestión, dijo que este año el desempeño de la economía fue bastante positivo, con una inflación controlada, un tipo de cambio estable y un crecimiento económico por encima del cuatro por ciento.

Sin embargo, estos indicadores macroeconómicos aunque muestran un desempeño de la economía correcto, no pueden ser calificados como espectaculares, "pero creo que es más o menos en la senda que el país ha seguido en los últimos años".

## PROBLEMAS

El Presidente del ente emisor también sostuvo que no todo fue bueno este año, porque hubieron problemas de tipo fiscal con la subestimación que se hizo de los costos de la reforma de pensiones (222 millones de dólares) que obligó al gobierno a tomar medidas correctivas oportunas y sobre todo, en anticipación de lo que pueda pasar en 1998.

Añadió que al problema del déficit fiscal se sumó la liquidación forzosa del Bidesa que fue dramática.

Empero, aclaró que la liquidación de este banco no tuvo efecto en el sistema porque existe estabilidad en la banca. Prueba clara es el crecimiento de depósitos. "Nosotros estamos haciendo monitoreos permanentes de esta situación y creo que la cosa está completamente bajo control", afirmó Morales.

La última tarea que las autoridades del sistema financiero tenían, era arreglar la situación del Bidesa, por cuanto los otros bancos que empezaron a mostrar debilidad en 1994, y que aparecieron más claramente durante 1995, se acogieron al programa del Fondec.

En este tema señaló que el crédito de liquidez otorgado por el órgano emisor al Bidesa, antes de su intervención, por cinco millones de dólares, no será parte de la liquidación de este banco.

Explicó que los créditos de liquidez se hacen con todos los bancos sin excepción y bajo la forma de cesión de créditos.

"Nos dan su cartera por un tiempo, es como si nos las vendieran, y después que nos pagan los créditos se devuelve la cartera".

## PERSPECTIVA DEL '98

Respecto a las perspectivas para el año próximo, dijo que son buenas porque el gobierno estima una tasa de crecimiento, no muy elevada, de 4.5 y 4.7 por ciento.

Entre tanto, indicó que la inflación estará bajo control, como sucedió en la actual gestión que concluye.

En lo que corresponde estrictamente al órgano emisor, el BCB continuará manteniendo la política cambiaria y la estabilidad y defensa de la competitividad. Habrán importantes innovaciones, que ya fueron anunciadas como por ejemplo la reforma del encaje legal y el reglamento del sistema financiero para el nuevo año que ya llega.

*Dicen que la distancia es el olvido...  
pero ENTEL no concibe esa razón.*



Y en estas fiestas,  
reduce sus tarifas de Larga Distancia  
Nacional en un **40%**.

Navidad es tiempo de comunicarnos con quienes más queremos y están lejos... Por eso, ENTEL reduce su tarifa Normal en un 40% para llamadas de Larga Distancia Nacional, desde el 24 de diciembre hasta el 2 de enero de 1998, en cualquier horario.

HABLE MÁS... CON QUIEN MÁS QUIERE.

**Entel**

Estor juntos, llegar lejos.

\* Las Cabinas de Administración Delegada no están incluidas. Las llamadas por operadores tienen un 25% de descuento únicamente.

**PIZARRA ECONOMICA**  
La Paz, 23 de Diciembre de 1997  
Infografía ANF

DOLAR	
Base	5.36
Oficial	5.36
Compra	5.35

Desde el 15-12-97

PAIS	MONEDA	SUSLINDO
ARGENTINA	Peso	1,0000
BRASIL	Real	1,1145
COLOMBIA	Peso	1,270,00
CHILE	Peso	435,00
ECUADOR	Sucre	4,410,00
MEXICO	N. Peso	7.95
PERU	N. Sol	2.70
VENEZUELA	Bolivar	502.50
ALEMANIA	Marco	1,7800
AUSTRIA	Schilling	12.52
BELGICA	Francos	36.74
CANADA	Dolar C.	1.4336
DINAMARCA	Corona	6.7830
ESPAÑA	Peseta	150.89
FRANCIA	Francos F.	5.9580
HOLANDA	Florin	2.005
INGLATERRA	Lira	0.602
ITALIA	Lira	1.745,80
JAPON	Yen	130.45
NORUEGA	Corona	7.2960
SUECIA	Corona	7.7760
SUIZA	Francos S.	1.4390
D.E.G.	SUS	1.35180
ECU	SUS	1.11000

**PIZARRA ECONOMICA**  
La Paz, 23 de Diciembre de 1997

INDICE	PUNTOS	%
NY	7,891.77	(-1.83)
TOKIO	8840	
PARIS	2,858.13	(-0.40)
LONDRES	5,041.80	(-0.82)
LIBOR TASA DE INTERES		
1 semana	5	5.81 %
1 mes	5	5.96 %
3 meses	5	5.92 %
6 meses	5	5.92 %
1 año	5	5.92 %
PRIME RATE	8.00	%

METALICO	SUS
O.T. ORO	292.50
O.T. PLATA	6.130
T.M. COBRE	1.763.00
T.M. ESTAÑO	5.295.00
T.M. PLOMO	540.00
T.M. ZINC	1.112.50
BOLSA DE VALORES	
NEGOCIADO	TASAS ME
	MIN MAX
DIA	DPF
SEM	LT
MES	BLP
AÑO	BB
	BT

**Arica**  
...en familia

**Alisten equipaje que nos vamos!**

Le brinda a su familia la confortable experiencia de pasar unas inolvidables vacaciones.

**Arica Chile**  
Todo el Año

# Bolivia: Misión Cumplida !

**\* Alcanzamos erradicar las 7.000 hectáreas de hoja de coca, en base al acuerdo y la concertación.**



**Desde el Chapare: El gobierno dió muestras claras de que Bolivia avanza en la lucha contra el narcotráfico**

"El diálogo y la concertación serán los ejes sobre los que se trabajará para la erradicación. La ley y la mano dura para la lucha contra el narcotráfico" **Ministro de Gobierno Guido Nayar Parada 11 de agosto de 1997**

"En base al diálogo y el entendimiento hoy hemos alcanzado la meta que nos propusimos al asumir esta cartera de Estado. Hemos dado un paso importante para combatir este delito" **Chapare, sábado 20 de diciembre de 1997**



**Erradicación: Gobierno y campesinos trabajan por una Bolivia digna.**



**Desarrollo Alternativo: El producto del esfuerzo campesino y la cooperación de gobiernos amigos.**

"La magnitud del desafío siembra, en algunos bolivianos, dudas razonables sobre si tendremos la fortaleza necesaria como Nación para luchar contra este flagelo que destruye la vida, corrompe las instituciones, conspira contra la seguridad y vulnera la dignidad de las naciones. Que el mundo vea un país puesto de pie con el propósito común de acabar con el narcotráfico". **Gral. Hugo Banzer Suarez Presidente de la República.**



**Interdicción: Mano dura contra el narcotráfico**

" Mi gobierno expresa su reconocimiento a los campesinos que erradicaron voluntariamente miles de hectáreas de hoja de coca, y que hoy muestran sus machetes erradicadores como símbolos del arma que cortará las múltiples cabezas de la hidra narcotraficante". **Presidente Hugo Banzer Suarez, Chapare 20 de diciembre de 1997**



**El gobierno honra sus compromisos con quienes cumplen con el país y acatan las leyes.**

**El desafío de sacar a Bolivia del circuito del narcotráfico es tarea de todos... PARA VIVIR MEJOR**



## En esta Edición

### Donación



Condepa aprovecha donación de equipos a Hospital Bracamonte para su "brazo social" en Potosí (página 3).

### Clisa

Municipio potosino renegoció contrato con Clisa y ésta podría cobrar menos por aseo urbano (página 4).

### Robo



Pobladores de la provincia Avaroa denuncian que Laines armados les robaron su ganado (página 3).

### Delitos

Pese a que la Policía está en las calles, aumentan delitos en Trinidad, Cochabamba y Oruro (página 4).

### Pasajes

Alcaldía de Potosí recurrirá a la Policía para hacer cumplir tarifas del autotransporte (página 4).

### Apremio



Gaby Candia tiene en su contra orden de apremio, que depende de un juez y ex trabajadores de EMTA (página 5).

Para derrocar a "Chunka" Gutiérrez en la Alcaldía

## MBL-MIR se unen en Sucre

Si el MIR fue capaz de pactar con ADN, por qué no hacerlo con el MBL. "Hemos sido hermanos de un mismo vientre político", exclamó el concejal mirista Jaime Gallo, ahora posible alcalde. "Los odios quedaron atrás", dice el jefe regional emebelista Fidel Herrera.

**SUCRE (PRESENCIA).** Los hasta ayer irreconciliables MIR y MBL se unieron en esta capital y se reconocieron como hermanos, en un pacto político destinado a destituir al alcalde de Sucre, Germán "Chunka" Gutiérrez, a través de la censura constructiva establecida en la Constitución Política del Estado.

El convenio político, hecho público pero que aún está en un nivel verbal, incluye, sorpresivamente, a la IU y, según el concejal mirista Jaime Gallo, se extenderá a los partidos de la megacoalición, es decir la UCS y Condepa.

El jefe regional del MBL, el concejal Fidel Herrera, justificó el pacto con el MIR afirmando que "atrás quedaron los odios" y aseguró que el relanzamiento del emebelismo en Bolivia significa "abrirse a todos los partidos políticos", incluyendo los de la oposición.

**POLÍTICA MODERNA**  
"Esto es hacer política moderna. Si el MIR fue capaz de pactar con ADN en el pasado, por qué no vamos a ser capaces de pactar con el MBL", exclamó Gallo.

"Por el bien de nuestra región, que no nos puede encontrar a todos confrontados, creo que esas aristas del MBL ya las está limando a fin de ingresar a una otra lógica que tenga que ver con el interés soberano del pueblo de Chuquisaca", agregó.

Gallo fue más allá del pacto político dentro del municipio y, con visible

nostalgia, dijo que el MIR y el MBL tienen algo en común.

**ATRÁS QUEDAN LOS ODIOS**

Herrera recordó que el MBL es un partido muy importante en Chuquisaca y por ello no es casual que en las últimas elecciones municipales haya ganado en Sucre y en 15 municipios rurales.

"Tenemos el derecho de hacer política transparente. Estamos obligados a concertar incluso con aquellos que parecen nuestros enemigos", agregó.

**NO SOLO EN SUCRE**

"Estamos conscientes de que el paso que hemos dado aquí en Sucre puede tener otro tipo de connotaciones nacionales. Hemos sido hermanos de un mismo vientre político con el MBL y ojalá este encuentro tenga un efecto en todo el país", remarcó Gallo.

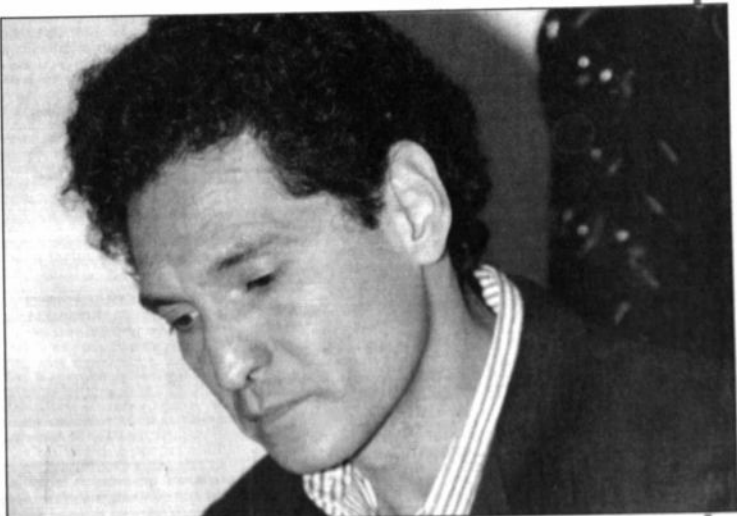
Interrogado si el acuerdo entre el MIR y el MBL será suscrito, Gallo respondió que los miristas hacen "acuerdos de palabra y los respeta más allá de un documento".

Dijo que el MIR y el MBL están unidos ahora por acuerdos programáticos de cara al futuro.

**"CHUNKA" INCAPAZ**

Los miristas consideran que llegó la hora de cambiar al alcalde de Sucre, Germán Gutiérrez, porque "éste demostró ineptitud en su gestión".

"Hemos hecho una evaluación, es conservadora la gestión de Germán Gutiérrez, que ante retos ineludibles que tiene el Concejo Municipal no ha sido capaz de ejecutar proyectos de gran envergadura por que no tocó puertas de orga-



"Chunka" Gutiérrez recibió un golpe ayer.

nismos internacionales", manifestó.

Herrera justificó el cambio del alcalde Germán Gutiérrez porque éste demostró soberbia, autoritarismo e ineptitud. Recordó que hasta ahora no se esclareció el "caso Agromán", uno de los escándalos de corrupción más grandes del municipio local.

**GALLO ALCALDE?**

Gallo dijo que el acuerdo con el MBL y la IU se extenderá a los partidos de la megacoalición, es decir la UCS y Condepa.

Sin embargo, los concejales de esos partidos, Edgar Sernich y Jorge Poppe respectivamente, se adelantaron a negar su apoyo al MIR, que significa elegir alcalde de Sucre a Jaime Gallo.

El concejal mirista expresó su esperanza de que sus colegas de la UCS y Condepa le apoyarán tras acuerdos "a nivel nacional entre las fuerzas políticas de la megacoalición".

## Gutiérrez escandalizado: "Seré ratificado"

**SUCRE (PRESENCIA).** El alcalde de Sucre, Germán "Chunka" Gutiérrez, reaccionó escandalizado luego de haberse hecho público un pacto político entre el MIR y el MBL en este departamento para derrocarlo.

"Es parte de la democracia. Estoy seguro de que varios miembros del MIR y del MBL expresarán su opinión crítica respecto a este tema. Aquí, a lo largo de mucho tiempo, se quiso mantener una postura de carácter ideológico, pero que al momento de tomar decisiones prácticas se olvidan y se aproximan", agregó.

"Chunka" -que aún cree ser socialista y que hizo un pacto político con el MNR partido que puso en marcha el neoliberalismo en Bolivia- manifestó que el MBL y la IU

manejaron "doble discurso, un discurso hipócrita".

Gutiérrez dijo que se siente seguro en la silla municipal porque firmó un acuerdo con Condepa, UCS y un concejal ex adenista y autodeclarado "independiente".

"Totalmente ratificado. En este momento estoy con Moisés Torres, que es miembro de la dirección nacional de Condepa, hemos hablado con Oscar Villa, Edgar Sernich, Ruth Sensano, Carlos Quintana", agregó.

Gutiérrez -que llegó a ser alcalde de Sucre pese a que no ganó las elecciones en 1995- expresó su deseo de que en enero de 1998 el Concejo Municipal capitalino demuestre madurez y no sea escenario de actos vergonzosos como en otras ciudades.

La Contraloría los encontró en Trinidad

## Más concejales deudores

Entre los ex y actuales concejales deudores se encuentra el actual alcalde trinitario Tadeo Ribera, que tiene que devolver 3.062 dólares. El informe final del ente fiscalizador del Estado señala que la Alcaldía debe recobrar el dinero.

### Los honorables deudores

DEUDOR	MONTO (\$US)
- Adolfo Velasco Unzueta (actual Director de Impuestos Internos)	3.319
- Clemente Cárdenas Sanjinez (actual Director de la Prefectura)	2.144
- Tadeo Armando Ribera Bruckner (actual Alcalde Municipal)	3.062
- Mario Limpías Dorado	3.062
- José A. Melgar Bolling (concejal)	3.060
- Wilson Yabela Melgar (ex concejal)	3.060
- Gilberto Bruening Suárez (ex concejal)	2.929
- Fernando Aquilín Vargas (ex concejal)	2.648
- José Luis Aguilera Villavicencio (ex concejal)	2.497
- Harold Diederich del Aguila (ex concejal)	2.415
Total	28.196



La Alcaldía de Trinidad con un tema por resolver.

**TRINIDAD (PRESENCIA).** Más de 25 mil dólares deben devolver a la Alcaldía de Trinidad 11 ex y actuales concejales, entre ellos, el actual alcalde Tadeo Ribera, por haber recibido en forma arbitraria los recursos a través de sus dietas, señala un informe final de la Contraloría General de la República.

El ente fiscalizador del Estado dictamina responsabilidad civil de varias ex y actuales autoridades de la comuna, en base a un análisis de ingresos y egresos realizados en la gestión 1995 y que fue concluida el 31 de diciembre de ese año.

Se "estableció la existencia de indicios de responsabilidad civil contra servidores y ex servidores públicos, emergentes de disposición arbitraria de fondos públicos y percepción indebida de sueldos", señala el informe.

La Contraloría se pronunció en base a lo establecido en la Ley N° 1178 del Sistema de Control Fiscal (Safco), que señala responsabilidad civil cuando la acción u omisión del servidor público cause daño económico valuable en dinero.

Señala que la Alcaldía debe notificar a los implicados y éstos devolver la suma de dinero que adeuden, de lo contrario se utilizará la vía coactiva fiscal.



El alcalde cruceño

## Johnny satisfecho

Asegura que las críticas de la oposición no tienen fundamento y que, a pesar de ello, se mantendrá en el cargo.

El alcalde de Santa Cruz, Johnny Fernández, asegura que no será removido del cargo en enero, cuando se evalúe la gestión municipal que concluye, ya que cree que su labor al mando de la comuna cruceña es satisfactoria.

Señala que tiene el respaldo de la ciudadanía y que las críticas recibidas sólo provienen de la oposición.

El heredero de Max Fer-

nández tiene además sobre su espalda la jefatura de su partido, UCS, y la presidencia de una de las principales empresas del país, la Cervecería Boliviana Nacional, sin embargo asegura que no descuida la Alcaldía de Santa Cruz.

Quien resulta afectada por su labor de hasta 16 horas diarias es su familia, reconoce.

(Página 3).

Que en esta Navidad  
la paz y la unión  
reine en todos  
los hogares  
de Bolivia.

¡FELICES FIESTAS!



**unitel**  
t u c a n a l



El heredero de Max Fernández asegura que cumplió con los cruceños

# Johnny: Hice buena gestión

**SANTA CRUZ (PRESENCIA).** Johnny Fernández es el político, empresario y alcalde con mayor poder e influencia sobre el gobierno central de los últimos 20 años.

Heredó de su padre, el desaparecido empresario Max Fernández, la jefatura de la UCS y la presidencia de la Cervecería Boliviana Nacional, de "yapa" fue elegido Alcalde de Santa Cruz, una de las ciudades más importantes del país.

No es fácil contar con unos minutos de su tiempo, pero luego de varios días de perseguirlo, finalmente cedió a PRESENCIA unos minutos para hablar de su gestión como Alcalde de Santa Cruz.

Johnny, como le llaman los militantes de su partido y sus estrechos colaboradores, asegura que pese a sus múltiples ocupaciones, que le obligan a trabajar entre 14 y 16 horas diarias, en la gestión municipal que está por concluir ha hecho "buena leña".

## LAS OBRAS

Para sustentar la buena labor que hizo en este año recurre inmediatamente a la comparación con la gestión 1996. Sin mayores ambages reconoce que en el primer año de su gobierno municipal no realizó muchas obras porque dedicó gran parte de su tiempo a la organización y la adecuación de la estructura municipal.

Sin embargo, "este año - explicó - hemos triplicado las obras en relación a 1996".

"El año pasado construimos

*Trabaja hasta 16 horas diarias y asegura que tiene buenos colaboradores. Su mayor dolor de cabeza fue el recojo de basura. Cree que la oposición no aportó nada y que sólo se dedicó a criticarlo.*

cinco o seis canchas polifuncionales, pero este año estamos llegando a 50", dijo con cierto orgullo. "En pavimento el año pasado hicimos 120.000 metros cuadrados y este año estamos sobrepasando los 500 mil metros cuadrados. En canales de drenaje pasamos de una inversión de cuatro millones a nueve millones de dólares".

En cuanto a escuelas recordó que se están construyendo 246, frente a las 162 del año pasado, y, finalmente, se levantan seis módulos educativos, cada uno para 1.500 alumnos.

## SU ORGULLO

Para Fernández, el proyecto estrella en este año es la doble vía Santa Cruz-La Guardia porque es fruto de un año y medio de gestiones ante la Corporación Andina de Fomento (CAF), que por primera vez concede un crédito directo a un municipio.

La obra, que tiene un costo superior a los 28 millones de dólares, es un proyecto modelo para el país por su concepción técnica. Lo que hace sentir orgullo al Alcalde.

El crédito no será pagado con recursos del gobierno municipal de Santa Cruz, sino que se financiará con el cobro de

peaje.

La Alcaldía cruceña también logró de la Comunidad Europea 25 millones de dólares para ampliar el sistema de agua potable, el alcantarillado y para fortalecer el municipio.

Entre los donativos conseguidos también figuran dos millones de dólares concedidos por el gobierno de Holanda para desarrollar programas de tipo social.

## EL DOLOR DE CABEZA

Fernández admite que no todo fue una "taza de leche". "El mayor dolor de cabeza ha sido el tema del aseo urbano de Santa Cruz".

"Ha distraído mucho tiempo el llegar a contar con el operador privado para el barrido, recojo y entierro sanitario de la basura que se genera en la ciudad".

Luego del largo trámite para la licitación vinieron las críticas por la deficiencia del servicio que tiene que normalizarse lo más pronto posible.

Admitió que la ciudad pasó muy malos momentos a causa de la basura, pero aseguró que seguirá mejorando el servicio a medida que se vayan implementando las microempresas en los barrios y el operador le ponga

mayor empeño al aseo dentro del quinto anillo.

Fernández recibió varias críticas durante su gestión, lanzadas por los concejales opositores. "Lamentablemente se limitaron a cuestionar en lugar de aportar con iniciativas", dijo.

## SIN TEMORES

El Alcalde asegura que no teme que le muevan el piso los opositores porque cree tener el apoyo del pueblo.

"Estoy tranquilo, porque he cumplido con mi pueblo. Las encuestas lo dicen, las Juntas Vecinales, el Consejo de Vigilancia y las instituciones de Santa Cruz", afirma con seguridad.

Es que, señala, está trabajando para convertir a Santa Cruz en la primera ciudad del país y eso será presentado al Concejo Municipal el cinco de enero cuando se evalúe su gestión.

"Voy a presentar mi informe, con las cuentas claras, de manera transparente y responderé todas las interrogantes que se me hagan".

## EMPRESARIO, POLITICO, ALCALDE...

Johnny dice que su éxito radica en rodearse de gente capaz, que responda a los desafíos. Sin embargo, asegura que él es el primero en demostrar disciplina y trabajo para dar buen ejemplo. Además, "tengo carácter para liderizar".

Confiesa que por las múltiples responsabilidades que tiene como empresario, dirigente político y Alcalde tiene que tra-



Johnny señala que sigue la ruta de su padre.

bajar entre 14 a 16 horas y siente haber relegado un poco a su familia. Sin embargo, los domingos, cuando está en Santa Cruz, se dedica a su hogar.

Johnny en sus pocos momentos libres también hace ejercicios y de ser necesario un poco de dieta. Así con el cuerpo sano se rinde mejor.

ALCALDES SE EVALUAN

En Sucre

## 90% de barrios con energía eléctrica

**SUCRE (PRESENCIA).** El gerente de la Compañía Eléctrica Sucre S.A. (Cessa), Jorge Arduz, informó que el 90 por ciento de los barrios de Sucre tienen energía eléctrica y se espera llegar al 100 por ciento durante 1998.

Durante la gestión que concluye esa empresa invirtió cerca de un millón de dólares en varios proyectos de energía eléctrica, especialmente en el área rural. De las 10 capitales de provincias, siete tienen el servicio directo de Cessa y tres poseen cooperativas mediante las cuales se les facilita la energía eléctrica.

## CONTENIDOS

Estamos muy contentos porque 1997 ha sido positivo debido a la concertación con la Prefectura, alcaldías y Plan Internacional. Gracias a ellos muchas obras postergadas se hicieron realidad", dijo.

Indicó que en la actualidad Cessa tiene 34.000 usuarios. Desde hace poco se convirtió en Sociedad Anónima y ese status jurídico le permite adecuarse a la Ley de Electricidad.

## ACCIONISTAS

Los socios son todos quie-

nes compraron acciones y medidores. Desde enero de 1998 se les entregará certificados que acrediten esa calidad. La Alcaldía de Sucre tiene el 14 por ciento de las acciones, ENDE 14 por ciento, la Prefectura dos por ciento y algunas otras instituciones estatales porcentajes menores.

"El grueso del paquete accionario está distribuido en 30.000 accionistas que en 1998 tendrán la participación directa", comentó Arduz.

Hasta el momento, Cessa instaló energía eléctrica en 140 poblaciones rurales. Todas las capitales provinciales cuentan con el servicio. Falta mucho por llegar a decenas de comunidades campesinas.

## INVERSIONES

El gerente de la compañía eléctrica informó que en 1997 las inversiones llegaron a un millón de dólares. Similar monto será ejecutado en 1998.

Entre las obras más importantes está la instalación de una subestación para 25.000 voltios que garantizará una mayor calidad en el suministro de energía eléctrica para Sucre.

Para implementar su "brazo social"

## Condepa aprovecha donación

*El gobierno de Alemania aceptó donar equipos y medicamentos al hospital Bracamonte de Potosí, pero éstos tenían otro fin. Se desconoce oficialmente qué pasó con ellos.*

## POTOSÍ (PRESENCIA).

Conciencia de Patria (Condepa) implementará su "brazo social" en la ciudad de Potosí aprovechando una donación que organismos alemanes hicieron en favor del estatal hospital "Daniel Bracamonte". Ahora se desconoce el paradero de ese apoyo.

Este hecho fue admitido en un informe que la diputada de Condepa, Leonor Alcón de Morales, dirigió al presidente de la brigada parlamentaria potosina, Gonzalo Valda, a requerimiento de este último.

En la nota, que también está firmada por la diputada suplente Bertha Fernández, se infor-

ma que "se realizaron gestiones directamente con la República Federal de Alemania" para la obtención de material médico que, según toda la documentación remitida a Europa, estaba destinado al hospital Bracamonte.

## EQUIPO COMPLETO

El informe detalla que el instrumento obtenido consta de un equipo de cardiología computarizado para medición de frecuencia cardíaca del corazón, seis estetoscópicos, dos osteoscópicos, 81 lentes, ocho estuches y 17 cristales para lentes de aumento.

Agrega que ese instrumen-

tal fue tramitado "para la creación de una oficina dependiente de la comisión de política social de Condepa de la ciudad de Potosí", aunque la referencia del informe especifica que se trataba de "donación de equipo médico de la R. F. de Alemania para el hospital 'Daniel Bracamonte'".

## MAS DONACIONES

Otros documentos sobre la donación revelan que la diputada obtuvo unos 10.000 lentes y equipos de oftalmología, siempre con el argumento de que estaban destinados al hospital potosino.

La donación comenzó a tra-

mitarse en julio de este año, poco antes de que Alcón jure como diputada nacional, ya que en la documentación se habla de ella como "parlamentaria de la próxima legislatura".

## TRAMITADOR

Aparentemente, el principal tramitador fue Luis Oscar Castro, quien dirigió varias notas a la diputada, y en una de ellas le explica que el transporte del equipo de Alemania a Potosí costaría unos 511 dólares que él estaba dispuesto a pagar siempre y cuando "mi persona trabaje en la Cámara (de Diputados) con cualquier empleo".

Pobladores de Avaroa están preocupados

## Denuncian asalto de Laimes

*Representantes de la población señalan que la comunidad originaria cometió abigeato y asalto armado. Se llevaron 340 cabezas de ganado camélido. Se teme por posibles enfrentamientos.*

## ORURO (PRESENCIA).

Los pobladores y autoridades de la provincia Avaroa denunciaron que grupos de integrantes de la comunidad originaria Laimes, que viven en el Norte de Potosí, atacaron a los campesinos de Condo y se llevaron 340 cabezas de ganado camélido, vacuno, ovino y caballar.

El alcalde de Challapata, Roberto Mamani Román, dijo que lo Laimes llegaron armados de fusiles máuser y rifles, utilizando la fuerza para apropiarse del ganado.

Denunció el abigeato al prefecto Armando Rosas Guzmán, quien instruyó la movilización de efectivos policiales para evitar enfrentamientos y garantizar el orden en la capital de la provincia.

El corregidor de Challapata, Teodosio Guzmán, pidió garantías para evitar nuevos ataques de parte de los Laimes que pueblan en sector aledaño, pero en el Norte de Potosí.

Denunció que los Laimes se agrupan para cometer abusos y excesos como ocurrió en



Cuando intercambiaron armas por alimento. El conflicto continúa.

junto, cuando varios pobladores resultaron heridos y falleció uno, por el uso de armas de fuego.

## ACTUALIZAR EL CONVENIO

El Prefecto, tras conocer los informes de las autoridades y del jefe de la Policía provincial, capitán Alberto Roca, anunció que se reactualizará un convenio suscrito con el Comando de la II División Andina de Ejército para construir puestos militares en la zona ante los cons-

tantes enfrentamientos de los pobladores de uno y otro bando.

Confirmó que se comunicó con el prefecto de Potosí, Douglas Davis, y que ésta autoridad asumirá idéntica actitud para enviar efectivos policiales hasta Uncía, población aledaña a La Laguna, en el Norte de Potosí.

También tomó contacto con el ministro de Gobierno, Guido Nayar, para que esté presente en Challapata el lunes 29, cuando se espera se firme un nuevo acuerdo para lograr la

pacificación de los ayllus del sur de Oruro y el Norte de Potosí.

La pacificación de los ayllus fronterizos se logró hace unos años, durante la gestión del entonces comandante de la II División de Ejército, general Henry Rodríguez, cuando se hizo un intercambio de armas por alimento.

Ahora el Prefecto quiere reactualizar el acuerdo, en busca del diálogo y acuerdo mutuo, para así evitar nuevos enfrentamientos y derramamiento de sangre.

No cumple normas de calidad

## Azúcar de Bermejo varado en Argentina

**TARJIA (PRESENCIA).** El gerente de Industrias Agrícolas de Bermejo (IAB), Lionel Pirola, denunció que la anterior administración de la empresa vendió azúcar de exportación de forma irregular, incumpliendo algunas normas.

El ejecutivo dijo que la venta se dio en agosto, cuando habían once meses por delante para hacerla, además no se publicó la invitación pública respectiva por la cual los exportadores debían pugnar para hacerse cargo del envío.

Se trata de más de tres mil toneladas de azúcar crudo que corresponden a la cuota especial de exportación a los Estados Unidos, a un precio de más de 320 dólares la tonelada y que ahora está varado en el Puerto Rosario de Argentina por observaciones sobre su calidad.

No precisó las pérdidas que representa tener el azúcar en el citado puerto, aunque existen versiones no confirmadas de que las pérdidas hasta ahora llegaron a más de un millón de dólares, monto por demás significativo para la industria.

## EXTRAÑO

El gerente de la industria dijo que es extraño que solamente el azúcar entregado a la exportadora Czernikoff haya sido observado en cuanto a calidad, lo que no ocurrió con otras mil toneladas del producto que se enviaron sin

problemas y que también elaboró IAB.

Pirola emplazó al ex gerente Omar Hiza, en cuya gestión se concretó la venta, que explique lo ocurrido, porque las versiones de mala calidad del producto sólo desprestigian a la factoría.

## ALTERNATIVAS

El ejecutivo informó que se buscan alternativas para solucionar el problema heredado y que se agudiza por las exigencias portuarias de retirar el producto hasta fines de este mes a riesgo de que se deseché.

Para lograr un poco más de tiempo para la permanencia del azúcar en el puerto, los ejecutivos de IAB enviaron una nota al gobierno argentino para ampliar el plazo en unos 60 días.

Una de las alternativas es efectuar un tratamiento del azúcar en el mismo puerto, para lo cual los técnicos de la factoría deben trasladarse al lugar, una vez re-tratado el producto puede ser embarcado a su destino final.

Otra, es buscar otros mercados en el exterior, que no sea los Estados Unidos, donde el producto pueda comercializarse debidamente y evitar pérdidas a la industria como también el desprestigio que sufriría en caso de que el azúcar no se venda.

Finalmente, que el producto sea enviado nuevamente a Bermejo para su tratamiento y adecuación a las normas de calidad exigidas.

Alcaldía de Potosí se sujetará a la ley

# Policía hará cumplir tarifas

La Fiscalía requerirá que la Policía se encargue de hacer cumplir la Ordenanza Municipal que fija los pasajes de minibús en 80 centavos, 70 en los micros y dos bolivianos para los taxis.

**POTOSÍ (PRESENCIA).** La Alcaldía de Potosí recurrirá al auxilio de la fuerza pública (Policía) para aplicar la Ordenanza Municipal 44/97, que fija una escala tarifaria con un incremento no mayor al 20 por ciento en el autotransporte público.

El anuncio fue formulado luego de que los choferes decidieran aplicar tarifas menores a las que fueron establecidas después del "gasolinazo", pero mayores a las que figuran en la Ordenanza Municipal.

La actitud de los choferes fue un verdadero retroceso, pero mereció el rechazo de la Alcaldía y el Concejo Municipal, que recordaron que una ordenanza tiene fuerza de ley en su respectiva jurisdicción comunal.

El concejal Wilson Alvarez, que encabeza la oposición al alcalde René Joaquino, expresó su respaldo a las acciones que asume éste y anunció que el Concejo solicitará la intervención del Ministerio Público en este tema.

A pedido del Concejo, la Fiscalía requerirá que la Policía se encargue de obligar a los choferes a cumplir la Ordenanza Municipal, que fija los precios de los pasajes de minibús en 80 centavos, 70 centavos en los micros y dos bolivianos para los taxis.

Sin embargo, los choferes ratificaron su rechazo a la ordenanza y reanudaron su trabajo

desde ayer cobrando 10 centavos más, aunque los taxis trabajaban por los dos bolivianos con 50 centavos fijados en las "tarifas provisionales" emergentes del "gasolinazo".

**¿PREFECTO CULPABLE?**

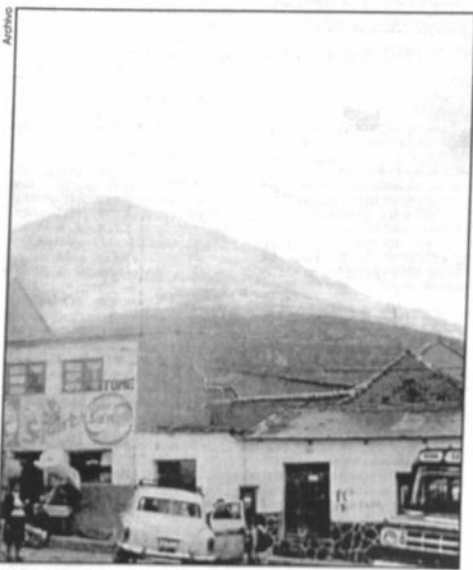
El presidente del Concejo, Juvenal Filippa, acusó al prefecto, Douglas Davis, de haber garantizado el trabajo de los choferes con los precios fijados por éstos, pero la autoridad prefectural rechazó ese extremo.

Perál indicar sobre el tema, el Prefecto opinó que el Concejo fue "poco ético" al aprobar una ordenanza que fijaba nuevas tarifas cuando las negociaciones con los choferes aún no habían terminado.

Por su parte, el alcalde Joaquino se reunió con los dirigentes del Comité Cívico Potosinista, la Central Obrera Departamental y la Federación de Juntas Vecinales para coordinar acciones que permitan la aplicación de la ordenanza.

Esas organizaciones no descartaron la posibilidad de convocar a marchas y bloqueos, aunque primero deberán esperar que pase la Navidad.

Entretanto, los choferes tienen innumerables problemas para cobrar su tarifa, porque los usuarios sólo aceptan pagar el monto establecido en la ordenanza.



En esta ciudad los taxistas están cobrando dos bolivianos con cincuenta centavos.

Permita cobros irregulares en Potosí, según choferes

## Suspendido Director de Tránsito

El senador Gonzalo Valda elevó la denuncia al Comando General de la Policía.

**POTOSÍ (PRESENCIA).**

El director del Organismo Operativo de Tránsito, coronel Oscar Guerrero, fue suspendido de su cargo debido a las denuncias que formuló en su contra la Federación Sindical de Choferes "1º de Mayo".

El comandante departamental de Policía, coronel Ramiro Pereira, confirmó ayer que la suspensión fue motivada por las acusaciones en

el sentido de que Guerrero permitía cobros irregulares a los choferes, especialmente a quienes solicitaban una autorización de trabajo nocturno.

El secretario general de la Federación, Germán Escalante, presentó su queja ante el presidente de la brigada parlamentaria potosina, el senador Gonzalo Valda, quien elevó la denuncia al Comando General de la Policía Boliviana.

El Comando decidió suspender a Guerrero de su cargo mientras dure la investigación que sobre este tema realiza la División de Asuntos Internos de la Policía.

Una comisión de la referida comisión ya estuvo en Potosí para tomar declaraciones, detalló Pereira.

Tanto el comandante departamental como el director de la Policía Técnica Judicial

(PTJ), coronel Jorge Morales, expresaron su solidaridad con Guerrero por considerar que las denuncias de la Federación de Choferes carecen de fundamento.

Lamentaron que, aunque no se pruebe nada, este hecho figurará en la hoja de servicios del coronel Guerrero y le perjudicará en su futuro profesional.

Pese a que la Policía está en las calles

## Aumentan delitos por fin de año

En Trinidad, menores de edad andan armados creando pánico en la ciudad. En Cochabamba aumentan los asesinatos y suicidios. En Oruro, 20 antisociales prontos para ser detenidos.

**TRINIDAD, COCHABAMBA Y**

**ORURO (PRESENCIA).** Según la Policía, las fiestas de fin de año dan lugar al incremento de delitos de distinto orden, pese a la presencia de efectivos policiales en las calles.

**MEJORES ARMADOS EN TRINIDAD**

El director de la Policía Técnica Judicial (PTJ), coronel Adalberto Justino, denunció ayer que menores de edad andan portando armas de fuego en la capital beniana.

Afirmó que en los últimos días algunos menores fueron detenidos porque llevaban armas y dispareaban causando pánico en algunas zonas de la ciudad, por lo que se exigió a los padres de familia hacer mayor control sobre sus hijos.

Añadió que si se mantiene esta situación los menores se pueden hacer pasibles a sanciones drásticas, tanto los que porten armas como los padres que no están controlando a sus hijos.

"Se nota el descaído de los padres -dijo-, pues los menores utilizan la plaza como autopista y hace poco agredieron a un reportero, lo que obliga a reforzar las

medidas preventivas para dar sanciones ejemplarizadoras a quienes incurran en estas faltas".

**MÁS DELITOS EN COCHABAMBA**

El teniente coronel Virgilio Vargas, subdirector de la Policía Técnica Judicial (PTJ), admitió que la falta de dinero y problemas sentimentales son las causales más frecuentes para la autoeliminación, así como el robo agravado o el asesinato en la ciudad de Cochabamba.

Informó que en las últimas horas, la señora Eleana Arnez Lobo fue asesinada en su domicilio. Los autores le cortaron la vena yugular, después de, aparentemente, torturarla, ya que presenta quemaduras de distinto grado y golpes. La causa de su muerte fue la hemorragia. Se pudo establecer que antes del homicidio la víctima estuvo compartiendo, seguramente con personas conocidas, lo que se espera conduzca hacia los responsables. La caso fue encontrado de desordenada, lo que da a entender que los asesinos buscaron algún objeto de valor, dinero o algo que les interesaba.

Otro caso afortunado fue el suicidio de una mujer joven llamada

Sergio Jaimes, quien trágicamente se forzó a la muerte por haber sido abandonado por su esposa. Su cuerpo fue encontrado en Tiquipaya.

**ANTISOCIALES EN ORURO**

Unos 20 antisociales prontos para ser detenidos en las últimas horas en esta capital, como resultado del estricto control que realiza la Policía Departamental en los principales centros de abasto.

El comandante de la Policía, coronel Orlando Blacutt, informó que los antisociales permanecerán en las calles de la Policía Técnica Judicial (PTJ) hasta después de las fiestas de fin de año para garantizar la propiedad privada y la tranquilidad ciudadana.

Sin embargo, el patrullaje de los efectivos policiales se intensificó en las zonas comerciales de la ciudad y donde hay mayor influencia de gente, hay personal especializado para detener a los delincuentes y conducirlos a la PTJ.

Blacutt explicó que la ciudadanía debe estar tranquila y confiar en la Policía Nacional, porque hay estricta vigilancia que pretende evitar robos.

En ciudad de Potosí

## Clisa bajará costos por el aseo urbano

**POTOSÍ (PRESENCIA).**

La Alcaldía de Potosí consiguió renegociar el contrato con la empresa Ciudad Limpia S.A. (Clisa) y obtuvo que esta última rebaje el precio que cobraba por tonelada de basura recogida, siempre y cuando los pagos sean puntuales.

El presidente ejecutivo de Clisa, Robin Jofré, anunció el acuerdo al término de una larga serie de reuniones que se realizaron desde que la comuna impugnó el trabajo que cumplía la empresa privada, recogiendo la basura de la ciudad de Potosí.

El alcalde René Joaquino no ocultó su satisfacción por el acuerdo, que pone fin a un problema cuya magnitud había determinado la renuncia de su antecesor, Braulio Oré.

Según señaló el Alcalde, el acuerdo permitirá que la comuna complete el pago de la deuda que tiene con Clisa, y, además, disminuirá el impacto que el pago del servicio causa en su economía.

**EL ACUERDO**

El propio Jofré señaló que la base más importante del acuerdo es la rebaja por tonelada de basura recogida.

Si la Alcaldía desembolsa los pagos en el tiempo previsto en el contrato, entonces Clisa cobrará sólo 14.50 dólares por tonelada de basura recogida, en lugar de los 19 con 80 centavos que cobró hasta ahora.

Pero si la comuna se retrasa en el pago, entonces la facturación será la estableci-

da en el contrato; es decir, 19.80 por tonelada. Joaquino agregó que el nuevo promedio para el pago de 30 toneladas de basura diaria que, tomando en cuenta el pago original de 50 toneladas, representa un ahorro de 360 dólares por día.

Los términos del acuerdo estarán expresados en adendum que será firmados en las próximas horas.

**LA DEUDA**

El segundo problema que existía entre la Alcaldía y Clisa -la deuda de aproximadamente 260.000 dólares- también fue resuelto, acordándose que 35 por ciento de la deuda será pagado antes de fin de año, otro 35 por ciento a fines de enero, mientras que el 30 por ciento restante quedará en poder de la comuna como un fondo de garantía.

Durante unos tres a seis meses la cantidad de basura recogida por Clisa será sometida a evaluación para verificar si ésta cumple con las especificaciones del contrato. En caso de que Clisa demuestre que recoge la cantidad de basura que figura en sus facturas, entonces, Alcaldía desembolsará al resto restante de la deuda.

La deuda fue acumulada porque Clisa comenzó a operar desde enero de 1996, pero el Senado no homologó la tasa del aseo urbano de la Alcaldía potosina sino hasta el mes de noviembre. Entretanto, Clisa recogió la basura pero la Alcaldía no cobraba por el servicio.

En Santa Cruz, desde enero

## Choferes pretenden aumentar pasajes

**SANTA CRUZ (PRESENCIA).**

Los choferes del transporte público de esa capital no están conformes con las nuevas tarifas fijadas hace poco por el Concejo Municipal y no pierden la esperanza de conseguir una nueva elevación después de las fiestas de fin de año.

El máximo dirigente del sector, Jorge Vélez, informó que los choferes con 30 centavos están cobrando para los mayores, y 50 centavos para los menores, no cubren los costos de operación.

Vélez manifestó que pasadas las fiestas de fin de año harán un nuevo planteamiento al Concejo Municipal porque no pueden trabajar a pérdida.

Indicó que el último incremento realizado fue solamente una nivelación y que así están trabajando a pérdida.

A su parecer, la tarifa sería de 1,70 bolivianos por mayores y de 0,90 para menores, con lo que el transporte no trabajaría sin sobrecostos. El pasado año Aseguró que los costos de operación están calculados en dólares y cada día suben los precios y los lubricantes, pero así los pasajes.

Con relación a la posibilidad de desregular el transporte y dejarlo libre o a la licitación, Vélez como sugirió la Central Obrera Departamental de Santa Cruz, indicó que esa propuesta de ninguna manera la aceptará porque no habría garantía de que puedan recuperar su inversión y el caos se apoderaría del servicio público.

Manifestó que actualmente el servicio en Santa Cruz es mejor organizado y cubre todas las rutas de la ciudad.



Transportistas creen que los costos de operación están por encima de las tarifas fijadas.

## Aviso permanente

Se insinúa a las siguientes personas

Lic. Huáscar Rubén Velarde Subirana  
Lic. Elizabeth Estévez Avera  
(Responsables del Suplemento Agrario)

Pasar por el Departamento de Cobranzas de Editora Presencia S.R.L.

## AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les insinúa apersonarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

- 1.- Hugo Castedo Raffo  
(Prensa Internacional Santiago de Chile)
- 2.- Fernando Bascón Quiroga
- 3.- Reynaldo León Helguero
- 4.- Julio Quisbert (Riberalta)

Comunicarse con urgencia a los teléfonos 372340 al 44, internos 37 ó 38



La presencia policial es burlada.

**Agendas Tiluchi '98**

- Grabaciones de Logotipos de Empresas
- Grabaciones Personalizadas

AGENDA NACIONAL DE EXPORTACION

DISTRIBUYE:

**Fullmark BOLIVIA**

SANTA CRUZ: Calle Bolivia No. 20, Tel. 345.790 368.853 364.025 Fax 368.853  
LA PAZ: Calle Lope de Vega No. 10, Tel. 368.853 364.025 Fax 368.853  
COCHABAMBA: Av. Arce No. 10, Tel. 368.853 364.025 Fax 368.853

**EMPRESA METALURGICA VINTO**  
CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

LA EMPRESA METALURGICA VINTO EN PREVISION A LO DISPUESTO POR EL D.S. 20981 Y LA R.S. 21814, INVITA A LAS EMPRESAS/PIRNAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, PRESENTAR OFERTAS PARA LA PROVISION DE NUESTRAS SIGUIENTES INVITACIONES:

<p><b>INVITACION PUBLICA 3452</b> 1ra. Convocatoria Material: 100.000 KLG. ACIDO SULFURICO Pedido No. 1-3-0149/97 Valor Pliego Bs. 30,00</p>	<p><b>INVITACION DIRECTA</b> 1ra. Convocatoria Material: REPARACION GENERAL, PALA MECANICA Pedido No. N-3-1465/97 Valor Pliego Bs. 30,00</p>
<p><b>INVITACION DIRECTA</b> 1ra. Convocatoria Material: 2 TAMBORES RESINA POLYESTER Pedido No. N-3-0209/97 Valor Pliego Bs. 30,00</p>	

LAS EMPRESAS/PIRNAS INTERESADAS PODRAN ACQUIRIR EL PLIEGO DE CONDICIONES Y EFECTUAR CONSULTAS EN OFICINAS DE SUB GERENCIA ADMINISTRATIVA VINTO-ORURO (TELEFONOS: 3986-7888) Y GESTIONAR LA PAZ AV. VILLAZON No. 1986 3er. Piso (TELEFONOS: 366-44-45-46). LA RECEPCION DE PROYECTOS DEBERA HACERSE HASTA LAS 15:30 DEL DIA LUNES 12 DE ENERO DE 1998. EL PRECIO DEL PLIEGO DE CONDICIONES ESTA DESCRITO PARA CADA PEDIDO. LA APERTURA DEL SOBRE "B" SE REALIZARA EN ACTO PUBLICO EN OFICINAS DE LA EMPRESA (ORURO-VINTO) A LAS 14:30 DEL DIA JUEVES 15 DE ENERO DEL AÑO 1998.

ORURO (VINTO), 18 DE DICIEMBRE DE 1997



Todo depende de un juez

## Alcaldesa tiene orden de apremio

(ERBOL). - A petición de los demandantes, el juez Primero de Trabajo, Iván Campero, ejecutará después del 5 de enero próximo la orden de apremio contra la alcaldesa Gaby Candia.

La autoridad judicial explicó que ese mandamiento se origina en el incumplimiento de un convenio firmado el pasado 26 de agosto, el cual está debidamente homologado por la judicatura laboral.

Aclaró que la ejecución de esa orden de detención no será de oficio, sino cuando los ex trabajadores de la liquidada Empresa Municipal del Transporte Automotor de La Paz (EMTA) se apersonen ante su autoridad y pidan expresamente ese cometido.

De acuerdo con denuncias de los afectados, todo se originó en el juicio laboral que iniciaron contra la Alcaldía en 1995 por beneficios sociales impagados a más de 60 trabajadores que fueron retirados de esa empresa.

Según los trabajadores, en el proceso irregular de liquidación de EMTA, las autoridades municipales y el juez sexto de Partido en lo Civil, Edgar Ordóñez, priorizaron otras deudas y no las de orden social como manda la ley.

Los ex trabajadores de EMTA recordaron que a pesar de un anterior convenio y del

último que se firmó en agosto pasado, y que fue homologado por el Juzgado Primero de Trabajo, ninguna autoridad los hace cumplir.

Explicaron que en ese acuerdo de partes, la Alcaldesa, como presidenta de EMTA, se comprometió a transferir cinco omnibuses en favor de la Cooperativa de Transporte que conformaron los 60 ex trabajadores impagos de sus beneficios sociales.

Los trabajadores protestaron porque habiendo pasado cinco meses de la suscripción de ese documento, ninguna autoridad municipal ni judicial asume la responsabilidad de respetarlo con su cumplimiento.

El juez Campero explicó que la orden de aprehensión contra Candia fue firmada en octubre pasado. Luego de subsanar cuestiones previas presentadas por las partes, esa orden recién se ejecutará en la primera semana de enero próximo, una vez que los afectados lo soliciten.

Aclaró que la detención de esa autoridad en estos días no procede, porque la Corte Superior de Distrito, mediante circular, suspendió la firma y ejecución de mandamientos de detención desde el pasado 17 de diciembre hasta el tres de enero del próximo año.

Asegura que no tiene fines políticos, sólo del momento

## Gaby soporta huelgas

A su parecer, dos huelgas de hambre y movilizaciones de ex trabajadores de Starco sufren una especie de sisosis por las fiestas de fin de año para encontrar solución a sus problemas antes del 6 de enero.

A juicio de la alcaldesa Gaby Candia, las huelgas de hambre y las movilizaciones constantes de algunos sectores del municipio no tienen el afán de perjudicar su ratificación en el cargo el próximo 6 de enero, cuando los concejales analizarán su gestión.

"Yo creo que no me perjudicará -dijo- porque no sería correcto que yo pague los bonos u otras cosas y después cuando me pregunten ¿por qué has pagado?, yo le voy a decir para que me ratifiquen. Yo estoy segura de lo que voy a hacer, pase lo que pase".

Candia soporta la huelga de hambre de los trabajadores municipales, que hoy cumple ocho días, también las 48 horas de ayuno voluntario de los ex trabajadores de la Empresa Municipal de Transporte Automotor (EMTA) que protestan por el incumplimiento a un convenio y las casi continuas movilizaciones de los ex empleados del consorcio de limpieza Starco-Inconstruc por el pago de beneficios sociales.

### ¿SICOSIS?

Hay una especie de desesperación -sostiene Candia- porque interpretan que en la Alcaldía hay una inestabilidad política y prefieren solucionar todos los problemas antes de enero, es una sisosis, todo el mundo quiere resolver sus problemas y vienen y dicen: Señora Alcaldesa por si acaso usted nomás resuelve antes del 6 de enero".

El próximo 6 de enero los concejales papeles tienen previsto aplicar el artículo 201 de la Constitución Política del Estado, que establece el análisis de la gestión de Candia, que posibilitaría recurrir a la censura constructiva si su labor fue mala y destituir a su labor a otro en su lugar.

"Sería engañarnos -dijo Candia- el desconocer que todo el mundo se pregunta con preocupación qué pasará en La Paz. Yo siempre voy a las calles y todos los papeles se sienten preocupados a raíz del análisis de censura constructiva que tiene que hacer el Concejo. Bueno, pero todo se dilucidará en dos semanas".

### HUELGA DE HAMBRE DE TRABAJADORES

Según Candia, el ayuno de los trabajadores ediles se debe a que las diligencias, que no cuentan con el auspicio apropiado, les son preocupadas porque no cumplieron con sus



afiliados y quieren aprovechar el fin de año para recurrir a la sensibilidad social y pedir bonos que no están permitidos por ley.

"Nadie duda que somos pobres -aseguró Candia- y que todos necesitan de ingresos, pero tampoco nadie pondrá en duda que la Alcaldía tiene escasos recursos y no puede pagar lo que se le antoje, sólo por no tener problemas".

### EX EMPLEADOS DE EMTA EN AYUNO

El problema con los ex trabajadores de EMTA, que hoy cumplen dos días de ayuno voluntario, tiene muchas etapas y una de esas es la firma de un convenio con la ex alcaldesa Mónica Medina, el mismo que presenta muchas falencias.

Los ex empleados piden el cumplimiento del acuerdo, que establece que la comuna debe darles la concesión de seis buses de EMTA para su administración.

### EX EMPLEADOS DE STARCO

Otro problema que soporta Candia es ocasionado por las marchas que realizan los ex trabajadores del consorcio Starco-Inconstruc, que limpió la basura de las calles de La Paz hasta octubre pasado, reclamando el pago de beneficios sociales a los 400 ex empleados.

"Esa es una irresponsabilidad de los propietarios de Starco-In-

## Trabajadores radicalizan medidas Huelga dura y seca

Trece trabajadores del municipio papeles radicalizaron ayer la huelga de hambre que sostienen desde el pasado martes, porque determinaron no ingerir ni líquidos ni coca hasta lograr la atención a sus demandas de las autoridades ediles.

"Está prohibido el consumo de líquidos, coca y dulces: esta medida drástica se debe a que las autoridades municipales no solucionan el problema", aseguró Juan Balboa, secretario general del Sindicato de Trabajadores Municipales.

Los empleados ediles exigen a la alcaldesa Gaby Candia el cumplimiento del Laudo Arbitral que obliga a la comuna pagar los bonos 16 de Julio y 20 de Octubre, restituir en sus fuentes de trabajo a medio centenar de personas que fueron despedidas en esta gestión

y el incremento salarial del 7.5 por ciento.

### PRIMERA BAJA

Ayer, a horas 11:30, el piquete de huelguistas tuvo la primera baja, Mario Chacón fue hospitalizado porque presentaba signos de debilidad y problemas cardíacos. Tres de sus compañeros también presentan esos síntomas y no se descarta que abandonen el ayuno.

Balboa aseguró que si hoy no se soluciona el conflicto radicalizarán aún más las medidas de presión y no descartó que se determine un paro de 24 horas y luego una huelga general indefinida.

Sin embargo, se conoció la posibilidad de que hoy se solucione el problema, luego que se llegue a un acuerdo con los representantes de Candia.

construc que mandan a los ex trabajadores a la Alcaldía a cobrar una supuesta deuda, por suerte habíamos con el gerente de la empresa delante de los tra-

bajadores y se confirmó que nosotros ya pagamos lo que debíamos, ahora ellos tienen que solucionar sus problemas", afirmó la Alcaldesa.

Involucrados en corrupción

## Fijan audiencia para ejecutivos de Vinto

ORURO (PRESENCIA). - El juez instructor Primero en lo Penal, Omar Murillo, fijó para hoy a horas 10:30 la audiencia de calificación de fianza para cuatro ejecutivos de la Empresa Metalúrgica Vinto (EMV) y el representante de la empresa Ingeniería de Servicios y Mantenimiento (Inserman), involucrados en supuestos actos de corrupción.

La audiencia se cumplirá a solicitud de los implicados: Freddy Huana, gerente de Operaciones; Guillermo Guevara, superintendente de Mantenimiento; Juan Guerrero, jefe del Departamento de Refractoria; y Omar Requena, jefe del Departamento Eléctrico de la metalúrgica, además de Alfredo Camacho, representante de

Inserman. Todos ellos se encuentran detenidos en la carcelita del Palacio de Justicia.

El proceso empezó con el envío de la documentación del caso por parte de la Prefectura a la Fiscalía de Distrito, que ahora se encuentra en el Juzgado de Instrucción Primero en lo Penal, para esclarecer la corrupción que habría existido en la adjudicación de trabajos de mantenimiento del horno rotatorio N°3 a Inserman.

El auto de apertura de procesamiento establece la responsabilidad por uso indebido de influencias, beneficios en razón del cargo y las negociaciones incompatibles en ejercicio de la función pública, que son sancionados por los artículos 146 y 150 del Código Penal.

## Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44. DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124. ESTACION CENTRAL, Tel. 373068-69 BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644. INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION REINTEGRACION SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGODEPENDENCIAS (ENTRAID-PIEDRO) Tel. 342391 C. Muñoz Cornejo No 2702, Sopocachi H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ Tel. 371233. RETEEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236. COTEL Reclam. Tel. 113 INFORMACIONES Tel. 104; SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel. 101; INFORMES, Tel. 356211 HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472 TRANSITO, Tel. 371224 y 371220	ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-371233 MATERNIDAD Tel. 314414 NEUROCIRUGIA, Tel. 320728 PENSIONADO, Tel. 322823 ELECTROPAZ, Tel. 354357 RECLAMOS, Tel. 379499-379499-119 BOMBEROS, Tel. 379499-379499-119 DIRECCION HOSPITAL DE CLINICAS 366854 URGENCIAS 229180 DEPTO DE PERSONAL 376473 CENTRAL TELEFONICA 376470 ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360320 RADIO PATRULLA, Tel. 110. AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122. SAMAPA, Tel. 211222 A. T. L. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021. AUXILIO MECANICO Y GRUA 24 horas. 312387-01226718 B/P 367043
---	--

## Farmacias de turno

ZONA CENTRAL.- HUYUSTUS C. Comercio N° 1057 318875 JUNIN c. Junin 744 319874 LANDIETA c. Landieta 311 374940 PRIMAVERA Av. Pando 287 366806 ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO SEÑOR JESUS Av. Arce 2596 41947 Edif. Los Angeles 431947 AVENIDA Av. Ecuador esq. B. Salinas Edif. Goliayquil 414981 LATINA c. Sanchez Lima 2389 430642 SANTA CATALINA c. Boquerón 1358 368200 ZONA MIRAFLORES EMERALD HILLS Diaz Romero 1349 222903 FLORIDA Av. Saavedra 1659 226983 MERCEDES Cuba 1406 Edif. Mercedes 229657 NAZARETH Av. de las Américas 294 210574 ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO DAYANA Av. Burgaleta 831 V. Copacabana 230188 ENRIQUE Av. Esteban Arce-Macedonio 270 Cota Cota 770492	Arellano 520 - V. San Antonio 230830 CEMENTERIO OS-AIRES-TUMUSLA-BELLEN-GRAN POGER.- SANTA LUCIA Av. Kollasuyo y José M. Asín 351042 PAULO VI Buenos Aires 341810 CRISTY AV. Buenos Aires 797 366878 K & L c. Santa Cruz 399 esq. Illampu 330558 VICENTE OCHOA Vicente Ochoa 840 323315 ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES PRINCIPAL c. 11 Pza. Franz Tamayo 785531 393 Edif. El Parque 785531 ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI CALACOTO Av. Ballivián 270 c. 8 y 9 790332 EL BOTICARIO C. 21 N° 8424 771473 SAN ALBERTO Av. García Lanca entre c. 14 y 15 Achumani 799318 IRPAVI Av. Gobies 6125 final Irpavi 720176 BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270 Cota Cota 770492
---	---

## Cines

MONJUE CAMPERO Tel. 323333 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 FLUBBER-EL INVENCIBLE DEL SIGLO. 16 DE JULIO Tel. 377099 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 EL CHACAL. 6 DE AGOSTO Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 HASTA EL LIMITE. CINEMATICA BOLIVIANA Tel. 325346 Solo Matinée Hs. 16:00 CIENTOS A LA PALIDA LUZ DE LA LUNA y El Mundo al Instante. LA PAZ Tel. 325533 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 BEAVIS AND BUTT-HEAD.	MONUMENTAL ROBY Tel. 362135 Matinée Hs. 15:00 y Tanda Hs. 19:00: HÉRCULES y HASTA EL LIMITE. MADRID Tel. 360932 Matinée Hs. 14:45: INFIERNO BAJO TIERRA y TIERRA DE POLICIAS. Tanda Hs. 18:15: INFIERNO BAJO TIERRA - TIERRA DE POLICIAS y CONTACTO. ESTELAR Alto San Pedro Funciones continuadas desde Hs. 15:00: BATMAN y ROBIN - BATMAN ETERNAMENTE y MARCIANOS AL ATAQUE. ESMERALDA Tel. 360942 Funciones continuadas desde las 14:30: HOMBRES DE NEGRO - LA FURIA DEL COMANDO y DEPREDADOR 2.
--	---

## servicios

## Viajes



### SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 21:00.  
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.  
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.  
A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.  
A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.  
A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.  
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.  
A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.  
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.  
A Laigallaga: todos los días, a Hs. 19:00.  
A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30.  
A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.  
A UYUNI: martes y viernes a Hs. 17:30

### Informaciones

Tel. 367275 - 367276

### Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korilazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Transporte Copacabana	Tel: 340461
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota Copacabana	Tel: 362803
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Concordia	Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Flota Urkupina	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transportes Cisne	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443
Panasur	Tel: 362708



**SERVICIO DEPARTAMENTAL DE CAMINOS ORURO**

**LICITACION PUBLICA N° 01/97**  
**PRIMERA CONVOCATORIA**

La Dirección del Servicio Departamental de Caminos de Oruro, con la facultad conferida por la Prefectura del Departamento en cumplimiento de la R.S. N° 216145 del 3 de agosto de 1995.  
Invita a las Empresas especializadas legalmente establecidas, a presentar sus propuestas para:

**EFFECTUAR ESTUDIO DE FACTIBILIDAD ECONOMICA, DISEÑO FINAL E IMPACTO AMBIENTAL, PAVIMENTACION TRAMO CHALLAPATA - HUARI.**

Las empresas interesadas podrán adquirir el PUEGO DE ESPECIFICACIONES, a partir del día miércoles 24 de diciembre de 1997, en las oficinas del Servicio Departamental de Caminos Oruro, Av. Barrios final, previa cancelación de Bs. 5.000.  
La recepción de propuestas, se realizará en las mismas oficinas del Servicio Departamental de Caminos Oruro, hasta horas 18.00 del día 30 de Enero de 1998.  
La apertura, se efectuará el mismo día y en las mismas oficinas del SDC Oruro.

Oruro, 24 de diciembre de 1997





**SERVICIO DEPARTAMENTAL DE CAMINOS ORURO**

**LICITACION PUBLICA No. 02/97**  
**PRIMERA CONVOCATORIA**

La Dirección del Servicio Departamental de Caminos de Oruro, con la facultad conferida por la Prefectura del Departamento, en cumplimiento de la R.S. No. 216145 del 3 de agosto de 1995.  
Invita a las Empresas especializadas, legalmente establecidas, a presentar sus propuestas para:

**ESTUDIO DE FACTIBILIDAD ECONOMICA, DISEÑO FINAL E IMPACTO AMBIENTAL, PAVIMENTACION TRAMO AV. DE CIRCUNVALACION-MACHACAMARQUITA.**

Las Empresas interesadas, podrán adquirir el PUEGO DE ESPECIFICACIONES, a partir del día miércoles 24 de diciembre de 1997, en las oficinas del Servicio Departamental de Caminos Oruro, Av. Barrios final, previa cancelación de Bs. 5.000.  
La recepción de propuestas se realizará en las mismas oficinas del Servicio Departamental de Caminos Oruro, hasta horas 18.00 del día 30 de enero de 1998 años.  
La apertura de propuestas se efectuará el mismo día, en las mismas oficinas del SDC Oruro.

Oruro, 24 de diciembre de 1997



Denuncia legislador opositor

## Ejército argentino vendió armas a Ecuador y Croacia

**BUENOS AIRES (AP).** El Ejército argentino vendió armas de manera ilegal a Ecuador y Croacia, en un caso que está siendo investigado por la justicia, dijo un legislador opositor.

Horacio Viqueira, diputado del Frente del País Solidario (FREPASO), informó al diario La Nación que presentó a la justicia documentos probatorios de que esas operaciones fueron preparadas en dos unidades del ejército.

El ejército siempre aseguró ser ajeno a esas operaciones ilegales, pero el ex ministro de defensa Oscar Camillón debió renunciar y está procesado por las presuntas ventas de armas, al igual que varios oficiales y un ex director civil de Fabricaciones Militares.

**GARANTES DE LA PAZ**  
Las ventas al Ecuador se

*Las ventas al Ecuador se habrían realizado a comienzos de 1995, en pleno conflicto fronterizo de ese país con Perú. Argentina es uno de los cuatro "garantes de paz" entre esas dos naciones.*

habrían realizado a comienzos de 1995, en pleno conflicto fronterizo de ese país con Perú, y a pesar de que la Argentina es uno de los cuatro "garantes de paz" entre esas dos naciones. Las armas salieron simulando haber sido vendidas a Venezuela, según las denuncias.

En el caso de Croacia, se denunció que las ventas de armas se realizaron entre 1991 y 1994, mientras regía un embargo de las Naciones Unidas sobre Yugoslavia y cuando allí

actuaba un contingente militar argentino como parte de las fuerzas de paz de la ONU.

Las armas habrían salido del país con destino a Panamá.

**TRES EMBARQUES**

El diputado Viqueira sostuvo que los tres embarques marítimos a Croacia fueron sellados y despachados en el Batallón de Arsenales 601 y en la Compañía de Municiones 601. Comprenderían municiones, obuses Otto Melara de 105 milímetros y cañones Citer de 155

milímetros, según el diputado.

Agregó que los envíos a Ecuador, también preparados en la Compañía de Municiones del ejército, comprendían municiones, fusiles, ametralladoras y morteros.

El tema de la venta de armas ilegales provocó un nuevo escándalo la semana pasada, cuando se denunció que el Senado, al votar reformas al Código Penal, eliminó un inciso que penalizaba la tenencia de armas con números fraguados.

El Jefe del Estado Mayor, teniente general Martín Balza, dijo ayer estar "indignado" por sospechas de que el ejército hubiese tenido participación en esa "picardía" legislativa. "Hay una manifiesta intención de desprestigiar al ejército, y particularmente al jefe de Estado Mayor", dijo Balza.

### Reorganizan desprestigiada policía argentina

**BUENOS AIRES (EFE).** La vieja estructura que llevó a la mayor fuerza argentina de seguridad al más hondo desprestigio comenzó a ser reorganizada ayer por el gobernador de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, cuya imagen política fue dañada por la inseguridad con la que conviven millones de ciudadanos.

La policía de esa provincia, que agrupaba a unos 48.000 agentes, quedó el pasado lunes a cargo de un interventor civil como parte de la más drástica reforma a la que ha sido sometida la fuerza desde el retorno de la democracia al país, en diciembre de 1989.

La antigua jefatura con poder centralizado y hegemónico que dio espacio a múltiples actos de corrupción y a la creación de "células mafiosas" en los mandos altos e intermedios fue abolida por la audaz decisión de Duhalde, quien dividió la estructura en un 18 departamentos "autónomos" correspondientes a distintas regiones.

Duhalde, quien aspira a representar al gobierno Partido Justicialista (PJ, peronista) en las elecciones presidenciales de 1999, ha pagado un alto costo político por la corrupción policial, según destacan los analistas independientes.

El gobernador perdió las elecciones legislativas de octubre pasado en la provincia, bastión otrora inexpugnable del peronismo, varios meses después de haber definido a la policía local como "la mejor del mundo".

La mayoría en Latinoamérica

## 50 periodistas fueron asesinados en el mundo

*El informe señala que "en los últimos años ha bajado el número de víctimas porque hay menos zonas de guerra, pero hay todavía casos que muestran que los periodistas de investigación son el objetivo número 1".*

**BRUSELAS (EFE).** Al menos 50 periodistas y trabajadores de medios de comunicación fueron asesinados en 1997 en el ejercicio de su profesión, la mayoría en países de Latinoamérica, según el informe anual de la Federación Internacional de Periodistas (IFJ) hecho público ayer martes.

En América Latina el número de casos asciende a 21 periodistas muertos, y los países más afectados fueron México, Perú, Guatemala, Colombia y Brasil.

La IFJ atribuye estas muertes a "terrorismo político, corrupción política y mafia del narcotráfico".

"Cuando cubrían información de políticos locales corruptos, o mostraban el submundo del narcotráfico o simplemente informaban de movimientos por la paz, estos periodistas dieron su vida por una profesión ética", dijo el secretario general de la IFJ, Aidan White.

La Federación se refiere al año 1997 como otro año de "asesinato, intimidación y cen-

sura", y señala que en Perú, donde hubo cuatro asesinatos (dos de los cuales siguen en investigación) también se registraron 15 asaltos, 21 casos de amenazas a periodistas y 16 procesados o encarcelados por su trabajo.

En general en el mundo, el informe señala que "en los últimos años ha bajado el número de víctimas porque hay menos zonas de guerra, pero hay todavía casos que muestran que los periodistas de investigación son el objetivo número 1".

Tras visita de Juan Pablo II a Cuba

## Iglesia mejorará relación con Estado

**PARIS (DPA).** La Iglesia Católica cubana espera aprovechar la visita del Papa Juan Pablo II, el mes que viene, para mejorar su relación con el Estado.

Según declaró el Cardenal Jaime Ortega en una entrevista que publicará hoy el diario "Le Monde", la visita papal "es un punto de llegada, pero, más que ello, un punto de partida" para mejorar las relaciones.

Ortega destacó que el Presidente cubano, Fidel Castro, ha dado "todas las garantías" para asegurar que la visita se produzca sin

incidentes y que habrá libertades de movimiento y libertad plenas.

Castro habría afirmado que el Papa no es sólo visita de la Iglesia, "sino de todo el país".

El Cardenal anunció que en enero podrá hablar libremente a través del canal estatal cubano así como en la emisora local de La Habana.

El acceso a los medios de comunicación y la educación católica de los niños seguirán siendo exigencias de la Iglesia que el Estado cubano seguirá sin cumplir, declaró Ortega.



Las autopistas italianas fueron bloqueadas por cientos de camioneros que protestan contra las medidas económicas del gobierno.

## Contra medidas económicas Camioneros italianos obstruyen autopistas

**ROMA (API).** Centenares de camioneros realizaron ayer una manifestación de protesta por las carreteras de todo el país, desplazándose a paso de tortuga para causar retenciones de tránsito de varias horas en las autopistas atestadas de turistas navideños.

Los conductores, la mayoría de los cuales son operadores independientes, están airados por una medida del presupuesto de 1998 que destina para los empleados estatales fondos de jubilación que originalmente fueron asignados a los trabajadores independientes. Además, desean 144.000 millones de liras en subsidios para el sector de transporte.

**DESPLAZARSE A GATAS**

Una fila de casi 200 camiones viajaron a Udine, en el noroeste italiano, a unos 30 kph, lo que obligó al tránsito a desplazarse a gatas. Enormes embotellamientos vehiculares se

formaron alrededor de Venecia, donde más de 100 camiones de distintos tamaños bloquearon la carretera circular de la ciudad.

En Bari, en el tacón de la "bota" italiana, unos 50 camiones morosos emboscaron el tránsito a lo largo de una de las principales carreteras costeras del sur de Italia.

**OPERACION CARACOL**

Docenas de camiones que participaban en la Operación Caracol bloquearon la carretera de circunvalación de Roma, aunque sólo causaron pequeñas dificultades.

En otras partes de Italia se dijo que el nutrido tránsito de vísperas navideñas era normal.

El gobierno cedió a una de las demandas de los camioneros la semana pasada, al reducir la edad retiro para el personal autogestión, de 58 a 57 años.

## Mañana en PRESENCIA

# Juvenil

encontrarás:

**LA GENEALOGIA DE JESUS SEGUN SAN MATEO**  
Meditación bíblica sobre Mt 1, 1-17

Juveniles opiniones sobre la Navidad

Sentir a Jesús es creer en la Navidad

Si de Navidades singulares se trata...

Disco-Debate

**Canción: "Te hablo"**  
**Autor e intérprete: Juan Carlos Baglietto**  
**Pregunta: ¿La Navidad trae esperanza o no?**

y mucho más...

¿No te pierdes?

## A los lectores y anunciantes de PRESENCIA

**PRESENCIA** comunica a sus lectores y anunciantes que no circulará el viernes 26, puesto que mañana, fiesta de Navidad, suspenderá sus actividades.

Este matutino volverá a circular el 27 de diciembre con toda normalidad.

La Dirección



## En Paraguay

### Wasmosy: democracia no será alterada

ASUNCION (AP).- El Presidente Juan Carlos Wasmosy dijo ayer que el sistema democrático no será alterado ni interrumpido bajo ninguna forma en Paraguay, y el líder de una alianza opositora reafirmó su pronóstico de que llegará al gobierno el año próximo.

El mandatario, que en agosto de 1998 entregará el mando a quien resulte ganador de los comicios generales del 10 de mayo próximo, destacó que "el mayor logro de mi gobierno es la institucionalización de las Fuerzas Armadas y policiales".

Agregó que "ellas hoy son

una garantía para la democracia y el estado de derecho del Paraguay".

#### MENSAJE DE FIN DE AÑO

"El pensamiento central de mi último mensaje de fin de año como gobernante es resaltar los valores de la familia y el deseo de una unidad nacional en el futuro; queda en manos de la sociedad esta realidad política, esta democracia que no será alterada ni interrumpida", declaró.

Por otra parte, la Alianza Democrática, integrada por los partidos Liberal Radical Auténtico (PLRA) y Encuentro Nacional (PEN) de oposición, difundió ayer su mensaje de fin de año con palabras de sus líderes, el veterano dirigente Domingo Laino y el ex alcalde de Asunción, Carlos Filizola.

Laino anunció con optimismo que "esta es la última Navidad que pasamos en la oposición porque para la próxima estaremos en el gobierno gracias a la decisión del pueblo, que creemos, está ansioso por producir el cambio, la alternancia en el poder".

A su turno, Filizola sostuvo que "es insostenible la corrupción imperante; el país necesita un cambio y ese cambio vendrá en el '98", en alusión a la presunta victoria que alcanzaría la Alianza Democrática en los comicios de mayo próximo.



Wasmosy afirmó que la democracia no será alterada.

## En Brasil

### Cardoso luchará por justicia social

BRASILIA (AP).- El Presidente Fernando Henrique Cardoso consideró ayer que la defensa del valor del real, la moneda brasileña, ha sido uno de los mayores logros de su gobierno en 1997.

En un mensaje de Navidad, pidió a los brasileños trabajar juntos para mejorar las condiciones de vida de la población.

"Defendimos el real, defendimos los ingresos de las familias y ahora estamos empeñados en la lucha para mantener el crecimiento de la economía y para generar empleos", dijo el mandatario en cadena de radio y televisión.

#### DIFICULTADES

El Presidente reconoció que "hay dificultades... pero no admito que en mi gobierno haya señales de rendición o desánimo", agregó.

Cardoso enumeró los logros de su gobierno en 1997, entre ellos la ampliación de financiamientos para productores ru-

rales, expansión de la reforma agraria y la actuación rápida para combatir los efectos de la crisis financiera internacional originada en Asia.

"Tomamos las medidas necesarias para mantener a Brasil en el camino de la estabilidad, pero evitamos que recayeran sobre los que más necesitan", afirmó.

El mandatario dijo que hace cuatro años pocos creían que el programa económico, denominado real, acabaría con la inflación porque los precios subían todos los días.

"Eso se acabó. Este año la inflación será de un poco más del 4 por ciento... Vencimos el monstruo que destruía el Brasil desde hace décadas", acotó.

Sin embargo, Cardoso reconoció que "acabar con la inflación no es suficiente. Son muchas las necesidades de nuestro país. Vamos a conseguir, todos juntos, acabar con el hambre, con la violencia, con las injusticias".

## Tras ataque guerrillero

# Encuentran cadáveres de militares colombianos

Los 32 militares fueron atacados sorpresivamente el domingo por guerrilleros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias, el más antiguo de los grupos insurgentes del país.



Familiares esperan angustiados el rescate de los sobrevivientes al ataque guerrillero.

BOGOTÁ (AP).- Las autoridades informaron esta tarde el hallazgo de los primeros cuatro cadáveres y un herido de los militares que sufrieron el domingo un ataque masivo de la guerrilla a una instalación del Ejército en el cerro Patascoy, al sudoeste del país.

Voceros de la Tercera Brigada del Ejército, con jurisdicción en el área del ataque, confirmaron la muerte de cuatro hombres y un herido de los 32 militares que estaban en el puesto de Patascoy, gélida montaña de 3.800 metros de altura, a unos 520 kilómetros al sudeste de Bogotá.

El Ejército no indicó de inmediato si los cuerpos fueron encontrados en el puesto atacado o en algún otro lugar de la montaña, pero aseguró que tanto los muertos como el herido ya habían sido trasladados a la faldía del cerro, donde se ha improvisado un helipuerto que

sirve de base a las operaciones de rescate.

#### SOBREVIVIENTES

Con este informe ya se conoce de la suerte de ocho de los militares que estaban en el puesto. Los tres primeros soldados sobrevivientes al ataque fueron hallados esta madrugada.

Aún no se informó sobre la suerte del resto de los soldados.

Los sobrevivientes, un cabo y dos soldados, se encuentran en buenas condiciones en el Batallón de Infantería Boyacá en Pasto, sede de la Tercera Brigada y principal ciudad de la frontera sur con el Ecuador, informó el general Mario Hugo Galán, comandante del Ejército. "Estoy feliz (de) que mi hijo esté vivo, pero me duele en el alma que otros de sus compañeros hayan fallecido", dijo María Rosa Nausalde, madre del soldado Franco Alirio Cancianci, que figura entre los primeros tres sobrevivientes.

## MAÑANA Cine 6 de agosto

ESTRENO DE NAVIDAD

2 NOMINACIONES PARA EL PREMIO "GLOBO DE ORO"

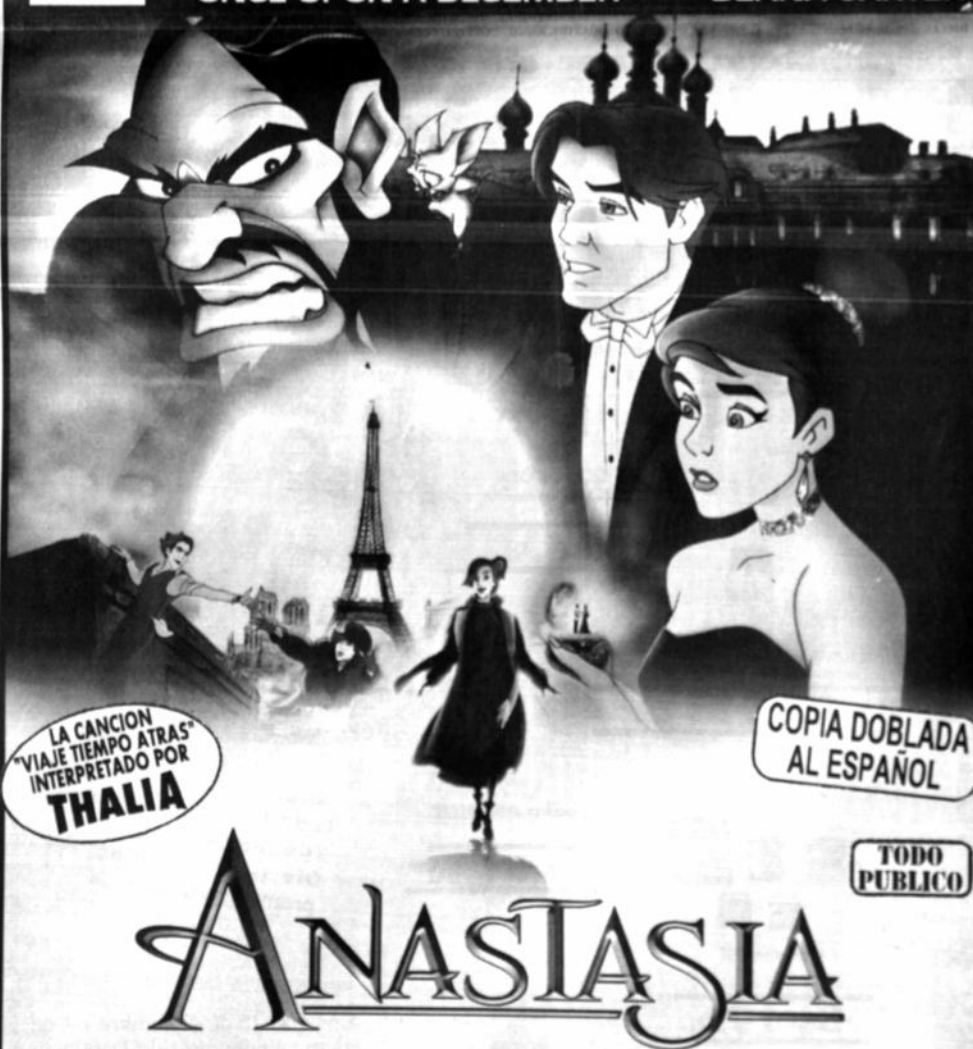
- MEJOR MUSICA ORIGINAL -

\* JOURNEY TO THE PAST

AALIYAH

\* ONCE UPON A DECEMBER

DEANA CARTER



LA CANCIÓN  
"VIAJE TIEMPO ATRAS"  
INTERPRETADO POR  
THALIA

COPIA DOBLADA  
AL ESPAÑOL

TODO  
PUBLICO

www.anya.com

Busca el Juego de Aventuras en  
CD-ROM de FOX INTERACTIVE

**HORARIO DE FUNCIONES**  
1ra. MATINEE Hrs. 14:45 - 2da. MATINEE Hrs. 16:40  
TANDA Hrs. 19:00 - NOCHE Hrs. 21:00  
EN SIMULTANEO: CINE AVAROA (CBBA) - CINE PALACE (Sta. CRUZ)

## Resto del Mundo

#### SUSPENDEN

QUITO (ANSA).- Trabajadores de 209 municipios ecuatorianos suspendieron ayer "momentáneamente" una huelga por tiempo indefinido que habían iniciado horas antes para exigir al gobierno central mayores asignaciones económicas.

El presidente de la Asociación de Municipalidades de Ecuador (AME), Milton Aguas, explicó que se suspendieron las protestas hasta que el Congreso sesione el lunes y ratifique una ley que estipula un aumento gradual del presupuesto para los organismos sectoriales del Estado.

#### INCIDENTES

PARIS (EFE).- Seis vehículos fueron incendiados y tres personas fueron detenidas anoche en nuevos incidentes registrados en el barrio La Duchère de Lyon, donde el pasado jueves un joven fue abatido por la policía, informaron ayer fuentes policiales.

Sin embargo, no hubo choques directos entre las fuerzas del orden y grupos de jóvenes armados, como ocurrió el pasado fin de semana a raíz de la muerte de Fabrice Fernández, de 24 años, mientras era interrogado en una comisaría de La Duchère.

#### PROCESO

BUENOS AIRES (EFE).- Un tribunal argentino ratificó la prisión preventiva de un militar retirado y de su esposa, acusados de apropiarse durante el último régimen militar (1976-1983) de una recién nacida, al parecer hija de desaparecidos.

La Cámara Federal de San

Martín, en las afueras de Buenos Aires, confirmó días atrás el procesamiento del ex coronel del Ejército Hernán Antonio Tetzlaff y de su mujer, María del Carmen Eduartes, dispuesto en junio pasado en primera instancia por un juez federal, dijeron ayer fuentes judiciales a la prensa.

#### VIOLENCIA

NAIROBI (EFE).- El Ejército ruandés responsabilizó ayer, martes, a los extremistas hutus del asesinato de 35 personas en dos ataques en el oeste de Ruanda, según informaciones de radio captadas en Nairobi.

Según el coronel Balthazar Ndengeyika, el pasado domingo, diecisiete miembros de la familia de un sacerdote protestante murieron en el municipio de Nyakabanda (oeste de Ruanda), en el distrito de Gitarama, asesinados por hombres armados desconocidos.

#### ESCLAVOS

VIENA (ANSA).- La sucursal austriaca de la empresa de mobiliario sueca Ikea rechazó ayer acusaciones de haber usado mano de obra infantil en países del Tercer Mundo para fabricar sus productos y venderlos en las naciones ricas.

La denuncia sobre esta práctica fue difundida por los diarios y la televisión suecas.

El vocero de Ikea Austria, Florian Thalheimer, subrayó que la empresa tiene especial interés en combatir el trabajo de menores y anunció que cancelará toda relación con las empresas proveedoras que empleen mano de obra infantil.



El jefe del Estado Mayor de la Defensa, general Ricardo Izurieta anuncia las designaciones de los nuevos senadores.

Contra la voluntad de Frei

## Chile: Senado tiene "bancada militar"

**SANTIAGO DE CHILE (AP)** - El general Augusto Pinochet, el Presidente Eduardo Frei y seis electores más convirtieron ayer a cuatro ejes militares en senadores designados, que se integrarán al Senado electo y seguramente darán mayoría a la oposición derechista.

Frei, contrariando sus sentimientos y convicciones, según aclaró, nombró también a otros dos senadores designados y completó el proceso de elección de los nueve legisladores institucionales establecidos por la constitución de herencia de los militares.

Los votos de los senadores designados y de Pinochet representan poco más del 25 por ciento del total de los sufragios del Senado.

Los senadores designados ayer hasta el año 2000 por el Consejo de Seguridad Nacional (CSN), se unirán a Pinochet, que se transformará en senador vitalicio en

el instante en que renuncie a la comandancia en jefe del Ejército.

Las designaciones fueron difundidas en el palacio de La Moneda, la sede gubernamental, por el futuro jefe del ejército y actual jefe del Estado Mayor de la Defensa, general Ricardo Izurieta.

Los nuevos senadores designados son el ex vice comandante en jefe del ejército, general Julio Canessa; y los ex comandantes en jefe de la armada, almirante Jorge Martínez de la fuerza aérea, general Ramón Vega, y el ex director de la policía, general Fernando Cordero.

Estos cuatro senadores designados, además de Pinochet, constituirán una virtual "bancada militar", en opinión de la izquierda oficialista, que rechaza enfáticamente la llegada al Senado de estos legisladores especiales, pese a la legalidad de su existencia.

Paramilitares asesinan a 45 personas, casi todas mujeres y niños

## Matanza en Chiapas

La masacre ocurrió mientras algunos de los indígenas se encontraban orando y otros construían campamentos temporales, cuando irrumpió un comando de unos 60 hombres armados y disparó indiscriminadamente contra ellos.

**SAN CRISTÓBAL DE LAS CASAS (MEXICO) (EFE)** - Al menos 45 indígenas fueron asesinados por grupos paramilitares, en una masacre perpetrada el lunes en una comunidad del municipio mexicano de Chenalhó, en el estado sureño de Chiapas.

Los hechos ocurrieron en la comunidad de Acteal, en Chenalhó, unos 800 kilómetros al suroeste de la capital mexicana, donde se habían refugiado más de 200 indígenas que hace un mes abandonaron sus comunidades, debido a la violencia derivada de choques entre grupos paramilitares y simpatizantes de la guerrilla zapatista.

**CUANDO ORABAN**  
La matanza ocurrió mientras algunos de los indígenas se encontraban orando y otros construían campamentos temporales, cuando irrumpió un comando de unos 60 hombres armados y disparó indiscriminadamente contra ellos.

Según fuentes de la Cruz Roja en la ciudad de San Cristóbal de las Casas, a escasos 22 kilómetros de Chenalhó, las víctimas de la matanza suman 45, de los cuales nueve eran hombres, 21 mujeres y 15 menores, entre ellos un bebé, así como 20 heridos.



Una inocente víctima de los paramilitares es atendida en uno de los hospitales de la región.

Grupos de derechos humanos atribuyeron los hechos al grupo paramilitar "Paz y Justicia", vinculado al gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI), y que ha sembrado el terror en varios municipios del norte de Chiapas, como Tila, Chenalhó, Pantelhó y Chilón, principalmente.

**AMENAZA DE LOS PARAMILITARES**  
El obispo de la diócesis de San Cristóbal de las Casas, Samuel Ruiz, aseguró que "Paz y Justicia" había amenazado con atacar a todos aquellos que simpatizan con la guerrilla zapatista, cuya zona de influencia es el norte del estado.

Ruiz, quien también fue mediador en las conversaciones de paz entre el Gobierno y la

guerrilla zapatista, deploró la pasividad con que las autoridades han atendido el asunto de Chenalhó, donde este grupo paramilitar ya había perpetrado varios ataques en noviembre pasado contra simpatizantes del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN).

No obstante, el vicario de la diócesis de San Cristóbal, Gonzalo Ituarte, dijo que las víctimas de esta masacre no son simpatizantes de la guerrilla, sino miembros de una comunidad pacifista que abandonó su lugar de origen por amenazas de "Paz y Justicia".

**PRI SE DESMARCA**  
Por su parte, el presidente del PRI, Mariano Palacios Alcocer, se desmarcó de los hechos ocurridos en Chenalhó y dijo

que no se pueden hacer atribuciones a su partido sobre presunta responsabilidad en la matanza.

El PRI rechaza la violencia y sus manifestaciones y un llamado a la responsabilidad de las autoridades para que tienen con estricto apego a la a quienes opinen sobre los hechos que lo hagan con responsabilidad", aseveró el dirigente.

Según fuentes del Centro de Derechos Humanos Fray Bartolomé de las Casas, en los últimos tres meses al menos 150 indígenas han sido asesinados por grupos paramilitares en Chenalhó, mientras que unos 4.000 han sido desplazados de sus lugares de origen y 23 mil afines a la guerrilla zapata han sido encarcelados.

• super • ofertas •
• super • ofertas •
• super • ofertas •
• super • ofertas •
• super • ofertas •

## ¡Navidad Gigante...

## ...con las super ofertas!

**Panetón KETAL**  
700g  
**Bs 11.50**

**COCA-COLA**  
NO retornable  
2l  
**Bs 5.90**

**Ron Añejo CACIQUE**  
750cc  
**Bs 29.10**

**Jamón de Pavo P.F.**  
1/4 kg  
**Bs 12.20**

**Mayonesa RIK**  
de 500cc de 350cc  
**Bs 8.40 Bs 6.20**

**Panetón BIMBO DILLMANN**  
de 700g  
**Bs 14.00**

**Quesos PIL**  
Gouda, Cuartirolo, Seizo, Ahumado, Andino, Dombó y Edam 500g  
**Bs 19.90**

**Vodka ABSOLUT**  
1l  
**Bs 51.80**

**Crema de Leche PARMALAT**  
1l  
**Bs 14.90**

**Leche Evaporada AURORA**  
410g  
**Bs 3.90**

**Mermeladas ARCOR**  
Fresa, Naranja, Manzana, Durazno, Limón de 454g  
**Bs 6.30 Bs 6.80**

Ya salió el Hiper Volante con toda la información de las 100 Super Ofertas navideñas, promociones, sorteos y regalos.

Los días 25 de diciembre y 1 de enero atenderemos de 11:00 a.m. a 4:00 p.m. en nuestro Hipermercado de la calle 21.

Av. Ballivián esq. Calle 15 (Calacoto) Central Piloto # 791122

Calle 21 esq. Montenegro (San Miguel) Telf. # 792924

Ofertas válidas hasta el 15 de enero de 1998 o hasta agotar stock





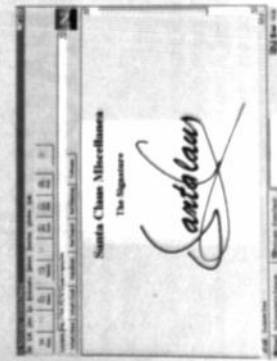












Al llegar el fin de año muchas personas eligen viajar para tomar unas merecidas vacaciones, pero para los que se quedan en puerto firme, es ocasión oportuna para recordar la fiesta que viene. La fiestas de fin de año también pueden ser una buena oportunidad para visitar las páginas Web del ciberespacio que están dedicadas a la celebración de la navidad ya no nuevo. En la bitácora de los viajes del Galeón Mouse se encuentran consignadas las siguientes coordenadas:

[www.bmls.com/santa](http://www.bmls.com/santa);

[santa.bx.com](http://santa.bx.com); 194.252.52.5/

[yule.y/www.mofie.it/santa](http://yule.y/www.mofie.it/santa), en-

tre muchas otras. En muchos

de dichos lugares la presenta-

ción se inicia con el tradicional

Hol Hol Hol de Papa Noel,

también conocido como Santa

Claus, personaje al que po-

drias expresar tus deseos y

solicitudes, si te portaste bien.

También puedes enviar tarje-

tas navideñas virtuales a otros

navegantes del Internet, cono-

cer las tradiciones navideñas

de otros lugares del mundo, la

historia de la navidad, conocer

a los amigos y familia de Papa

Noel: Amber y Erno los due-

ños, a su esposa la Sra. Noel o Claus y a su

fidel reno de nariz roja Rodolfo, además po-

drás jugar con rompecabezas acordes a la

ocasión y muchas otras cosas. Para que

puedas encontrar otras novedades ve a cual-

quiera de los programas de navegación y

digita la palabra Navidad o Christmas (en

inglés). Buena suerte y felices fiestas de fin

de año...

# Las aventuras de César el NAVEGANTE

por CÉSAR CÓRDOVA



**PRESENCIA**

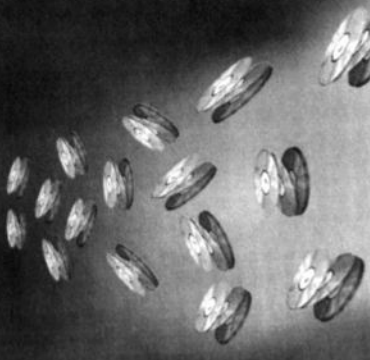
La Paz, Bolivia, 24 de diciembre de 1997

AÑO 1 N° 26

PAGINAS 4 y 5  
▶ **DIALOGANDO CON LA COMPUTADORA:**  
*¿Un Robocop doméstico?*

PAGINA 6  
▶ **MADE IN BOLIVIA**  
*Graficador de funciones FDX*

PAGINA 7  
▶ **GUARDIANES vs. VIRUS**  
*La lucha en el Cyberespacio*





# CD ROM DEL VATICANO

Un nuevo disco compacto para computadora fue lanzado por el Vaticano con el fin de recorrer, por medio de la computadora, la historia y los espacios que conforman la Santa Sede.

El CD Rom se halla disponible en la librerías del Vaticano en varios idiomas y tiene el fin de brindar una detallada información acerca sobre los tesoros artísticos de la Santa Sede. Este el quinto disco para computadoras que el Vaticano pone a disposición del público.

## MICROSOFT SE CONSOLIDA EN ASIA

Nuevamente la compañía de software Microsoft fue ubicada como líder de las empresas multinacionales que realizan sus operaciones en el continente asiático. La información proviene del del "Quinto Reporte Anual de Comportamiento Corporativo y Liderazgo en el Lejano Oriente".

Microsoft fue reconocida por sus altísimas y cualidades empresariales, delando atrás a otras prestigiosas compañías norteamericanas, como Coca Cola, McDonald's, Citicorp, IBM, Intel, General Electric, Eastman Kodak y Walt Disney Co.

## EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS COLOCA PAGINA WEB EN INTERNET.

La Embajada de los Estados Unidos en Bolivia lanzó sus páginas informativas en Internet, las mismas contienen información respecto a las diferentes reparticiones de la legación diplomática en nuestro país, incluyendo datos adicionales de comercio bilateral, oportunidades de inversión e intercambio cultural. La información se halla disponible en idioma castellano.

El Web Site de la embajada norteamericana se divide en secciones que contienen: información sobre la embajada en Bolivia, Consulado, Urais o Servicio de Información de los Estados Unidos, Noticias de Prensa y Comunicados, Oficina Comercial, Servicio Agrícola, conexión a sitios importantes en Internet y un espacio destinado a las páginas Web que hacen referencia a Bolivia.

Las personas interesadas en acceder a la información de la página Web de la Embajada de los Estados Unidos deben teclear <http://www.megalink.com/usaembajapz>.

## COLEGIO DE INFORMÁTICOS DE LA PAZ

En pasados días se procedió a la conformación del Colegio de Informáticos de La Paz, la iniciativa fue llevada a cabo por profesionales de la Universidad Mayor de San Andrés, en coordinación con personas de la Secretaría Nacional de Educación.

El ente que aglutina a los profesionales en el área de la informática, tiene como fin promover actividades relativas al área y velar por el desarrollo de la informática.

# MICROSOFT APELA FALLO DE CORTE

La compañía Microsoft anunció que está apelando un embargo preventivo ordenado por la Corte de Distrito de Washington, el considerar que dicha disposición, dictaminada por el juez Thomas Penfield Jackson, se incorrecta, luego de denegar la petición del Departamento de Justicia, de declarar a Microsoft en Relevedo.

Microsoft cumplió con el requerimiento preliminar mientras dura la apelación. William H. Neelson, vicepresidente legal de asuntos corporativos de Microsoft, afirma que el problema por el cual la Corte procesara a Microsoft se podría basar en un decreto promulgado en 1995. "La corte negó la petición del Departamento de Justicia para la declaración de relevedo, el proceso a través del problema como un caso relacionado, sin dar notificaciones a Microsoft ni oportunidades para defenderse emitiendo un embargo preliminar. El gobierno podría haber llevado un caso ligado pero algo presentar una petición en el sentido de relevedo. Es importante que la corte amplie el caso orientándolo hacia la posición presente en las peticiones gubernamentales", afirma Neelson.

El abogado de Microsoft manifiesta que se está apelando la decisión de la Corte, por que ésta senta un precedente peligroso para las empresas norteamericanas.

El requerimiento preliminar, según los abogados del gigante del software estadounidense, amenaza el derecho de cada compañía de tecnología americana a inventar y elegir que va en sus productos. La decisión pone el problema en medio de un complejo problema de diseño de distribución.

En anteriores días el juez Jackson dictaminó que, de acuerdo a ciertos procedimientos judiciales, Microsoft no puede extender licencias de su sistema operativo Windows 95, incluyendo la licencia del Internet Explorer, a las empresas licenciadas de computadoras.

Los abogados de Microsoft continúan argumentando que un número considerable de funciones y aplicaciones secundarias de Windows 95, dependen de las tecnologías de Internet Explorer, que posibilita no sólo la operatividad total de Windows 95, sino también de otros productos de software que deben contar con la capacidad de desplegar información en formato HTML, que no sólo se está aplicando en el Web, sino en otras amplias alternativas.

La inclusión de Internet Explorer en Windows 95, no desvirtúa el uso de otros navegadores como Netscape Navigator, en las computadoras distribuidas por los fabricantes, se indica, aclarando que la política de Microsoft es igual a la de empresas como Ford. "Cuando un fabricante de computadoras licencia Windows, debe instalar el pro-

ducto completo, así como Ford demanda que todos sus vehículos sean vendidos con motores Ford.

Este es el punto central de la posición de la empresa de Bill Gates. En el sentido de cumplir con el mandato judicial, Microsoft ha enviado una carta a todos los fabricantes de computadoras que licencian Windows 95, indicando que cuando que quieren continuar la comercialización de Windows 95 de manera completa (incluyendo Internet Explorer), ellos pueden, en cumplimiento a la orden de la corte remover todos los archivos de Windows 95, que incluyen la versión estándar de Internet Explorer 3.0. Microsoft manifiesta que la versión "estándar" de Windows 95, no opera de la manera en la que fue originalmente diseñado, pero que sin embargo la orden de la corte, Microsoft puede proveer versiones en las que la eliminación de Internet Explorer no afecta sustancialmente la operatividad de sus elementos. También se ofrece la instalación de la versión preliminar de Windows 95, antes de su lanzamiento oficial en agosto del mencionado año, la cual no incluye Internet Explorer 3.0, razón por la que el browser se consideró como elemento no incluido en el sistema operativo.



Bill Gates

## El mundo Mac 98

"MacWorld Expo", una feria de computadoras y productos de Apple en la ciudad de San Francisco se llevará a cabo durante el 5 y 6 de mayo del próximo año. El evento fue catalogado como uno de los más importantes para la empresa fabricante de computadoras, incluyendo en la apertura de la exposición un discurso del creador de las computadoras de la manzana, Steve Jobs. En la Macworld 98 se exhibirán las recientes innovaciones y soluciones de la compañía californiana además de miles de productos de primera mano. Los visitantes podrán agradecer el manejo de equipos y posibilidades Mac, con el directo asesoramiento de los mejores expertos de la compañía, además de intercambiar ideas con vendedores y usuarios y observar el uso del sistema OS 8 de manera innovadora.

En el mismo evento se evaluarán ideas sobre publicaciones multimedia, diseño de websites, conectividad de redes e Internet, educación e investigación, negocios y telecomunicaciones.



# RECORD MCAFEE

Sistema Total Virus Defense Suite.

Según fuentes de la compañía productores de software de protección antiviral, Granghiel, para Lotus Note y Microsoft Exchange, las ventas de las licencias del tres millones de usuarios.

Luego de doce meses de lanzamiento al mercado, batieron un record de ventas durante el año 1997. La mencionada cifra no incluye los dos millones, según los directivos, a los dos mil usuarios del producto llegarán a un número de 15 y 16 millones durante 1998 por lo que se espera un crecimiento sustancial de las ventas del producto.

Según Group Shield, aún sobrescribiendo el record del primer producto de defensa de virus informático, el antivirus de la compañía Symantec, las compañías de los Estados Unidos seleccionaron como antivirus estándar el Grupo Shield por brindar una adecuada protección contra los diversos tipos de virus.

El consultor de American Family Insurance que cuenta con quince mil compañías de seguros en red, afirmó, "trifurcándose entre las infecciones de virus informático de forma próxima, el antivirus de la compañía Symantec, pero el los productos de Network Associates Group Shield permiten solucionar el creciente problema con mucha efectividad. Es una solución prometedora y nos permite enfrentar nuestra misión las cosas que realmente son importantes."



# GUARDIANES VS VIRUS LA LUCHA EN EL CYBERESPACIO

La compañía Network Associates, ligada a la prestigiosa McAfee anunció el primer software antivirus y de seguridad para la red Internet, el mismo que ha sido diseñado para proteger redes por el aumento de la vulnerabilidad de las redes que circulan por la red. El software Internet Security Suite (ISS) ofrece un sistema multifuncional contra diversos virus, incluyendo los diseñados para la red Internet, y Hackers (piratas informáticos).

El Internet Security Suite posibilita a sus administradores bloquear virus y a los routers internos, encriptar comunicaciones de servicio a servidor, autorizar y filtrar e-mails mientras se benefician de una "pared de fuego" que funciona como protector de programas y equipos.

"Como las amenazas contra la seguridad se incrementan en frecuencia y variedad, la asociación de redes se ha propuesto brindar a los clientes la mejor protección posible contra los virus y piratas de Internet", indicó Peter Wenzel, gerente general de Network Associates, a la vez de resaltar que se está preparando herramientas que permitan el uso pleno de las aplicaciones Internet para la realización de trabajos y negocios. Internet Security Suite protege los puntos más vulnerables en las redes de negocios, de acuerdo a los anuncios de sus fabricantes y distribuidores. "El muro del Web cae esencialmente en nuestros necesidades, cuando se utiliza una instalación típica, la posibilidad de una administración "enredada" se halla controlada para detectar virus.", según Doug Kondogian, analista de comunicaciones de la red, quien manifiesta que el muro central de las redes a la supermultiplicación de la información.

Las compañías de Internet Security Suite son: -WebShield, protección contra virus que cuentan con

la capacidad de filtrar SMTP, HTTP, y tráfico Internet en FTP, Active X, Java y Java Script.

-WebWall, un escudo con búsqueda incorporada de virus y detección real-time.

-NetCrysto para encriptar información de server a server.

-WebScanX protección del escritorio contra virus e intrusiones para usuarios móviles.

## DEBATES VIRULENTOS: ORIENTACIÓN INFORMÁTICA DE SYMANTEC

La compañía Symantec una de las líderes mundiales en el desarrollo y venta de productos antivirales, trató en pasados días, dos módulos de conversación en el "Palaio". Un ambiente virtual de características únicas con el propósito de promover debates que centren su atención en la discusión y manejo de información respecto a las amenazas de los últimos virus, sus engaños y las herramientas para mantener protegidos las computadoras.

Los participantes de los dos debates virtuales, que tuvieron como anfitriones a los "Virus Masters" Alex Haddad y Carey Natchenberg, pudieron compartir su conocimiento respecto a los virus informáticos y generar como resultado a su "webdiario viral", la versión 4.0. Norton Antivirus, una de las más avanzadas en la detección y limpieza de virus.

Con 10 a 15 nuevos virus informáticos creados cada día, es prácticamente imposible que el consumidor se resquebraje de las amenazas virales y determine sus momentos de mayor vulnerabilidad. Sus datos más propensos a ataques críticos pueden encontrarse en gran riesgo y la gente no podría saber", afirma Alex Haddad, jefe del departamento de investigación de productos antivirales de Symantec. Tomando un poco de tiempo para conversar



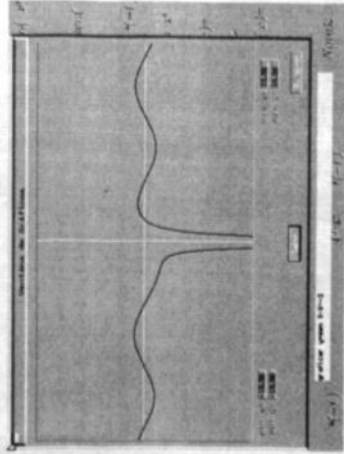
directamente con los usuarios, se asegura educación respecto a los verdaderos riesgos de los virus y las medidas que se toman sobre ellos, señalan los investigadores de Symantec.

El debate virtual respecto a los virus contó con la participación directa del desarrollador de los famosos paquetes Norton Commander, Norton Desktop, Norton DOS y el Norton Antivirus, Carey Natchenberg, mientras que Haddad pudo orientar a los clientes respecto a las actualizaciones del Norton Antivirus y las bases de datos virales de los antivirus de Symantec para equipos Macintosh.



# Graficador de funciones

# FDX



Este es un programa diseñado por Novak Zaballa Estudiante de Ingeniería de sistemas de la Universidad Católica.

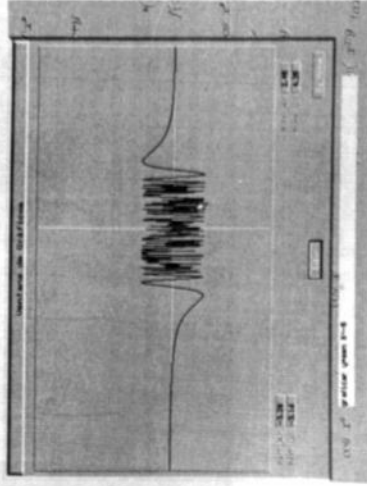
Este software a pesar de ser una aplicación sencilla se constituye en una herramienta útil dentro del ámbito estudiantil, pues, tiene la capacidad de graficar una gran gama de funciones de una sola variable.

Tiene la ventaja de ser sencillo de manejar, además de contar con un adecuado manejo de mouse. Para la introducción de las funciones y el uso de herramientas cuenta con una ventana de ayuda que aparece al presionar la tecla F1. Entre las mencionadas herramientas podemos citar:

- Introducir nueva función (Enter)
- ZOOM en pantalla completa (alt+Z)
- ZOOM de recuadro (Z y luego marcar recuadro con mouse)
- Limpiar Pantalla (Back/Space)
- Restaurar tamaño original de la función (alt+R)
- Inicio para agrandar la ventana de despliegue

Entre las funciones que es capaz de graficar están: polinomios, funciones trigonométricas, logarítmicas y valor absoluto, aceptando combinaciones de todas estas. Permite además el uso de paréntesis para agrupar o significando producto. Esta versión solo acepta exponentes constantes.

Para ingresar una función trigonométrica, logarítmica o valor absoluto, se debe digitar la primera letra del símbolo de la función, por ejemplo para graficar la



*Este software a pesar de ser una aplicación sencilla se constituye en una herramienta útil dentro del ámbito estudiantil, pues, tiene la capacidad de graficar una gran gama de funciones de una sola variable.*

función : sen x<sup>2</sup>-5 , se debe presionar enter para habilitar el diálogo, y luego las siguientes teclas: S (para la función seno) X E (para exponente) - 5.

Una vez graficada una función, para poder apreciarla mejor o capturar solo la función con otra aplicación (o si se está en Windows 95 con Shift-Imp/Pant), podemos hacer un zoom de pantalla completa presionando la combinación Alt+Z o si se desea una mejor visión de una porción particular de la gráfica se puede hacer un ZOOM de recuadro presionando la tecla Z y haciendo luego un click con el botón izquierdo del mouse en las esquinas del cuadro que se desea ampliar luego se puede repetir las anteriores operaciones o presionar Alt+R para restaurar el tamaño original.

Este programa está desarrollado en Pascal, un lenguaje educativo y por tanto sencillo de manejar, el archivo ejecutable ocupa aproximadamente 11 Kb en disco y no necesita más de 4 Mb en RAM, corre en ambiente DOS por lo que no necesita una gran computadora para correr.

## Requerimientos:

- Como mínimo una computadora 386.
- Monitor a Color VGA para apreciar mejor las gráficas.
- Mouse

Esta aplicación, además de otras de orientación matemática como: Fadura para matrices de polinomios o constantes, Gauss-Jordan, Fracciones Simples, y otras del mismo autor, están disponibles gratuitamente a través de este suplemento.



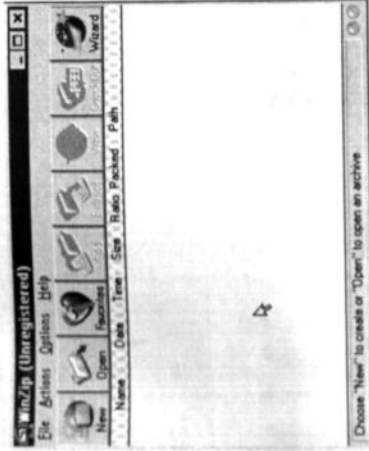
Por Omar Antezana e Ingrid Zuna

# WINZIP

## ¿Ha usado usted siempre el Internet?

Si es así, usted ha encontrado probablemente archivos ZIP. ¿Es usted un usuario de Windows? Si es así, WinZip es la herramienta para manejar estos archivos.

WinZip bajo Windows, permite el uso de archivos ZIP



y otros formatos de compresión. Windows 95, NT, y la versión 3.1 se introducen sobre el mismo disco.

Las características de WinZip son:

Soporte de Windows 95: WinZip incluye un largo nombre de archivo, además de apoyo e integración ajustada con el entorno de Windows 95. La compresión se puede realizar desde el Explorer, en un archivo zip y la descompresión con el comando unzip sin dejar el Explorer.

Soporte para Internet: WinZip caracteriza su soporte incorporado para Internet formatos populares de archivo: TAR, gzip, Unix compress, UUENCODE, XENCODE, BinHex, y MIME. ARJ, LZH, y archivos ARC, estos se apoyan por medio de programas externos. Usted puede usar WinZip para acceder casi a todos los archivos que usted requiere y transmite desde y en el Internet. Además, puede bajar gratuitamente el WinZip de Internet.

ZIP incorporado y UNZIP: WinZip incluye 100% PKZIP - compatible ZIP y UNZIP, incluyendo el apoyo para multi - disco de archivos con extensión ZIP (PKZIP) y PKUNZIP como comandos externos, no son requeridos para ninguna operación.

El Wizard de WinZip: Este aspecto optativo usa el estándar familiar "wizard-de interfase para simplificar el proceso de descompresión de software para su instalación distribuida en archivos zip.

Es ideal para el aprendizaje rápido y seguro de este pequeño pero poderoso software. Cree archivos que se descomprimen sobre sí mismos: WinZip Self-Extractor Personal Edition, o la Edición Personal se incluye ahora con WinZip.

Apoyo a los antivirus: WinZip puede configurarse para trabajar con la mayoría de los exploradores de virus. WinZip es sumamente fácil de usar! Para abrir un archivo simplemente haga doble click sobre un archivo con extensión zip.

Una barra de herramienta provee acceso rápido a acciones usualmente usadas. Todas las opciones (incluyendo la posición y el tamaño de ventana) pueden minimizarse y ser res-

tauradas. La de contexto está siempre disponible. Doble click sobre un archivo en el WinZip en la ventana principal tiene el mismo efecto que hacer el mismo doble click en el Explorador o Gerente de Archivos. Si el archivo es ejecutable, se lo hace correr o es activado. De otra manera, el archivo es abierto por la aplicación apropiada (por ejemplo, los archivos del WordPad para son abiertos por el como archivos WRI) con base en asociaciones estándares de Windows.

Windows 95 arrastra y bajan todo tipo de archivos de manera gráfica, esto quiere decir que lo que mueves en pantalla se moverá en el disco duro o será renombrado. Con WinZip usted puede arrastrar y bajar archivos desde WinZip a otras aplicaciones. WinZip extraerá los archivos antes de "soltarlos" sobre la aplicación en la que requiere el archivo.

La aplicación donde se bajó el archivo, tratará los mismos como si ellos habían sido bajados por el Explorador o Gerente de Archivo. Usted puede bajar también archivos sobre WinZip para poderlos abrir, o bajar archivos sobre WinZip para agregarlos al archivo abierto.

Bajo Windows 3.1 WinZip únicamente instala "Desinstala" de manera. Este aspecto puede ahorrar megabytes de espacio de disco investigando y quitando todos los rastros de una aplicación. WinZip correrá el programa de instalación en un archivo, dándole a usted una oportunidad para tratar el programa, y opcionalmente le ofrece el "chance" de restaurar su sistema a su estado original.

Estos son algunos de los aspectos del WINZIP, para conocerlo mejor y de manera interactiva, no existe una mejor opción que empezar a usar esta herramienta.

## Welcome to the WinZip Wizard!

This Wizard automates the most common tasks involving Zip files. It features:

- \* Fast access to Zip files in your Favorite Zip Folders
- \* Automatic installation of software distributed in Zip files
- \* Fast and easy unzipping

You can change your "Favorite Zip Folders" and other options by clicking the Options button.

Click the "Next" button to proceed.

WinZip Classic

Next >

Done



operatividad entre las computadoras y los seres humanos a través del reconocimiento de la voz humana.

Un número aproximado de veinte personas dirigidas por Schofield, conforman un grupo de investigación en el que se destaca el trabajo del Dr. Xudong Huang, líder de los científicos que trabajan en el campo de la voz humana.

La experiencia del Dr. Huang, quien trabaja en Microsoft desde el año 1993, es fundamental para el programa, puesto que éste es un experto que cuenta con 10 patentes en el campo de la tecnología discursiva verbal.

El grupo de investigadores de Microsoft trabaja en cuatro proyectos principales: Investigación en el reconocimiento discursivo verbal en la síntesis discursiva, sistemas de conversación computarizada, y desarrollo de plataformas discursivas interactivas.

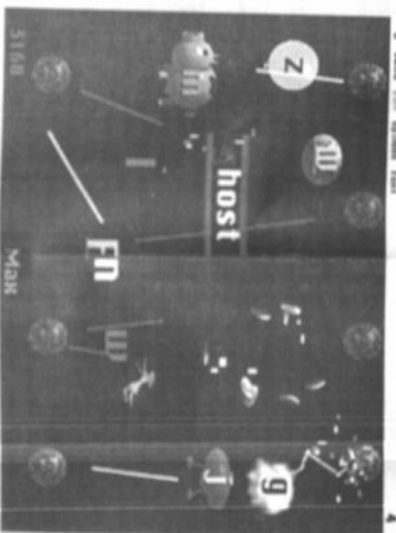
El equipo ha desarrollado diversos paquetes entre los que se destacan el SAPl 1.0, el "Speech API", en 1995, para luego programar el SAPl 3.0 viera la luz en mayo del presente año. Ahora se está trabajando en la versión 4.0 conjuntamente a la actualización del equipo de desarrollo de software discursivo.

El proyecto se centra principalmente en un solo motor de reconocimiento discursivo verbal, cuyo nombre clave es "Whisper", para separar las tecnologías para diferentes tipos de tareas (reconocimiento de números, dicción, y comandos activados por la voz humana).

constituir un solo motor de reconocimiento capaz de realizar las diferentes actividades. Los investigadores de Microsoft enfocan particularmente su atención en la construcción de una "máquina de síntesis discursiva denominada "Whisper". La meta principal es la construcción de un sistema que replique de la manera más cercana la voz humana. Los encargados del desarrollo de sistemas de conversación de Microsoft aún se encuentran en la fase preliminar del proyecto, ya que el objetivo final es lograr que las computadoras sean capaces de sostener una conversación natural entre el usuario y la computadora, tal como se sostendría un diálogo con cualquier otra persona. Esta es una visión a largo plazo, resaltan los científicos del proyecto, indicando que se está trabajando internamente para conseguir dicha visión en una realidad.

Las áreas de aplicación de la tecnología discursiva son planificadas para tres áreas principales: el uso del comercio, interacción con servidores y usos de computadoras portátiles que

## DIALOGANDO CON LA COMPUTADORA



# ¿UN ROBÓCOP DOMÉSTICO

"El futuro está aquí, o por lo menos va de la mano de Kevin Schofield", afirman los investigadores de tecnologías de conversación computarizada de Microsoft. Los hombres siguen obsesionados con la construcción de computadoras parlantes, las cuales podrían escuchar, hablar y ejecutar operaciones, convirtiéndose en perfectos esclavos técnicos.



obvian tareas a ser ejecutadas con las manos. En el área del comercio se busca incrementar la productividad de las aplicaciones, así como también facilitar el empleo de software de entretenimiento y otros.

En el área de las servidores se apunta a convertirlos en máquinas que no sólo reciben solicitudes de información, sino que también como interlocutores interactivos, recibiendo e-mail, permitiendo el diálogo por voz y emitiendo respuestas con voz.

En el área de las cada vez más populares computadoras ultra portátiles, se ha pensado en la posibilidad de facilitar el uso de estas a través de la voz, superando el problema de los pequeños teclados.

Las potenciales ventajas de la aplicación de la tecnología discursiva computarizada permitirán facilitar un número de tareas, incluso las coordinadas en equipo, según manifestan sus impulsores, al indicar que por ejemplo: un oficial de policía, en su auto, podría "hablar" a su computador "indicar la ubicación de un lugar o hecho desconocido, para luego enviarlo a través de redes que permitan a sus compañeros de trabajo el colaborar en su respectiva labor. El sistema sería tan fácil de usar que incluso el oficial podría llamar a su computador para anticiparle que él y sus colaboradores llegarán tarde a la cena que se había preparado, sin hacer uso del e-mail.

El problema de los potenciales peligros de incremento de accidentes por mantener la vista concentrada en dispositivos, o transcribir información mientras se habla a través de teléfonos celulares, se compensaría a sí mismos, puesto que el oficial equipado con una computadora que incorpore la tecnología discursiva, todo deberá indicar a su equipo que imprima el reporte, moviendo los labios y ordenando, imprime el reporte. La única tarea que no podría ser ejecutada por el sistema, es la de tener el texto impreso.

El sistema, al que se apunta es capaz de manejar distintas formas del lenguaje cotidiano, facilitando cualquier tipo de reporte y su respectiva revisión.

La tecnología Text to speech (TTS) (habilidad de conversión de la computadora) se construye en una herramienta usual para tareas de "transcribir y grabar" para uso en vehículos, portátiles y otros similares. Los investigadores de Microsoft están proporcionando recursos tecnológicos que posibilitan a los oficiales de policía el localizar y dirigirse a direcciones

particulares de la manera más sencilla y rápida. Esto facilitará que un policía llegue a los sitios de los hechos con mayor rapidez que en circunstancias convencionales.

Los equipos informáticos de la policía usan la tecnología TTS para indicar direcciones y obtener información desde el propio carro o en algunos casos desde las centrales para procurar información sin dejar de prestar atención a la carretera.

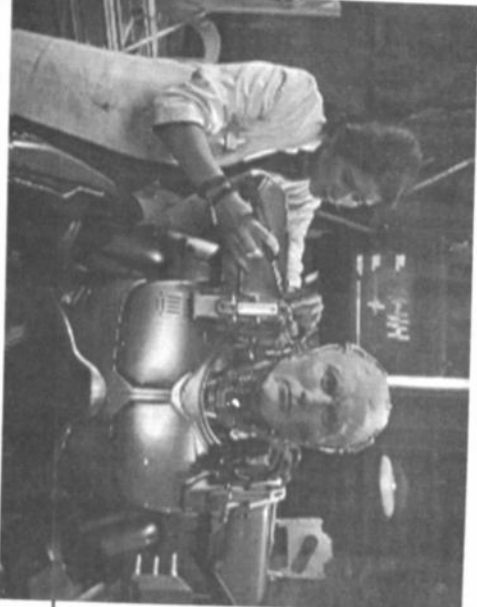
Aunque se está trabajando en los estudios de "biométrica" para el reconocimiento de voces, las cuales son tan particulares como el tamaño de los dedos, las huellas digitales o las retinas de un ser humano, aún no es posible asegurar algunos problemas relacionados con el cambio de tono de voz por causa del estrés, la fatiga o la enfermedad. Se está trabajando



en el área, indican los investigadores de Microsoft, pero aún no se cuenta con investigaciones específicas referentes a la verificación del discurso verbal.

El personal de Microsoft no quiere referirse a cifras específicas que indiquen sus gastos en la investigación discursiva, pero afirman que se está triplicando la capacidad y tamaño de su organización investigativa, de acuerdo a las metas que se han trazado para este campo.

No existen límites de tiempo para poner a disposición del público los sistemas de reconocimiento de voz. La plataforma de voz está en pleno proceso de ejecución, pero no se ha olvidado el dar a los usuarios logrados, puesto que se ha posibilitado que el público en general pueda bajar a través de la Red Internet, el Speech SDK del web site de Microsoft.



Otras fueron las visiones de Robocop, aquellas que nos impulsaron a encontrar las maneras de interactuar con las computadoras, o posiblemente fue nuestro temor pre-milenario, comentan los colaboradores de Kevin Schofield, programador en jefe del grupo de tecnología verbal del departamento de investigaciones de la compañía Microsoft, que actualmente se encuentra elaborando tecnologías que posibiliten mayores grados de



## Para tomar nota

■ Ricardo Fontana estaría considerando la opción de regresar al país, según sus meritos algunos de sus amigos que mantienen contacto con el ex futbolista. Al parecer "Tano" no termina de adaptarse a la vida en Buenos Aires después de tantos años en La Paz y ante una nueva posibilidad futbolística en Bolivia se anima. Es posible, dice, que en el mes de febrero, de acuerdo a la misma versión.

■ Se recibió de buen agrado en el ambiente futbolístico la noticia de la distinción del gobierno al malogrado dirigente de fútbol, Mario Merced Vaca Guzmán, con la máxima condecoración, el "Cándor de los Andes" en Grado Postumo. Un homenaje realzante impartido por el presidente de la FIFA, el mismo día que se celebró el aniversario de su fallecimiento. El dirigente boliviano fue siempre marcado por Bolívar y sus seguidores, pero también por los linchamientos nuevos y fluturistas en el trabajo de la dirigencia en general.

■ A Bolívar casi se le escapó Sergio-Joa. Muy confundidos los dirigentes arreglaron de palabra con el jugador, quien debía viajar a las dos de la tarde a Brasil para pasar las fiestas de fin de año. Pero después, por un error de los dirigentes, el jugador se quedó en la ciudad y no viajó. El jugador de Bolívar, quien fue un jugador de fútbol, se quedó en la ciudad y no viajó. El jugador de Bolívar, quien fue un jugador de fútbol, se quedó en la ciudad y no viajó.

■ Leo Fernández está no lesto con la dirigencia de Oriente porque considera que obra de manera poco seria, toda vez que después de haberse comprometido a que le ofrecieran un contrato de cuatro años, el jugador se fue a jugar a Chile. De ahí que por la tarde formalizaron el acuerdo y el goleador "celeste" viajara recién hoy.

■ Los seis escenarios que resultan insuficientes para la cantidad de partidos por lo que en 1998 se construirá una cancha en la localidad de La Paz.

■ Un total de diecinueve campeonatos llevó adelante este año la Asociación de Fútbol de La Paz.



Ronaldinho muestra orgulloso el "Baldón de Oro"

## El que más récords batió

París, 23 de (EFE).- El jugador brasileño Ronaldinho Nazario de Lima, de 21 años, se convirtió en el ganador más joven del Balón de Oro, trofeo que concede la revista "France Football", pero además es el futbolista que puede destinar a los holandeses Johan Cruyff y Marco van Basten y al francés Michel Platini, máximos acaudalados de este galardón. Ronaldinho, quien es el primer jugador de América del Sur, es el jugador que logra el Balón de Oro.

Los jugadores tuvieron en cuenta, sin duda, los campeonatos conseguidos, Copa América, de las Confederaciones, la Recopa europea y la del Rey lograda con el Barcelona y los galardones personales, como ser el máximo goleador de la Liga en España.

## Candidatos al título



México, 23 de (EFE).- El estadounidense Oscar de la Hoya, el mexicano Ricardo López y el argentino Marcelo Cúper son los candidatos al título de boxeador del año 1997 para el Campeonato Mundial de Boxeo (CMB).

El CMB informó que la Junta de Gobierno de dicho organismo ya tiene en su poder las ternas para designar los mejores pugiles de 1997. Para el CMB, las ternas son: Oscar de la Hoya (EEUU), Ricardo López (MEX) y Marcelo Cúper (ARG).

El campeón revelación del año es Oscar de la Hoya (EEUU), quien derrotó a Miguel Ángel González (MEX), "Sugar Boy", Malanga.

## OPORTUNIDAD

Bolívar quiere llegar, con todo derecho, lejos en la Copa Libertadores y por ahí, 1998 le brinda una buena oportunidad. Es cierto que Petrolero y Nacional, como siempre, emergen en el status de rivales resucitados, pero también es verdad que como pocas veces los cuadros nacionales disfrutaron de mayor tiempo para reforzarse y/o prepararse, luego del final de la temporada.

En este sentido, cabrá aprovechar al máximo la situación. No sabemos si particularmente el campeón necesitará de más de un par de incorporaciones. Es lógico que la integración de nuevas piezas facilite su acomodación al engranaje, ese que el conjunto celeste presentó, sobre todo de medio-campo hacia arriba, como uno de los grandes fundamentos de su éxito este año.

La conjuntura, en consecuencia, demandará decisiones rápidas pero a la vez adaptadas con el mayor tino. Existe otra ventaja: la continuidad de Luis Orozco, conocido como "nadle" de su plantel y, por tanto, capaz de una evaluación objetiva de las necesidades inherentes a mejorar de cara a los compromisos que se avecinan.

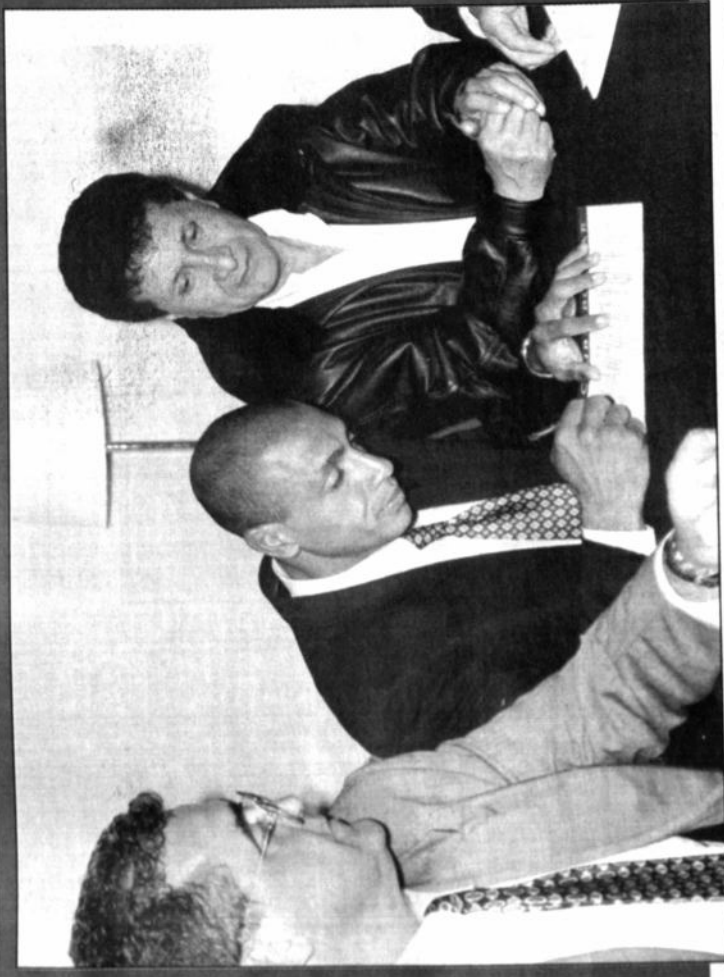
Nuestro fútbol precisa en la gestión que se acerca de un éxito que desborda la confianza y el nivel internacional. 1998 ofrecerá escasas oportunidades a la selección absoluta, alejada de la opción de participar en la Copa del Mundo, La Copa Libertadores, en consecuencia, puede constituir una magnífica ocasión de superar campañas anteriores.

Para eso, sin embargo, habrá que encarar las cosas con el máximo seriedad y, como decíamos en principio, capitalizar adecuadamente el margen de semanas existente hasta el 25 de febrero.

## Cambiaron de color

Londres, 23 (ANSA).- La escudería británica Williams de Fórmula 1 cambió el color de sus vehículos para la próxima temporada, donde será el rojo y el blanco, con toques de oro, reemplazando al azul.

El cambio se debe al nuevo patrocinante de la escudería, los cigarrillos Winfield, cuyo nombre figurará en las dos monopatines Williams a partir de 1998. Los paquetes de esa marca, son rojos con el nombre blanco. Un vocero de Williams, afirmó que "a todos nos sabe un poco mal transformarnos tan radicalmente", pero "solo desde 1994 somos todos azules".



Sergio Joao firma el respectivo contrato ante la mirada de su representante, Casey Corneia, y de Javier Ortúño, dirigente de Bolívar.

**BOLIVAR Y SERGIO JOAO SELLARON EL ACUERDO. DAGUINO Y VACA NO SEGUIRAN EN EL PLANTEL**

## SERGIO CASTILLO EN MANOS DE GUABIRA

**PRESENCIA del**

# 24 de deporte

**ESE ES NUESTRO PUESTO EN EL RANKING FIFA. POCO A POCO VAMOS CAYENDO**

La Paz, miércoles 24 de diciembre de 1997



## Bolivar aseguró ficha de su goleador FIRMO SERGIO JOAO

Bolívar hizo uso de la opción de compra que tenía por el pase de Sergio Joao, motivo por el cual el brasileño seguirá vistiendo la camiseta del campeón nacional.

El delantero que tuvo en esta temporada una excelente performance en el campeonato nacional, con Bolívar club que hizo uso de la opción de compra de la tarjeta de actuación del futbolista brasileño.

La operación se llevó a cabo al momento de la salida de Javier Ortuno del club. Javier Ortuno, un jugador de la institución, Luis Merello se trasladaron hasta el aeropuerto de "El Alto". Para impedir que Sergio Joao abandonara la camiseta de Bolívar, el club le ofreció una suma de \$45.000, dinero que el jugador aceptó.

El futbolista brasileño, que es la propiedad de la tarjeta de actuación de \$45.000, abonó la suma de \$45.000, dinero que el jugador aceptó.

El futbolista brasileño, que es la propiedad de la tarjeta de actuación de \$45.000, abonó la suma de \$45.000, dinero que el jugador aceptó.



## LOS GRANDES HECHOS DEL '97

### • LAS FIGURAS INDISCUTIBLES

### • LA SELECCION NACIONAL

### • TODA LA LIGA

### • EL HUMOR DE LAO

### • LAS POLEMICAS DEL AÑO

### • LOS JUEGOS BOLIVARIANOS

### • LOS QUE SE FUERON

### • LA FERIA DEL CERO

### • LA FERIA DEL CERO

### • LA FERIA DEL CERO

## CHACO PAGO NOVIEMBRE

### El premio al año

Chaco Petrolero pagó a sus jugadores el sueldo correspondiente a noviembre, después de un considerable retraso. Los jugadores se agitaron por las obligaciones del club para hacer efectivo el cobro en horario de oficina.

El jugador Jorge Tejada, capitán de la ciudad, hizo efectivo dicho pago. Tejada, se no pagó el sueldo de noviembre y un mes de pendiente la otra mitad del sueldo por la clasificación al "hecho".

El jugador Royce, capitán de la ciudad, hizo efectivo dicho pago. Royce, se no pagó el sueldo de noviembre y un mes de pendiente la otra mitad del sueldo por la clasificación al "hecho".

## UN AÑO EXITOSO PARA BOLIVIA

### A pesar de no haber clasificado a la Copa de Francia '98, este fue ...

Tras el año exitoso en 1997, según el ranking de la FIFA, Bolivia es el octavo equipo que más puntos ganó en la historia del fútbol mundial. El equipo de Marcelo Salas, entrenador de la selección, logró una victoria histórica al derrotar a Argentina en la final de la Copa Libertadores.

El equipo de Marcelo Salas, entrenador de la selección, logró una victoria histórica al derrotar a Argentina en la final de la Copa Libertadores.

RANKING DE LA FIFA	
1. Brasil	51,70
2. Francia	50,86
3. Argentina	47,10
4. Italia	47,10
5. Ecuador	47,10
6. Colombia	47,10
7. Corea del Sur	44,35
8. Kazajistán	44,35
9. Australia	44,35
10. Liban	44,35
11. Bolivia	44,35
12. Paraguay	44,35
13. Chile	44,35
14. Uruguay	44,35
15. Venezuela	44,35
16. México	44,35
17. Perú	44,35
18. Costa Rica	44,35
19. Honduras	44,35
20. El Salvador	44,35
21. Guatemala	44,35
22. Nicaragua	44,35
23. Panamá	44,35
24. Cuba	44,35
25. Haití	44,35
26. República Dominicana	44,35
27. Ecuador	44,35
28. Paraguay	44,35
29. Chile	44,35
30. Uruguay	44,35
31. Venezuela	44,35
32. México	44,35
33. Perú	44,35
34. Costa Rica	44,35
35. Honduras	44,35
36. El Salvador	44,35
37. Guatemala	44,35
38. Nicaragua	44,35
39. Panamá	44,35
40. Cuba	44,35
41. Haití	44,35
42. República Dominicana	44,35
43. Ecuador	44,35
44. Paraguay	44,35
45. Chile	44,35
46. Uruguay	44,35
47. Venezuela	44,35
48. México	44,35
49. Perú	44,35
50. Costa Rica	44,35
51. Honduras	44,35
52. El Salvador	44,35
53. Guatemala	44,35
54. Nicaragua	44,35
55. Panamá	44,35
56. Cuba	44,35
57. Haití	44,35
58. República Dominicana	44,35
59. Ecuador	44,35
60. Paraguay	44,35
61. Chile	44,35
62. Uruguay	44,35
63. Venezuela	44,35
64. México	44,35
65. Perú	44,35
66. Costa Rica	44,35
67. Honduras	44,35
68. El Salvador	44,35
69. Guatemala	44,35
70. Nicaragua	44,35
71. Panamá	44,35
72. Cuba	44,35
73. Haití	44,35
74. República Dominicana	44,35
75. Ecuador	44,35
76. Paraguay	44,35
77. Chile	44,35
78. Uruguay	44,35
79. Venezuela	44,35
80. México	44,35
81. Perú	44,35
82. Costa Rica	44,35
83. Honduras	44,35
84. El Salvador	44,35
85. Guatemala	44,35
86. Nicaragua	44,35
87. Panamá	44,35
88. Cuba	44,35
89. Haití	44,35
90. República Dominicana	44,35
91. Ecuador	44,35
92. Paraguay	44,35
93. Chile	44,35
94. Uruguay	44,35
95. Venezuela	44,35
96. México	44,35
97. Perú	44,35
98. Costa Rica	44,35
99. Honduras	44,35
100. El Salvador	44,35

## JUGADORES DEL BENFICA SE OPONEN A REDUCCION SALARIAL

### LISSBOA. 23 DIC (EFE).

Los jugadores del Benfica han rechazado una propuesta de la nueva directiva del club para reducir los salarios y reducir sus salarios y primas, para hacer frente a la crisis financiera de la ciudad.

El delantero internacional portugués João Vitor Pinto, capitán y el jugador más caro de los que maneja el club, ha sido uno de los que más se ha opuesto a la reducción de sueldo.

En todo caso, la propuesta ha sido "malinterpretada" y la renegociación no de los salarios, añadió.

Selección nacional que logró éxitos mundiales para Bolivia



## DEPORTIVO

### UN DOCUMENTO DEL DEPORTE

### la revista

### la revista

### la revista

## CHACO PAGO NOVIEMBRE

### El premio al año

Chaco Petrolero pagó a sus jugadores el sueldo correspondiente a noviembre, después de un considerable retraso. Los jugadores se agitaron por las obligaciones del club para hacer efectivo el cobro en horario de oficina.

El jugador Jorge Tejada, capitán de la ciudad, hizo efectivo dicho pago. Tejada, se no pagó el sueldo de noviembre y un mes de pendiente la otra mitad del sueldo por la clasificación al "hecho".

El jugador Royce, capitán de la ciudad, hizo efectivo dicho pago. Royce, se no pagó el sueldo de noviembre y un mes de pendiente la otra mitad del sueldo por la clasificación al "hecho".

## UN AÑO EXITOSO PARA BOLIVIA

### A pesar de no haber clasificado a la Copa de Francia '98, este fue ...

Tras el año exitoso en 1997, según el ranking de la FIFA, Bolivia es el octavo equipo que más puntos ganó en la historia del fútbol mundial. El equipo de Marcelo Salas, entrenador de la selección, logró una victoria histórica al derrotar a Argentina en la final de la Copa Libertadores.

El equipo de Marcelo Salas, entrenador de la selección, logró una victoria histórica al derrotar a Argentina en la final de la Copa Libertadores.

RANKING DE LA FIFA	
1. Brasil	51,70
2. Francia	50,86
3. Argentina	47,10
4. Italia	47,10
5. Ecuador	47,10
6. Colombia	47,10
7. Corea del Sur	44,35
8. Kazajistán	44,35
9. Australia	44,35
10. Liban	44,35
11. Bolivia	44,35
12. Paraguay	44,35
13. Chile	44,35
14. Uruguay	44,35
15. Venezuela	44,35
16. México	44,35
17. Perú	44,35
18. Costa Rica	44,35
19. Honduras	44,35
20. El Salvador	44,35
21. Guatemala	44,35
22. Nicaragua	44,35
23. Panamá	44,35
24. Cuba	44,35
25. Haití	44,35
26. República Dominicana	44,35
27. Ecuador	44,35
28. Paraguay	44,35
29. Chile	44,35
30. Uruguay	44,35
31. Venezuela	44,35
32. México	44,35
33. Perú	44,35
34. Costa Rica	44,35
35. Honduras	44,35
36. El Salvador	44,35
37. Guatemala	44,35
38. Nicaragua	44,35
39. Panamá	44,35
40. Cuba	44,35
41. Haití	44,35
42. República Dominicana	44,35
43. Ecuador	44,35
44. Paraguay	44,35
45. Chile	44,35
46. Uruguay	44,35
47. Venezuela	44,35
48. México	44,35
49. Perú	44,35
50. Costa Rica	44,35
51. Honduras	44,35
52. El Salvador	44,35
53. Guatemala	44,35
54. Nicaragua	44,35
55. Panamá	44,35
56. Cuba	44,35
57. Haití	44,35
58. República Dominicana	44,35
59. Ecuador	44,35
60. Paraguay	44,35
61. Chile	44,35
62. Uruguay	44,35
63. Venezuela	44,35
64. México	44,35
65. Perú	44,35
66. Costa Rica	44,35
67. Honduras	44,35
68. El Salvador	44,35
69. Guatemala	44,35
70. Nicaragua	44,35
71. Panamá	44,35
72. Cuba	44,35
73. Haití	44,35
74. República Dominicana	44,35
75. Ecuador	44,35
76. Paraguay	44,35
77. Chile	44,35
78. Uruguay	44,35
79. Venezuela	44,35
80. México	44,35
81. Perú	44,35
82. Costa Rica	44,35
83. Honduras	44,35
84. El Salvador	44,35
85. Guatemala	44,35
86. Nicaragua	44,35
87. Panamá	44,35
88. Cuba	44,35
89. Haití	44,35
90. República Dominicana	44,35
91. Ecuador	44,35
92. Paraguay	44,35
93. Chile	44,35
94. Uruguay	44,35
95. Venezuela	44,35
96. México	44,35
97. Perú	44,35
98. Costa Rica	44,35
99. Honduras	44,35
100. El Salvador	44,35

## PARA EL SUDAMERICANO, INGAVI QUIERE JUGAR DE LOCAL EN ORO

### ORURO. (PRESENCIA) por Quiéreme

En días pasados, el presidente de la Federación Sudamericana de Fútbol, Alfonso de Groot, visitó la ciudad de Oruro y se reunió con el Director de Deportes, Carlos Fuentes, para solicitar el uso del Palacio de los Deportes en ocasión de los partidos que juegue de local en la Liga Sudamericana de Fútbol.

El dirigente paicteño expresó su deseo de poder jugar en la ciudad de Pagador de los partidos del torneo sudamericano en el que estarán presentes el campeón argentino Boca Juniors y el subcampeón brasileño. Al mismo tiempo indicó que el respaldo del público orureño será importante por el constante apoyo que siempre brinda el club local.

Los partidos se jugarán en el mes de marzo.

Por su parte el Director de Deportes Ronald Fuentes en las siguientes horas envió una nota al Club Ingavi ofertando el uso del estadio de Pagador de los partidos del torneo sudamericano y el respaldo de la comunidad orureña y el respaldo necesario de parte de su ciudad.

Selección nacional que logró éxitos mundiales para Bolivia



de Quispa Canqui Gabi-

no.

SE VENDE MESA DE PING-

PONG COMPLETA REF:

55701 19-20 dic.

**ORURO, POR EXTRAVÍO**

QUEDA NULO EL RUC

7399782 PERTENECIEN-

TE A ARAUJO MIER JUEL

BLANCA. (20-20 dic.)

**COCHABAMBA**

**VENDO CAMION VOLVO**

F12 PACHACACHO MOD87

MOD83 F6 SENCILLO

TEL/ 042-83069 (11-14

dic.)

**VENDO VOLQUETA VOL-**

**VO**

**MOD. 86 EN PERFECTO**

**ESTADO DE FUNCIONA-**

**MIENTO. TELF. 042-**

**42452. 3-11 Dic.**

**VENDO LOTES EN CO-**

**CHABAMBA, VENDO 20**

**LOTES DE 300 M2. ZONA**

**CHIMBOCO, LUZ, CONFA-**

**CIUDADES DE PAGO, M2**

**12 \$US. TELEFONOS 042-**

**29155 Y 042-40713 18-**

**25 Dic.**

**VENDO VOLVO FL7. AÑO**

**1990. CHASIS LARGO. 4 X**

**2 PRECIO 20.000.- \$US.**

**MAS UNA CABINA, MAS UN**

**MOTOR D70. PONO 017-**

**26420. (TODO POR LLE-**

**VAR. A RUC). 24-30 DIC.**

**LA PAZ**

**BICICLETAS** Compro

381063.23-1 Agosto

**KID MULTIMEDIA SOUND**

BLASTER CREATIVE 24X

\$US. 179 (DATA JET PÉREZ

Velasco Local 1A) 317527.

**P E N T I U M / 1 6 6**

MMX. 16RAM. 2.1 GIGAS.

SVGA \$US. 799 (DATA JET

Galería Pasaje del Centro

Local 1A Pérez Velasco).

317527.

**PENTUM/233** MMX.

16RAM. 3.1 GIGAS. 2MB.

SVGA JET 944 (DATA JET

Galería Pasaje del Centro

Local 1A Pérez Velasco)

317527.

**REPARACIONES**, mante-

nimiento y actualizaciones

de ACER, IBM a PENTIUM.

(DATA JET Pérez Velasco

Local 1A). 317527.

**PENTUM/233** MMX.

16RAM. 3.1 GIGAS. 2MB.

SVGA JET 944 (DATA JET

Galería Pasaje del Centro

Local 1A Pérez Velasco)

317527.

**REPARACIONES**, mante-

nimiento y actualizaciones

de ACER, IBM a PENTIUM.

(DATA JET Pérez Velasco

Local 1A). 317527.

**MAN (EL PRADO) PISO 9**

**OF. 903.**

**LA PAZ**

**BICICLETAS** Compro

381063.23-1 Agosto

**KID MULTIMEDIA SOUND**

BLASTER CREATIVE 24X

\$US. 179 (DATA JET PÉREZ

Velasco Local 1A) 317527.

**P E N T I U M / 1 6 6**

MMX. 16RAM. 2.1 GIGAS.

SVGA \$US. 799 (DATA JET

Galería Pasaje del Centro

Local 1A Pérez Velasco).

317527.

**PENTUM/233** MMX.

16RAM. 3.1 GIGAS. 2MB.

SVGA JET 944 (DATA JET

Galería Pasaje del Centro

Local 1A Pérez Velasco)

317527.

**REPARACIONES**, mante-

nimiento y actualizaciones

de ACER, IBM a PENTIUM.

(DATA JET Pérez Velasco

Local 1A). 317527.

**MAN (EL PRADO) PISO 9**

**OF. 903.**

**SE COPIAN CD'S, INCLU-**

**YE SOFTWARE EDIF. HE-**

**RRMANN (EL PRADO) PISO**

**9 OF. 903.**

**POR EXTRAVÍO**

QUEDAN NULOS LOS CHEQUES N°

387960 CUENTA CORRIENTE 2045.

559672 DEL BNA Y EL CHEQUE N° 15

DE LA EMPRESA DE LA SEÑORA YAN

BIOLA NOMBRE DEL SR. JAMES YANA

COLORE (23-24 DIC.)

**LA PAZ**

**BICICLETAS** Compro

381063.23-1 Agosto

**KID MULTIMEDIA SOUND**

BLASTER CREATIVE 24X

\$US. 179 (DATA JET PÉREZ

Velasco Local 1A) 317527.

**P E N T I U M / 1 6 6**

MMX. 16RAM. 2.1 GIGAS.

SVGA \$US. 799 (DATA JET

Galería Pasaje del Centro

Local 1A Pérez Velasco).

317527.

**PENTUM/233** MMX.

16RAM. 3.1 GIGAS. 2MB.

SVGA JET 944 (DATA JET

Galería Pasaje del Centro

Local 1A Pérez Velasco)

317527.

**REPARACIONES**, mante-

nimiento y actualizaciones

de ACER, IBM a PENTIUM.

(DATA JET Pérez Velasco

Local 1A). 317527.

**MAN (EL PRADO) PISO 9**

**OF. 903.**

**SE COPIAN CD'S, INCLU-**

**YE SOFTWARE EDIF. HE-**

**RRMANN (EL PRADO) PISO**

**9 OF. 903.**

**POR EXTRAVÍO**

QUEDAN NULOS LOS CHEQUES N°

387960 CUENTA CORRIENTE 2045.

559672 DEL BNA Y EL CHEQUE N° 15

DE LA EMPRESA DE LA SEÑORA YAN

BIOLA NOMBRE DEL SR. JAMES YANA

COLORE (23-24 DIC.)

**LA PAZ**

**BICICLETAS** Compro

381063.23-1 Agosto

**KID MULTIMEDIA SOUND**

BLASTER CREATIVE 24X

\$US. 179 (DATA JET PÉREZ

Velasco Local 1A) 317527.

**P E N T I U M / 1 6 6**

MMX. 16RAM. 2.1 GIGAS.

SVGA \$US. 799 (DATA JET

Galería Pasaje del Centro

Local 1A Pérez Velasco).

317527.

**PENTUM/233** MMX.

16RAM. 3.1 GIGAS. 2MB.

SVGA JET 944 (DATA JET

Galería Pasaje del Centro

Local 1A Pérez Velasco)

317527.

**REPARACIONES**, mante-

nimiento y actualizaciones

de ACER, IBM a PENTIUM.

(DATA JET Pérez Velasco

Local 1A). 317527.

**MAN (EL PRADO) PISO 9**

**OF. 903.**

**SE COPIAN CD'S, INCLU-**

**YE SOFTWARE EDIF. HE-**

**RRMANN (EL PRADO) PISO**

**9 OF. 903.**

**POR EXTRAVÍO**

QUEDAN NULOS LOS CHEQUES N°

387960 CUENTA CORRIENTE 2045.

559672 DEL BNA Y EL CHEQUE N° 15

DE LA EMPRESA DE LA SEÑORA YAN

BIOLA NOMBRE DEL SR. JAMES YANA

COLORE (23-24 DIC.)

**LA PAZ**

**BICICLETAS** Compro

381063.23-1 Agosto

**KID MULTIMEDIA SOUND**

BLASTER CREATIVE 24X

\$US. 179 (DATA JET PÉREZ

Velasco Local 1A) 317527.

**P E N T I U M / 1 6 6**

MMX. 16RAM. 2.1 GIGAS.

SVGA \$US. 799 (DATA JET

Galería Pasaje del Centro

Local 1A Pérez Velasco).

317527.

**PENTUM/233** MMX.

16RAM. 3.1 GIGAS. 2MB.

SVGA JET 944 (DATA JET

Galería Pasaje del Centro

Local 1A Pérez Velasco)

317527.

**REPARACIONES**, mante-

nimiento y actualizaciones

de ACER, IBM a PENTIUM.

(DATA JET Pérez Velasco

Local 1A). 317527.

**MAN (EL PRADO) PISO 9**

**OF. 903.**

**SE COPIAN CD'S, INCLU-**

**YE SOFTWARE EDIF. HE-**

**RRMANN (EL PRADO) PISO**

**9 OF. 903.**

**POR EXTRAVÍO**

QUEDAN NULOS LOS CHEQUES N°

387960 CUENTA CORRIENTE 2045.

559672 DEL BNA Y EL CHEQUE N° 15

DE LA EMPRESA DE LA SEÑORA YAN

BIOLA NOMBRE DEL SR. JAMES YANA

COLORE (23-24 DIC.)

**LA PAZ**

**BICICLETAS** Compro

381063.23-1 Agosto

**KID MULTIMEDIA SOUND**

BLASTER CREATIVE 24X

\$US. 179 (DATA JET PÉREZ

Velasco Local 1A) 317527.

**P E N T I U M / 1 6 6**

MMX. 16RAM. 2.1 GIGAS.

SVGA \$US. 799 (DATA JET

Galería Pasaje del Centro

Local 1A Pérez Velasco).

317527.

**PENTUM/233** MMX.

16RAM. 3.1 GIGAS. 2MB.

SVGA JET 944 (DATA JET

Galería Pasaje del Centro

Local 1A Pérez Velasco)

317527.

**REPARACIONES**, mante-

nimiento y actualizaciones

de ACER, IBM a PENTIUM.

(DATA JET Pérez Velasco

Local 1A). 317527.

**MAN (EL PRADO) PISO 9**

**OF. 903.**

**SE COPIAN CD'S, INCLU-**

**YE SOFTWARE EDIF. HE-**

**RRMANN (EL PRADO) PISO**

**9 OF. 903.**

**POR EXTRAVÍO**

QUEDAN NULOS LOS CHEQUES N°

387960 CUENTA CORRIENTE 2045.

559672 DEL BNA Y EL CHEQUE N° 15

DE LA EMPRESA DE LA SEÑORA YAN

BIOLA NOMBRE DEL SR. JAMES YANA

COLORE (23-24 DIC.)

**LA PAZ**

**BICICLETAS** Compro

381063.23-1 Agosto

**KID MULTIMEDIA SOUND**

BLASTER CREATIVE 24X

\$US. 179 (DATA JET PÉREZ

Velasco Local 1A) 317527.

**P E N T I U M / 1 6 6**

MMX. 16RAM. 2.1 GIGAS.

SVGA \$US. 799 (DATA JET

Galería Pasaje del Centro

Local 1A Pérez Velasco).

317527.

**PENTUM/233** MMX.

16RAM. 3.1 GIGAS. 2MB.

SVGA JET 944 (DATA JET

Galería Pasaje del Centro

Local 1A Pérez Velasco)

317527.

**REPARACIONES**, mante-

nimiento y actualizaciones

de ACER, IBM a PENTIUM.

(DATA JET Pérez Velasco

